



中国重汽
SINOTRUK

Sinotruk (Hong Kong) Limited

中國重汽 (香港) 有限公司

(於香港註冊成立的有限公司)

股份代號：3808

一步到位
步步到位



年報 2012

目錄

- 2 摘要
- 3 釋義
- 5 公司資料
- 6 組織架構
- 7 集團概況
- 8 主席報告書

10	管理層討論與分析
22	董事及高級管理層
27	企業管治報告
37	董事局報告書
59	獨立核數師報告
61	綜合全面收益表

63	綜合資產負債表
65	公司資產負債表
67	綜合權益變動表
68	綜合現金流量表
69	綜合財務報表附註
156	五年財務概要



摘要

	2012	2011	增加／(減少)	
				%
經營業績(人民幣百萬元)				
營業額	27,888	36,604	(8,716)	(23.8)
息稅前溢利	952	2,246	(1,294)	(57.6)
本公司權益持有人應佔溢利	123	1,002	(879)	(87.7)
盈利能力(%)				
毛利率	14.9%	15.6%	(0.7%)	(4.5)
經營利潤率	3.0%	5.6%	(2.6%)	(46.4)
淨利潤率	0.6%	3.2%	(2.6%)	(81.3)
流動資金				
流動比率(倍)	1.6	1.3	0.3	23.1
存貨周轉率(日)	136.5	139.2	(2.7)	(1.9)
應收賬款周轉率(日)	162.0	119.5	42.5	35.6
應付賬款周轉率(日)	120.1	129.1	(9.0)	(7.0)
銷售量(輛)				
重型卡車				
— 內銷	63,841	109,177	(45,336)	(41.5)
— 外銷(包括聯營出口)	26,505	20,852	5,653	27.1
總數	90,346	130,029	(39,683)	(30.5)
中重卡、輕卡	32,244	21,981	10,263	46.7
客車	944	356	588	165.2
通過消費信貸方式銷售整車	6,029	3,261	2,768	84.9
每股股份資料				
每股盈利—基本(人民幣元)	0.04	0.36	(0.32)	(88.9)
每股股息(港元)	0.015	0.10	(0.085)	(85.0)
股份資料(於十二月三十一日)				
已發行股份數目(百萬股)	2,761	2,761	—	—
市值(人民幣百萬元)	13,253	9,714	3,539	36.4

於本年報內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「章程細則」	本公司的公司章程細則
「審核委員會」	本公司的審核委員會
「董事局」	董事局
「中國汽車工業協會」	中國汽車工業協會
「中國」	中華人民共和國(就本年報而言，並不包括香港、澳門特別行政區及台灣)
「中國重汽」	中國重型汽車集團有限公司，一家根據中國法律組成的國有有限責任公司，為本公司的最終控股公司並為本公司的控股股東(定義見上市規則)
「中國重汽集團」	中國重汽及其附屬公司，不包括本集團
「公司條例」	公司條例(香港法例第32章)
「本公司」	中國重汽(香港)有限公司
「董事」	本公司董事
「執行委員會」	本公司的執行委員會
「本集團」	本公司及其附屬公司
「港元」	香港的法定貨幣港元
「香港」	中國香港特別行政區
「激勵計劃委員會」	本公司的激勵計劃獨立董事委員會
「上市規則」	聯交所證券上市規則
「MAN集團」	MAN SE及其附屬公司
「MAN SE」	一家根據德國法律註冊成立並於德國法蘭克福證券交易所上市的公司(股份代號 ISIN DE 0005937007, WKN 593700)並實益持有本公司已發行股份的25%加一股股份

釋義

「回顧期」	截至二零一二年十二月三十一日止年度
「中國人民銀行」	中國人民銀行
「薪酬委員會」	本公司的薪酬委員會
「人民幣」	中國法定貨幣人民幣
「證券及期貨條例」	證券及期貨條例(香港法例第571章)
「股份」	本公司股本中每股面值0.10港元的普通股
「股東」	不時的股份持有人
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司
「戰略及投資委員會」	本公司的戰略及投資委員會

董事局

執行董事：

馬純濟(主席)
蔡東(總裁)
韋志海(副總裁)
王浩濤(副總裁)
童金根(總經濟師)
王善坡(總工程師)
高定貴(副總裁)
孔祥泉(集團財務總監)

非執行董事：

Georg Pachta-Reyhofen
Anders Olof Nielsen
Jörg Astalosch

獨立非執行董事：

邵奇惠
林志軍
歐陽明高
胡正寰
陳正
李羨雲

執行委員會

馬純濟(主席)
蔡東
韋志海
王浩濤
童金根
王善坡
高定貴
孔祥泉

戰略及投資委員會

馬純濟(主席)
蔡東
邵奇惠
歐陽明高
胡正寰
王浩濤
王善坡
高定貴

薪酬委員會

陳正(主席)
林志軍
李羨雲
韋志海
童金根

審核委員會

林志軍(主席)
歐陽明高
陳正

激勵計劃獨立董事委員會

邵奇惠
林志軍
歐陽明高
胡正寰
陳正
李羨雲

總部

中國
山東省濟南市
英雄山路 165 號
郵編：250002

香港註冊辦事處

香港
干諾道中 168-200 號
信德中心
招商局大廈
2102-2103 室

公司秘書和授權代表

童金根
郭家耀

主要往來銀行

中國工商銀行股份有限公司
— 濟南天橋支行
中國銀行股份有限公司—濟南分行
中國農業銀行—濟南市槐蔭區支行
中國建設銀行股份有限公司
— 濟南天橋支行

法律顧問

香港
盛德律師事務所

中國

德恆律師事務所

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司

公司網站

www.sinotruk.com

證券代號

股票：3808.hk
債券：85900.hk

投資者關係

證券部

中國：電話 (86) 531 8866 3808
傳真 (86) 531 8558 2545
香港：電話 (852) 3102 3808
傳真 (852) 3102 3812
電郵：securities@sinotrukhk.com

公關顧問

匯思訊國際有限公司
電話：(852) 2117 0861
電郵：sinotruk@christensenir.com

業務

本集團為中國領先重型卡車製造商之一，專營研發及製造重型卡車、中重型卡車、輕型卡車以及客車及相關主要總成及零部件。重型卡車乃本集團的主要產品。本集團產品廣泛服務於基礎設施、建築、集裝箱運輸、物流、礦山、鋼鐵及化工等行業的客戶群。

本集團以整車製造為龍頭，並自製發動機、駕駛室、車橋、車架及變速箱等關鍵零部件及總成，是具有自主研發和製造能力、產業鏈完整的卡車製造商。本集團生產的發動機除滿足自身需要外，也向第三方銷售卡車發動機及工程機械用發動機。本集團產品不僅在國內銷售，還向世界其它國家和地區銷售。

營運

本集團業務按所提供產品及服務性質劃分成如下三個分部：

(i) 卡車分部

卡車銷售佔本集團收入最大部分。本集團主要產品系列包括汕德卡、HOWO-A7、HOWO、豪運、斯太爾王、斯太爾、黃河及豪瀚，每個系列再劃分為多個子系列，產品銷售面向不同的市場領域。此外，本集團也從事整車改裝及各類專用車製造並產品種類包括重卡、中重卡、輕卡和客車。生產基地分布於中國濟南、成都和福建等。

(ii) 發動機分部

本集團是中國少數具有生產重型卡車發動機能力的重型卡車製造商之一。本集團現時所生產絕大部分發動機作滿足自身需要，但同時亦向獨立第三方銷售工程及施工機械用發動機。此外，本集團亦生產其他重型卡車主要總成及零部件，如駕駛室、變速箱及車橋以及各類鑄鍛件。主要發動機生產基地位於中國濟南和杭州。

(iii) 財務分部

財務分部業務主要是向本集團及中國重汽集團成員單位提供金融服務，包括吸收存款、貸款、商業票據和銀行票據貼現以及汽車消費信貸業務。此外，也和銀企合作提供汽車消費信貸並開始建立汽車消費信貸網絡。目前已建立19個地區業務部，消費信貸業務已延伸到20多個省份，輻射到國內大部分地區。

主要股東

本公司的主要股東是中國重汽和MAN SE。中國重汽是一家中國國有重型卡車製造企業並間接持有本公司已發行股份的51%。MAN SE間接持有本公司已發行股份的25%加一股股份。MAN集團是歐洲領先的商用車、發動機及工程機械設備製造商，年銷售收入約158億歐元，全球約有54,300名員工。

主席報告書



主席
馬純濟

尊敬的股東：

本人欣然提呈本集團截至二零一二年十二月三十一日止全年之業務回顧及前景與策略。

業務回顧

二零一二年，受國內固定資產投資增速放緩以及世界經濟復蘇乏力導致出口增速下滑的影響，中國經濟增長呈現進一步放緩的態勢。受此影響，國內重卡市場需求低迷。根據中國汽車工業協會的統計資料，全行業重卡銷量同比下降27.8%；儘管本集團及時採取措施以應對疲弱市場的挑戰，但本集團連同中國重汽集團重卡銷量仍同比下降23.6%。

回顧期內，本集團實現營業額人民幣27,888百萬元，同比減少23.8%；實現利潤總額人民幣320百萬元，同比減少78.1%；本公司權益持有人應佔溢利人民幣123百萬元，同比減少87.7%。

在過去的一年中，面對國內外嚴峻的經濟形勢，本集團更加重視提高產品質量和企業經濟效益。加強內部管理，降本增效，同時優化產品配置。各項事業依然取得穩步發展，綜合競爭力不斷提升，企業運營總體保持平穩。

回顧期內，本集團推進全系列商用車發展戰略的實施進程，效果開始顯現。主要體現在產品結構得到進一步優



化。重卡產品技術水平與質量水平不斷提升，在重卡市場持續低迷的情況下，憑藉先進的技術以及可靠的品質，本集團天然氣車和礦用車銷量穩步攀升，繼續保持行業領先地位；中重卡產品成功導入市場，用戶認可度不斷提升，成為本集團新的市場增長點；輕卡產品金三角佈局基本形成。

本集團積極實施國際化戰略，提升品牌國際形象，積極開拓海外市場，更加注重營銷網絡建設的改善提升，加強國際合作，打造中國重汽特色的國際化發展平台，大力促進產品出口。回顧期內，本集團出口重型卡車(含聯營出口)26,505輛，同比增長27.1%，繼續保持國內重卡行業出口首位。

本集團與MAN集團合作項目進展順利，已取得階段性成果。雙方合作開發的汕德卡(SITRAK)產品正式下線，並已做好產品導入市場準備，該產品的上市將進一步提升本集團品牌影響力和市場競爭力。同時，本集團通過自主研發及充分利用MAN集團先進技術，不斷改進提升產品技術與質量水平，推出更具市場競爭力的新產品。在二零一三年度商務大會上隆重推出在引進MAN集團先進卡車製造技術的基礎上打造的HOWO-T7H系列重卡、HOWO-T5G系列中重卡產品，將定位於國內中高端市場；全新開發的豪瀚系列重卡定位於輕量化、經濟實用、高性能的車型，目標為中端市場；HOWO輕卡以及HOWO客車產品涵蓋不同檔次，具備全系列車型，可以滿足不同用戶、不同市場的需求。

股息

董事局建議就截至二零一二年十二月三十一日止的財政年度派發末期每股股息0.015港元。

前景與策略

展望二零一三年，國際環境充滿複雜性和不確定性，影響世界經濟復蘇的不利因素依然存在。根據近期發佈的各項經濟數據來看，中國經濟已出現逐步回升的態勢，預期二零一三年經濟形勢將略好於二零一二年，特別是加快城鎮化建設的進程將為重卡行業帶來較好的發展機遇。

在此形勢下，本集團將大力實施產品結構調整，推動全系列平台產品發展；推行營銷模式創新，強化國際國內營銷網絡建設；著力實施質量提升政策，提升產品質量水平；繼續堅持國際化戰略，大力開拓國際市場，保持本集團出口優勢地位；繼續加強與MAN集團的合作，保證雙方合作的新產品成功導入市場。不斷提高企業核心競爭力，保證本集團持續健康發展。

致謝

本人謹藉此代表董事局對全體股東的大力支持和信任表達謝意，同時感謝管理層及全體員工在過去一年的貢獻及努力。

馬純濟
主席

二零一三年三月二十六日

管理層討論與分析



市場概要

二零一二年，中國政府更加注重經濟發展的質量，為抑制房地產價格以及CPI的過快上漲，國家採取了相對緊縮的貨幣政策。在此背景下，固定資產投資增速放緩，房地產開發與投資增速明顯下降；同時，世界經濟復蘇乏力，中國外貿出口下滑明顯。中國經濟呈現增速放緩的態勢。受此影響，國內全年重卡銷量同比出現較大幅度下滑。根據中國汽車工業協會的統計資料，二零一二年全行業共銷售重型卡車(14噸以上)約63.6萬輛，同比下降27.8%。

經營回顧

卡車分部

回顧期內，本集團銷售重型卡車90,346輛，同比下降約30.5%；銷售中、輕卡32,244輛，同比增加46.7%。

國內業務

回顧期內，雖然受國內重卡需求下滑的影響，本集團重卡銷量有所下降，但本集團連同中國重汽集團重卡市場份額根據中國汽車工業協會的統計比去年同期增長0.94個百分點。此外，本集團工程用車、專用車優勢明顯，繼續保持行業領先地位。在重卡市場持續低迷的情況下，本集團天然氣車憑藉先進的天然氣發動機技術與成熟可靠的品質，銷量不斷攀升。



管理層討論與分析

回顧期內，本集團產品結構調整與優化取得新進展：以重卡為主、中輕卡、客車等全系列商用車發展格局已基本形成。產品技術與質量水平不斷得到提升，市場競爭力進一步增強。本集團根據各產品差異特點對重卡品牌進行分層次定位，進一步加強市場新產品的研發和推廣。同時不斷對現有重卡產品進行技術提升，促進各產品系產品協調發展。其中，本集團對豪瀚產品進行了重新市場定位，突出了輕量化和價格優勢，與HOWO品牌產品形成了梯次互補。中重卡產品銷量同比大幅增長。大噸位礦用車、天然氣車受市場青睞，銷量不斷增長。

回顧期內，本集團輕卡業務進展順利。本集團組建輕卡事業部，對濟南輕卡部和中國重汽集團福建海西汽車有限公司(「福建海西」)進行集中管理，推動輕卡的產、銷一體化，促進協調發展。濟南輕卡部、福建海西與中國重汽集團成都王牌商用車有限公司(「成都王牌」)在強化營銷網絡建設的同時，加強新產品的研發和市場推廣，注重提升售後服務品質，成功將新產品導入市場。濟南輕卡部自二零一一年底推出HOWO輕卡系列產品後，於二零一二年年底又推出黃河自卸系列輕卡產品。福建海西於二零一二年推出福灤H3/H5系列輕卡產品。成都王牌不斷提升產品的技術與服務水平，產品銷售大幅增長。輕卡產品逐步得到用戶認可，成為本集團銷售新的增長點。

回顧期內，本集團客車業務順利開展，客車產品銷量保持增長。本集團不斷提升客車產品品質和售後服務水平，加大對新產品試製過程的控制，並發展和完善營銷網絡。本集團在大力開拓傳統區域市場之餘，還佈局培育潛力市場、重點開發海外市場，促進了客車的銷售。二零一三年一月，中國重汽集團濟南豪沃客車有限公司將100輛客車成功交付東南亞客戶，這標誌著豪沃客車開拓東南亞市場有了良好開端，將進一步促進海外市場業務的快速發展。回顧期內，本集團銷售客車944輛，比二零一一年銷量增長588輛，同比增長165.2%。

回顧期內，本集團不斷加強各品牌體系銷售網絡建設，尤其是對中國重汽集團濟南卡車股份有限公司與中國重汽集團濟寧商用車有限公司(「濟寧商用車」)營銷網絡進行整合優化，使得產品營銷網絡不斷完善，中重卡、輕卡、客車的銷售和服務網絡已初具規模。截至二零一二年十二月三十一日，國內共有1,094家經銷商銷售本集團重卡產品，其中4S店258家和品牌專營店219家；2,037家服務站為本集團重卡產品提供優質的售後服務；177家改裝企業提供重卡產品相關改裝服務。本集團國內共有輕卡經銷商730家，其中4S店9家，品牌店166家；1,430家服務站提供輕卡產品售後服務；11家改裝企業提供輕卡產品相關改裝服務。本集團國內共有客車經銷商50家，71家服務站提供客車產品售後服務。各產品系列營銷網絡體系進一步健全。

國際業務

二零一二年，世界經濟復蘇步伐放緩，中國外貿出口面臨多種制約因素。面對複雜的國際市場環境，本集團積極採取措施，促進產品出口，以彌補國內重卡市場需求的下滑。本集團高度重視企業品牌建設及商標保護工作，進一步樹立國際品牌形象。加強、改善及提升營銷網絡和售後服務水平。與國際先進企業建立合作平台，打造中國重汽特色的國際化發展平台。建立境外KD工廠，實現生產當地化。不斷鞏固和發展傳統市場，積極開發南美等新興市場，同時積極研究發達國家和地區重卡市場的需求特點，並研發適應產品。二零一二年七月歐五重卡首批出口香港，並在香港設立了經銷總代理網點。促進本集團國際市場佈局更趨合理，市場結構趨於多元化。注重海外營銷隊伍的建設與培養，調動營銷人員的工作積極性，促進了產品海外銷售，保證了本集團海外市場的可持續發展。

截至二零一二年十二月三十一日，本集團已在40多個國家和地區建立了境外銷售基地，在80多個國家發展一級經銷商86家、二級經銷商145家，並指導海外經銷商建立各級服務網點共計343個、各級配件網點共計319個。回顧期內，本集團出口重卡(含聯營出口)26,505輛，同比增長27.1%，實現出口收入(含聯營出口)人民幣7,202百萬元，同比增長22.9%，繼續穩居國內重卡行業出口第一位。

發動機分部

本集團發動機生產除滿足本集團裝車需要外，也向關聯方及國內其他重卡、客車、工程機械製造商銷售。本集團致力於不斷擴大發動機對外銷售的比例，提高在國內市場的佔有率，增加本集團的利潤來源。

回顧期內，發動機分部銷售發動機92,017台，同比減少32.2%；實現銷售收入(含零部件及自用)人民幣6,312百萬元，同比減少24.3%；其中發動機對外銷售額佔發動機分部總銷售額的20.7%，比二零一一年的21.1%，略有減少。

曼發動機本地化項目進展順利，完成適用於中重卡、重卡發動機樣機試製、實驗、檢測、驗證工作，生產線正在調試，預計二零一三年達到批量生產狀態。

本集團以大力發展綠色節能產品為宗旨，不斷提升重型天然氣發動機技術水平。本集團T12天然氣發動機憑藉著在卡車市場的出色表現，贏得廣大用戶的信賴。

管理層討論與分析



技術改造

重大項目投資與建設主要圍繞以下目標而進行：1) 曼發動機、TGA駕駛室及零部件本地化生產能力建設；2) 中、輕卡項目建設；3) 進一步提升產品工藝技術、質量水平，完善平衡整車、發動機、變速箱等產能，提高鑄鍛件生產能力和水平以及提高研發創新能力。

本集團濟南輕卡項目建設完成，具備量產條件。成都王牌中重卡項目、福建海西中重卡項目、濟寧商用車駕駛室項目等重大投資與建設項目進展順利，為本集團提升技術、豐富產品線奠定堅實基礎。

本集團在中國濟南、杭州、成都、福建等地擁有整車與零部件研發生產基地，產品結構完善，生產佈局、生產能力科學合理，可全方位滿足市場需求。

新產品

本集團始終堅持技術領先戰略，通過加大技術研發投入不斷對產品進行技術改進，以進一步提升市場競爭力。同時集團加大新產品的開發力度，使產品系列不斷得到豐富。產品線現已覆蓋重卡、中重卡、輕卡、客車等全系列商用車。

本集團與德國MAN集團合作開發的中國高端卡車品牌—汕德卡(SITRAK)順利下線，將於二零一三年推向市場。汕德卡系列重卡是中國重汽採用MAN集團的產品設計，嚴格按照中國重汽和德國MAN集團共同制定的質量標準進行產品設計、生產準備和批量生產投放市場的產品。該產品在燃油經濟性、可靠性、安全性方面的高品質標準將提升本集團產品檔次，滿足高端用戶需求。該產品的上市將為中國重卡行業創造嶄新的市場形象，對國內外重卡行業產生積極的影響。

中國重汽HOWO-T7H系列重卡和HOWO-T5G系列中重卡產品從先期策劃到每種產品件的嚴格試驗、驗證和釋放均遵循德國MAN集團規範化的產品開發流程，以確保產品的可靠性。在本集團原有系列車型基礎上，匹配德國曼技術發動機、單級減速車橋及相關總成、零部件，使其可靠性、經濟性、技術指標達到較高水平。其市場定位為升級換代型重卡、中重卡，並於二零一三年正式推向市場。

中國重汽集團濟南輕卡部成功推出HOWO輕卡後，又推出黃河自卸系列輕卡產品，滿足不同用戶的需求。

研發實力

回顧期內，本集團技術中心積極進行整車、關鍵總成、零部件的開發、實驗驗證、整車試製和匹配優化等工作共計143項。本集團憑藉自身擁有的技術研發實力，同時加強與MAN集團的合作，共同研發出高質量和高技術水平的發動機、總成部件和卡車，提升了本集團的競爭力。

截至二零一二年十二月三十一日，本集團連同中國重汽集團參與並制定中國重卡行業標準48項，授權專利2,247項，專利數量繼續保持國內重卡行業領先地位。

回顧期內，本集團可提供4,333個型號的產品供不同需求的用戶選擇。同時為了滿足國家排放法規的要求，也做好了產品排放升級的準備工作。

財務分部

回顧期內，本集團財務分部外部收入較去年同期人民幣95百萬元增加人民幣113百萬元，至人民幣208百萬元。收入增加主要由於本集團消費信貸規模的增長，貸款利息收入相應增加及同業存放利息收入增加所致。

回顧期內，為滿足用戶貸款購車消費需求，中國重汽財務有限公司(「重汽財務」)在控制風險的前提下，不斷拓展金融支持銷售的新渠道，大力推行消費信貸和融資租賃等多種形式的汽車消費融資服務，促進了本集團整車銷售。截至二零一二年十二月三十一日，重汽財務地區業務部已建立19個，消費信貸業務已延伸到20多個省



份，輻射到國內大部分地區，汽車消費信貸網絡進一步完善。二零一二年，本集團通過消費信貸方式銷售整車6,029輛，同比增長84.9%。

同時，回顧期內，本集團進一步加強財務管理。通過強化流程管理、進一步完善財務制度等措施，做好財務風險管理工作。

質量管理

本集團把質量作為第一要務、效益作為中心任務，深入持續進行精益化管理，並開展「質量效益年」和「卓越績效管理」活動。通過在各生產單位成立質量改進委員會，進一步加大了產品專項質量改進工作力度。並且通過嚴格執行質量考核制度、強化全員培訓和提高員工產品質量

管理層討論與分析

意識，促進了本集團質量效益持續健康提升。隨著本集團旨在提升產品質量的措施逐步落實，本集團重卡產品的可靠性明顯提高，整車售後服務次數、單車質量索賠額同比明顯下降，產品質量水平提升，進一步得到市場認可。

重大投資

在回顧期，本公司對中國重汽集團濟南動力有限公司以生產設備增資約人民幣96,969,000元、對中國重汽集團濟南商用車有限公司以現金增資約人民幣73,285,000元和從重汽財務獨立股東以現金約人民幣6,580,000元購買0.535%股權。

此外，在回顧期，本集團對(i)中國重汽集團杭州發動機有限公司以生產設備增資約人民幣113,133,000元及以現金增資約人民幣117,751,000元和(ii)濟南港豪發展有限公司以現金增資約人民幣320,725,000元(約港幣394,031,000元)。

人力資源

於二零一二年十二月三十一日，本集團聘用員工合計23,332名。本集團高度重視人才隊伍建設，進一步完善員工職級浮動管理，且落實績效考核晉級制度和非領導職務晉升制度；推行分配制度改革，調動員工積極性；注重人才培養與開發工作，積極吸引高級管理人員及技術人才，為企業實現持續發展提供智力支援和人才保障。此外，在一定程度上為保護公司的知識產權和其他重要的競爭利益，某些特定僱員可能有資格獲得一定的退休後不競爭補償。

展望

二零一三年，影響世界經濟復蘇的不確定因素仍然存在，中國政府將根據國內外經濟形勢的變化，及時調整經濟政策，確保中國經濟穩中求進。根據近期發佈的各項經濟數據來看，中國經濟已出現逐步回升的態勢，預期二零一三年經濟形勢將好於二零一二年，特別是隨著

加快城鎮化建設、水利工程建設以及民生工程建設政策的逐步推進，重卡行業將面臨較好的發展機遇。面對複雜多變的國內外經濟形勢與市場環境，本集團將適時調整經營策略，促進企業健康發展。

- 一、繼續優化產品結構，以重卡產品為主導，推動全系列平台產品發展。憑藉本集團技術領先優勢，我們將不斷提升各產品系列的技術水平，全力做好新產品的市場推廣，提升品牌影響力和產品認可度，為用戶提供更具市場競爭力的產品。



- 二、大力推行營銷模式創新，更加注重營銷網絡建設質量；進一步理順營銷體系，促進營銷資源整合，實現營銷單位優勢互補，不斷健全和完善營銷網絡。
- 三、繼續堅持國際化戰略，進一步樹立和提高品牌形象，提升品牌知名度和影響力。加強國際市場開拓力度，實現境外KD組裝項目與網絡建設的新突破，強化配件、服務的支撐能力。提升產品售後服務水平，促進本集團產品的銷售以保持出口優勢地位。
- 四、持續開展卓越績效管理和精益化管理。圍繞各平台產品的推出，不斷優化改善質量管理體系。學習和運用先進的質量理念和管理辦法，建立高效的產品和質量反饋機制，提升產品質量水平。降低企業運行成本，提升企業效益水平，強化風險防範意識，促進企業健康持續發展。
- 五、繼續加強與德國MAN集團合作，以保證雙方合作產品成功導入市場；並根據市場發展的需要，不斷開拓和擴大雙方的合作領域和範圍。



管理層討論與分析

財務回顧

營業額、毛利與毛利率

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團營業額為人民幣27,888百萬元，較二零一一年人民幣36,604百萬元減少人民幣8,716百萬元，降幅為23.8%。營業額減少主要是由於整車銷量較二零一一年減少所致。

毛利由二零一一年人民幣5,706百萬元減少至二零一二年人民幣4,151百萬元，減少人民幣1,555百萬元，降幅為27.3%；毛利率二零一二年為14.9%，較二零一一年毛利率15.6%下降0.7個百分點。毛利和毛利率下降主要是由於整車銷量減少導致單車折舊攤銷等固定費用增加。

分銷成本

分銷成本由二零一一年人民幣2,210百萬元減少至二零一二年人民幣1,947百萬元，減少人民幣263百萬元，降幅為11.9%，主要是由於整車銷量減少，三包索賠費用降低，送車費用降低所致。

行政開支

行政開支由二零一一年人民幣1,819百萬元增長至二零一二年人民幣1,998百萬元，增長人民幣179百萬元，增幅為9.8%，主要是由於二零一一年存在壞賬準備轉回因素影響，二零一二年非所得稅稅金和研發支出增長等所致。

其他收益－淨額

二零一二年其他收益淨額為人民幣632百萬元，較二零一一年人民幣366百萬元增長人民幣266百萬元，增幅為72.7%，主要是由於政府補助增長所致。

財務費用－淨額

二零一二年財務費用淨額為人民幣517百萬元，較二零一一年財務費用淨額人民幣577百萬元減少人民幣60百萬元，降幅為10.4%。財務費用淨額減少主要是由於壓縮貸款規模及優化貸款結構所致。

所得稅費用

二零一二年所得稅費用為人民幣149百萬元，較二零一一年人民幣298百萬元，減少人民幣149百萬元，降幅50.0%，主要是由於稅前溢利減少所致。

回顧期內實際稅率為46.5%，較二零一一年實際稅率20.3%增加26.2個百分點。實際稅率提高主要由於本集團內部分附屬公司未確認因稅務虧損應該產生的遞延所得稅資產。鑒於稅務虧損可以抵扣未來應納稅所得額，部分附屬公司的稅務虧損抵扣有可能在用完前失效，本集團並未確認上述稅務虧損為遞延所得稅資產項。

淨利潤和每股盈利

淨利潤由二零一一年人民幣1,168百萬元減少至二零一二年人民幣171百萬元，降幅為85.4%。本公司權益持有人應佔溢利的基本每股盈利亦由二零一一年每股人民幣0.36元減少至二零一二年每股人民幣0.04元。

貿易應收款

於二零一二年十二月三十一日，貿易應收款項由二零一一年人民幣13,057百萬元減至人民幣11,696百萬元，降幅為10.4%。於回顧期內應收賬款周轉率從119.5天增加至162.0天，仍介乎於本集團信貸政策一般向客戶規定的三至六個月的信貸期內。於二零一二年十二月三十一日，賬齡為不超過六個月的貿易應收款項為人民幣10,998百萬元，佔貿易應收款項淨額的94.0%，而於二零一一年十二月三十一日則佔95.9%。於二零一二年十二月三十一日，超過一半以上的超過一年以上的貿易應收款以銀行信用證做擔保。本集團每月檢討主要或償還風險較高客戶的償還進度並根據客戶商業、還款資訊等評估是否需計提減值準備。

現金流量

二零一二年十二月三十一日止年度，因經營活動產生的現金流入淨額為人民幣793百萬元，而二零一一年現金流出淨額為人民幣1,426百萬元，經營活動產生的現金流入增加人民幣2,219百萬元，主要是由於控制存貨和應收款項等資金佔用所致。

二零一二年投資活動的現金流出淨額為人民幣528百萬元，較二零一一年現金流出淨額人民幣1,605百萬元，投資活動的現金流出減少人民幣1,077百萬元，主要是由於資本支出現金流大幅減少及銷售投資物業所得款增加所致。

二零一二年融資活動的現金流出淨額為人民幣4,868百萬元，而二零一一年現金流入淨額為人民幣1,096百萬元，融資活動的現金流入減少人民幣5,964百萬元，主要是由於壓縮貸款規模所致。

流動資金及財務資源

於二零一二年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物為人民幣4,975百萬元、銀行承兌匯票為人民幣6,226百萬元。現金及現金等價物較二零一一年減少人民幣4,602百萬元，銀行承兌匯票較二零一一年減少人民幣2,327百萬元。本集團期末的借貸總額(包括長短期借款)約為人民幣11,007百萬元，杠桿比率為25.2% (杠桿比率為借貸除以資產總額計算)(二零一一年十二月三十一日：30.0%)。於二零一二年十二月三十一日，所有借款均為人民幣結算(二零一一年十二月三十一日：100.0%)，多數借款是以銀行優惠的浮動利率計息及須於一至兩年內償還。此外，於二零一二年十二月三十一日的流動比率(流動資產相對於流動負債的比率)為1.6 (二零一一年十二月三十一日：1.3)。

於二零一二年十二月三十一日，本集團銀行授信額度為人民幣43,506百萬元，已使用銀行授信額度人民幣6,478百萬元。金額為人民幣420百萬元的銀行保證金用於貸款及授信額度抵押。此外，重汽財務就其金融業務存放於中國人民銀行的法定準備金為人民幣474百萬元。本集團以經營活動產生的現金流配合持有資金滿足日常流動資金需求，並通過從供應商申請的較長還款期、從銀行充足的承諾融資和發行票據包括短期商業承兌匯票和銀行承兌匯票，提高資金的靈活性。

財務管理及政策

本集團的財務風險管理由財務部負責。本集團財務政策的主要目標之一是管理匯率波動風險。本集團的理財政策是不參與投機活動。於二零一二年十二月三十一日，除了折合約人民幣211百萬元等值的外幣存款、人民幣1,387百萬元等值的外幣應收賬款及其他應收款、人民幣246百萬元等值的外幣應付賬款外，本集團的資產與負債均以人民幣結算。

資本架構

於二零一二年十二月三十一日，本集團的所有者權益為人民幣20,455百萬元，較二零一一年人民幣20,569百萬元減少人民幣114百萬元，降幅0.6%。本公司於二零一二年十二月三十一日的市值為人民幣13,253百萬元(以本公司已發行股本2,760,993,339股，收市價：每股5.92港元，港元兌人民幣1:0.81085計算)。

持續經營

根據現行財務預測和可動用的融資，本集團在可預見未來有足夠財務資源繼續經營。因此在編製財務報告時已採用持續經營基準編製。

或然負債、法律訴訟及潛在訴訟

回顧期內，本集團並無介入可對本集團財務狀況及經營業績造成重大不利影響的任何訴訟和其他法律程序。本集團估計所有法律訴訟的索償總額為人民幣36百萬元。本集團於二零一二年十二月三十一日並無法律索償撥備。





繼續
向前
邁進

董事及高級管理層

執行董事

馬純濟，59歲，本公司執行董事及董事局主席。馬先生為高級經濟師，擁有三十多年的政府、企業管理及策略規劃經驗。於一九九五年，馬先生畢業於中央黨校，取得經濟管理文憑。彼現任中國汽車工業協會副會長、中國國際商會副會長。第十屆、第十一屆全國人民代表大會代表。馬先生於二零零零年八月加入本公司。於二零零五年，馬先生獲國務院授予「全國勞動模範」稱號，於二零零六年獲頒發世界生產力科學院終身院士資格，於二零零七年獲得「濟南市明星企業家」稱號，於二零零八年獲得「山東省十大儒商」稱號，並於二零零九年獲得「輝煌60年中國十大汽車風雲人物」、「山東省一百位為新中國成立、建設做出突出貢獻的英雄模範人物」稱號。現任中國重汽董事長。加盟本公司前，馬先生曾任濟南市政府副市長、濟南汽車配件廠廠長、濟南市槐蔭區區長、濟南市經委主任及濟南市機械工業局副局長。

蔡東，49歲，本公司執行董事兼總裁。蔡先生為高級工程師，持有江蘇工學院工學學士學位及南開大學行政人員工商管理碩士學位。彼於一九八三年加盟濟南汽車製造總廠，領導研發、生產及市場推廣工作。彼於二零零六年四月獲得中國企業聯合會、中國企業家協會和中國企業管理科學基金會聯合頒授的「全國優秀企業家」稱

號。蔡先生曾任中國重汽技術中心主任。於二零零一年至二零零七年期間，蔡先生亦曾擔任中國重汽董事、總工程師及總經理。

韋志海，58歲，本公司執行董事、副總裁。韋先生於二零零五年畢業於清華大學，獲法學文憑。韋先生現任中國重汽(香港)國際資本有限公司及其境內子公司濟南港豪發展有限公司董事長和中國重汽集團成都王牌商用車有限公司董事長，同時任中國重汽總法律顧問。韋先生二零零四年加盟本公司，二零零四年至二零零七年，亦為中國重汽董事及副總經理。韋先生為富有二十多年業務規劃及企業管理經驗的高級經濟師。加盟本公司前，曾任濟南第四機床廠廠長及濟南市經委副主任。

王浩濤，49歲，本公司執行董事兼副總裁。王先生為業務規劃經驗豐富的工程師。於一九八七年，王先生畢業於山東農業機械學院，取得機械工程文憑並於二零零八年取得江蘇大學工學碩士學位。彼於一九八七年加盟中國重汽。現任中國重汽副總經理兼董事。於二零零四年到二零一二年為中國重汽集團濟南卡車股份有限公司董事長。中國重汽集團濟南卡車股份有限公司為本公司非全資附屬公司，其股份在中國深圳證券交易所上市。彼於一九九四至一九九八年間任中國重汽規劃與國際合作部部長；於二零零一年任中國重汽副總經理。

童金根，50歲，本公司執行董事、公司秘書兼總經濟師。於一九八九年，童先生畢業於清華大學，獲授工學碩士學位。童先生為具有二十多年汽車業企業管理及業務規劃經驗的高級經濟師，於一九八三年加盟濟南汽車製造總廠，於二零零二年七月至二零零七年四月任中國重汽總經濟師、董事。童先生於一九九五年至一九九六年間曾任濟南汽車製造總廠企管處副處長；一九九八年至二零零一年間曾任中國重汽銷售部門副經理。

王善坡，48歲，本公司執行董事兼總工程師。王先生於一九八四年畢業於原吉林工業大學，獲工學學士學位，於一九九一年畢業於山東工業大學，獲工學碩士學位，於二零一一年十二月畢業於江蘇大學，獲工學博士學位。彼為工程技術應用研究員，並具有二十多年汽車研發與工程經驗，於一九八四年加盟中國重汽，曾任中國重汽總工程師。於一九九九年至二零零零年間，王先生曾任中國重汽集團濟南技術中心有限公司主任。

高定貴，48歲，本公司執行董事兼副總裁。高先生於一九八三年畢業於武漢理工大學內燃機專業，並獲工程學士。其後於一九九一年在中歐國際工商學院取得工商管理碩士學位。高先生具有二十多年工業行業從業經歷並在戰略規劃、市場推廣、生產運營、產品研發等方面擁有豐富經驗。高先生於一九八三年至一九八九年在機械工業部洛陽拖拉機研究所從事發動機研發設計工

作。於一九九一年至一九九九年加入德國博世(中國)公司，歷任項目經理、市場及銷售總監等職務。其後於一九九九年加入德國博世集團柴油系統事業部直至二零零一年，負責韓國客戶產品開發與銷售。於二零零一年至二零零二年加入無錫歐亞柴油噴射系統有限公司，任副總經理職務，分管銷售、市場行銷和研發。於二零零二年至二零零六年任職美國鷹革沃特華汽車皮革有限公司中國區總經理、亞太運營副總裁。於二零零七年至二零一一年任職霍尼韋爾汽車零部件服務(上海)有限公司總經理，負責中國區業務。

孔祥泉，46歲，本公司執行董事和本集團財務總監。於一九八九年，孔先生畢業於武漢工學院(現武漢理工大學)，獲管理科學與工程學士學位，於二零零二年畢業於大連理工大學，獲授管理學碩士學位。孔先生自二零零八年至今任濟南港豪發展有限公司監事。孔先生為高級會計師，並於二零一一年被山東省選拔為首批高端會計人才。孔先生具備豐富的財務管理經驗、企業重組和跨境融資經驗，於二零零三年加盟中國重汽。自二零零三年至二零零六年，孔先生曾任中國重汽財務部副總經理及財務部總經理。二零零六年後，孔先生曾任本集團財務部總經理、財務副總監。孔先生自二零零四年至二零一二年曾任中國重汽財務有限公司監事長，及自二零一一年至二零一二年曾任中國重汽集團進出口有限公司監事會主席。加盟本集團前，孔先生在中國輕騎集團有限公司從事綜合行政管理及財務管理工作。

董事及高級管理層

非執行董事

Georg Pachta-Reyhofen(「**Pachta-Reyhofen 博士**」)，57歲，本公司非執行董事，MAN SE的首席執行官。MAN SE擁有本公司主要股東MAN Finance and Holding S.à.r.l.的全部已發行股本。彼還擔任MAN Diesel & Turbo SE、MAN Truck & Bus AG和MAN Latin America Indústria e Comércio de Veículos Ltda監事會成員。Pachta-Reyhofen博士畢業於維也納科技大學，擁有機械工程學位及工程學博士學位，隨後又獲得技術科學博士頭銜。Pachta-Reyhofen博士於一九八六年加盟MAN集團。自一九九六年至一九九九年，彼在MAN Türkiye A.S.供職，擔任工程總監，並於一九九八年加入其執行董事局，負責開發、品質保證及物流事宜。自一九九九年至二零零一年，彼出任MAN Truck & Bus AG紐倫堡工廠的發動機開發總監。Pachta-Reyhofen博士於二零零一年成為MAN Truck & Bus AG的執行董事局成員，負責其技術及採購活動和由二零一零年一月到二零一二年八月為其行政總裁。於二零零六年七月至二零零九年年底期間，彼擔任MAN Diesel SE執行董事局主席。自二零一零年一月，彼擔任MAN SE的首席執行官。

Anders Olof Nielsen(「**Nielsen 先生**」)，50歲，本公司非執行董事，MAN Truck & Bus AG的行政總裁。Nielsen先生曾於瑞典Linköping University轄下技術學院修讀工業經濟學。自一九八七年起，Nielsen先生於瑞典的Scania AB任職。於一九九七年成為Scania AB於瑞典Oskarshamn的駕駛室生產廠經理前，彼曾由一九九五年至一九九七年管理瑞典Sibbhult的變速器生產廠。自二零零二年至二零零六年，Nielsen先生擔任巴西Scania Latin America Ltda的技術總監一職。於二零零六年至二零一零年，Nielsen先生擔任高級副總裁，於瑞典負責Scania AB的底盤及駕駛室生產，並自二零一

零年一月至二零一二年九月擔任Scania AB的執行委員會成員，出任生產及物流總監。自二零一二年九月一日起，Nielsen先生一直擔任MAN Truck & Bus AG的行政總裁。

Jörg Astalosch(「**Astalosch 先生**」)，40歲，本公司非執行董事，MAN Truck & Bus AG的財務總監及MAN SE的全資附屬公司MAN Finance International GmbH的諮詢委員會成員。彼持有西班牙University of Navarra轄下IESE Business School工商管理碩士學位，以及取得德國Osnabrück技術學院電機工程學士學位及德國Wolfsburg-Wolfenbüttel技術學院經濟科學學士學位。Astalosch先生自一九九五年起於Volkswagen AG擔任多個職位，彼自一九九九年起擔任Volkswagen AG的行政總裁助理。於二零零二年至二零零三年，彼為Volkswagen AG監事會主席辦公室主管。於二零零四年至二零零六年，彼為Audi of America及Audi Canada監控部主管。於二零零七年，彼為Ingolstadt的Audi AG行政總裁辦公室主管。彼於二零零七年至二零一一年再度出任Volkswagen AG監事會主席辦公室主管。自二零一二年一月起，Astalosch先生一直為MAN Truck & Bus AG的財務總監及MAN Finance International GmbH的諮詢委員會成員。

獨立非執行董事

邵奇惠，78歲，本公司獨立非執行董事，為教授級高級工程師，具備豐富的工程經驗。邵先生曾設計及發明指銷式變傳動比汽車轉向蝸桿及加工機床，並獲國家首批有「突出貢獻」的專家之一。邵先生現任中國汽車人才研究會名譽理事長、中國汽車工程學會名譽理事長、中國機械工業聯合會名譽會長。於一九八九年至一九九四年間曾任黑龍江省省長；於一九九八至一九九九年間曾任國家機械工業局局長。

林志軍，58歲，本公司獨立非執行董事。彼於一九八二年畢業於廈門大學，取得經濟學(會計學)碩士學位，於一九八五年取得廈門大學經濟學博士學位，並於一九九一年在加拿大Saskatchewan大學商學院取得(會計學)理學碩士學位。彼為美國註冊會計師(AICPA)、中國註冊會計師(CICPA)及澳大利亞註冊管理會計師(CMA)。現任香港浸會大學會計與法律系教授和系主任。林博士曾任多倫多一家國際會計師事務所(Touche Ross International，現名「德勤」)審計員。彼於一九八三年至今，先後執教於廈門大學經濟學院，加拿大Lethbridge大學管理學院，香港大學商學院及香港浸會大學商學院。彼為美國會計學會、國際會計教學及研究學會、香港會計教授會及多個會計學術團體之會員。林博士亦為多部關於會計學專業著作的作者。林博士現時亦為多間聯交所上市公司的獨立非執行董事包括中國光大控股有限公司(股票編號：0165.hk)，華地國際控股有限公司(股票編號：1700.hk)和鄭州煤礦機械有限公司(股票編號：0564.hk)。

歐陽明高，54歲，本公司獨立非執行董事。歐陽教授於一九九三年畢業於丹麥科技大學(Technical University of Denmark)，取得工學博士學位。歐陽教授為國家認可的汽車技術及車用能源戰略發展專家之一。現任全國政協常務委員、清華大學學術委員會副主任、汽車安全與節能國家重點實驗室主任，兼任中國汽車工程協會副理事

長，發動機分會主任委員。具備豐富的汽車動力系統研發經驗，曾參與取得四十多項專利。歐陽先生的科技成果獲得多個獎項，包括「國家技術發明二等獎」、「何梁何利科學技術創新獎」等。

胡正寰，78歲，本公司獨立非執行董事。胡教授於一九五六年畢業於北京科技大學(前稱北京鋼鐵學院)。胡教授現任北京科技大學教授、博士生導師，國家高效零件軋製研究推廣中心主任。曾任北京科技大學機械工程系副主任和機械工程研究所所長。胡教授從一九五八年起，一直從事零件軋製新技術的研究與開發工作。他領導的團隊已將這項技術在全國24個省市推廣應用，收到了顯著的經濟效益，項目獲國家級獎3項、省部級獎10多項，他是中國零件軋製技術的主要開創人。胡教授獲多項殊榮，包括「國家級有突出貢獻科技專家」、「全國優秀科技工作者」、「全國五一勞動獎章」、「中國機械工程學會科技成就獎」等。胡教授於一九九七年當選中國工程院院士。

董事及高級管理層

陳正，67歲，本公司獨立非執行董事。陳先生於一九七零年畢業於北京工業大學，並獲機械工程學士學位。陳先生於機械設計及汽車工程範疇具備三十多年經驗，曾任中國汽車零部件工業公司技術處副處長、中國汽車工業總公司國際合作部經理、中國汽車工業進出口公司副總經理及中汽財務有限責任公司副董事長。

李羨雲，81歲，本公司獨立非執行董事。李先生於一九五六年畢業於吉林工業大學，獲汽車工程學士學位。李先生曾任北京汽車拖拉機研究所和長春汽車研究所工程師、中國汽車零部件工業公司總工程師及中國汽車工業聯合會研究員級高級工程師。彼於汽車技術的研發及企業策略管理方面具備豐富經驗。自二零零四年起，李先生獲委任為中國汽車工業協會專家委員會委員之一。

公司秘書

童金根，本公司公司秘書亦為本公司執行董事。有關童先生資歷請參閱文「執行董事」一段。

郭家耀，48歲，本公司公司秘書兼財務總監。郭先生於知名的國際審計公司畢馬威會計師事務所所有近七年審計經驗，另具十多年聯交所上市公司財務及會計經驗。郭先生持有香港大學工商管理碩士學位，為香港會計師公會會員及特許公認會計師公會資深會員。

企業管治常規

本公司董事局及高級管理人員致力維持高水平企業管治，制定良好企業管治常規以提高問責性及營運之透明度，並不時加強內部監控制度，確保符合股東的期望。

聯交所已修訂上市規則附錄14所載之企業管治常規守則（「原守則」），並更名為企業管治守則及企業管治報告（「新守則」），於二零一二年四月一日生效。本公司已在相應時間採納原守則和新守則作為本公司企業管治守則。除下述偏離情況外，於截至二零一二年十二月三十一日止年度期間內，本公司一直於原守則及新守則有關的生效期間內分別遵守其各別之守則條文（「守則條文」）：

本公司未成立提名委員會。根據章程細則第81條，董事局有權不時及隨時委任任何人士為董事以填補空缺或增加董事人數。於評估新董事的提名時，董事局會考慮被提名人的相關經驗、專業及教育背景及可為本公司帶來的潛在貢獻。董事局負責提名委員會所有上市規則要求的職能。

董事局

全面問責

董事局須對股東負責。在履行其企業責任時，本公司每名董事均須以股東利益為依歸，克盡其職追求卓越成績，並按法規所要求的技能，謹慎盡忠地履行其董事誠信責任。

董事局職責及授權

董事局負責制訂整體政策及業務方向，監察企業內部控制及業績表現。執行董事授權管理本集團之日常營運並於本集團之監控及委任架構下作出營運及業務方面之決策。非執行董事（包括獨立非執行董事）提供寶貴意見及建議，供董事局考慮及議決。

董事局已將其若干職能授權予董事會轄下各委員會，有關詳情載於下文。特定保留予董事局決定的事項包括提名新董事評估、審批財務報表、股息政策、重要會計政策、重大合約、公司秘書及外聘核數師等重要職位的委聘、董事局轄下各委員會的職權範圍，以及主要公司政策如紀律守則等。

企業管治報告

董事局的組成

於二零一二年十二月三十一日，董事局由十七位董事組成包括八名執行董事、三名非執行董事及六名獨立非執行董事。董事履歷載於「董事及高級管理層」一節。

董事局主席為馬純濟先生，總裁為蔡東先生。他們各有界定的個別職責。主席主要負責領導董事局，使董事局有效運作，確保董事局及時處理關鍵事項，為本公司提供策略性指引，並肩負確保公司制定良好企業管治常規及程序的首要責任。行政總裁連同其他執行董事則負責本公司日常業務的管理及有效地實施本公司的企業策略及政策。

執行董事

於二零一二年十二月三十一日，八位執行董事包括馬純濟先生、蔡東先生、韋志海先生、王浩濤先生、童金根先生、王善坡先生、高定貴先生（於二零一二年二月一日委任）和孔祥泉先生（於二零一二年八月二十八日委任）。

非執行董事

於二零一二年十二月三十一日，三位非執行董事包括Georg Pachta-Reyhofen博士、Anders Olof Nielsen先生（於二零一二年十二月一日委任）和Jörg Astalosch先生（於二零一二年十二月一日委任）。

Pachta-Reyhofen博士與本公司訂立服務合約，由二零一零年三月十九日起計為期三年。於二零一三年三月，Pachta-Reyhofen博士與本公司訂立新的服務協議，由二零一三年三月十九日起為期三年，該等服務協議可由合約任何一方以不少於三個月的事先書面通知予以終

止。Nielsen先生和Astalosch先生與本公司訂立服務合約，彼等的任期由二零一二年十二月一日起為期三年，各合約可由合約任何一方以不少於三個月的事先書面通知予以終止。Lars Wrebo先生和Jörg Schwitalla先生與本公司訂立服務合約，彼等的任期由二零一零年三月十九日起為期三年。Lars Wrebo先生和Jörg Schwitalla先生分別於二零一二年三月三十日和二零一二年九月三十日辭職。

獨立非執行董事及其獨立性

於二零一二年十二月三十一日，六位獨立非執行董事包括邵奇惠教授、林志軍博士、歐陽明高教授、胡正寰教授、陳正先生和李羨雲先生。

本公司已根據上市規則第3.10(1)條和第3.10A條的規定，委任足夠數目之獨立非執行董事。憑藉林博士過往擔任核數師的工作經驗及在金融及會計方面的學術背景，本公司認為林博士具備上市規則第3.10(2)條規定的適當會計及金融專業知識。根據上市規則第3.13條的規定，本公司亦已接獲全體獨立非執行董事的年度獨立性確認書。董事局認為所有獨立非執行董事均具備上市規則所界定的獨立身份。

本公司各獨立非執行董事與本公司訂立服務合約，彼等的任期由二零一零年七月二十七日起為期三年，各合約可由合約任何一方以不少於三個月的事先書面通知予以終止。

委員會

董事局設立執行委員會、戰略及投資委員會、薪酬委員會、審核委員會及激勵計劃委員會，各委員會分別承擔不同職責。該等委員會詳情載於如下。

出席董事局和委員會會議次數

於回顧期各位董事出席以下會議的次數如下：

董事	出席會議次數／會議次數(附註一)					
	常規全體 董事局會議	執行 委員會會議	戰略及投資 委員會會議	薪酬委員會 會議	審核委員會 會議	2012 股東 周年大會
執行董事						
馬純濟先生	4/4	2/2	1/1			1/1
蔡東先生	4/4	2/2	1/1			0/1
韋志海先生	4/4	2/2		2/2		0/1
王浩濤先生	4/4	2/2	1/1			0/1
童金根先生(附註二)	4/4	2/2		2/2	1/1	1/1
王善坡先生	4/4	2/2	1/1			0/1
高定貴先生(附註三)	4/4	1/2	0/0			0/1
孔祥泉先生(附註四)	2/2	1/1				0/0
非執行董事						
Pachta-Reyhofen 博士	4/4					0/1
Nielsen 先生(附註五)	2/2					0/0
Astalosch 先生(附註五)	2/2					0/0
獨立非執行董事						
邵奇惠教授	4/4		1/1			0/1
林志軍博士	4/4			2/2	3/3	1/1
歐陽明高教授	3/4		1/1		2/3	0/1
胡正寰教授	3/4		1/1			0/1
陳正先生	4/4			2/2	3/3	1/1
李羨雲先生	4/4			2/2		0/1
前任非執行董事						
Jörg Schwitalla 先生(附註六)	2/2					0/1
Lars Wrebo 先生(附註七)	0/1					0/0

附註一：於回顧期內，激勵計劃委員會並未召開會議。

附註二：童金根先生於二零一二年三月三十日辭任審核委員會成員並於其在任期間，審核委員會召開一次會議。

附註三：高定貴先生於二零一二年二月一日被委任為執行董事和執行委員會成員並於二零一二年八月二十八日被委任為戰略及投資委員會成員並於其在任期間，執行委員會召開兩次會議但戰略及投資委員會沒有召開會議。

企業管治報告

附註四：孔祥泉先生於二零一二年八月二十八日委任為執行董事和執行委員會成員並於其在任期間，常規全體董事局會議和執行委員會分別召開兩次和一次會議但沒有召開股東周年大會。

附註五：Nielsen先生和Astalosch先生於二零一二年十二月一日委任為非執行董事並於其在任期間，召開兩次常規全體董事局會議但沒有召開股東周年大會。

附註六：Jörg Schwitalla先生於二零一二年九月三十日辭任非執行董事並於其在任期間，召開兩次常規全體董事局會議。

附註七：Lars Wrebo先生於二零一二年三月三十日辭任非執行董事並於其在任期間，召開一次常規全體董事局會議但沒有召開股東周年大會。

董事局會議

本公司每年一般召開四次常規全體董事局會議或當有需要時召開更多會議，在二零一二年期間，已召開四次常規全體董事局會議，其中審議、考慮和批准以下主要議題：

- (1) 本公司二零一一年年報及相關公告、通函和文件及召開本公司二零一二年股東周年大會；
- (2) 本公司二零一二年中期報告及相關公告和文件；
- (3) 更新現有及新增關連交易上限；
- (4) 由審核委員會建議於二零一二年股東周年大會重新委任羅兵咸永道會計師事務所為核數師；
- (5) 建議二零一一年末期股息；
- (6) 本集團經營和財務工作報告；
- (7) 本集團經營計劃、財務和資本投資預算；

(8) 審核委員會報告事項其中包括內控報告及風險管理報告評估；

(9) 再融資於二零一零年發行人民幣27億元債券；

(10) 股東通訊政策、股東召開股東大會的程序和向董事局提出查詢的程序；

(11) 設立員工股份激勵計劃(「股份激勵計劃」)；和

(12) 委任孔祥泉先生為執行董事。

執行委員會

執行委員會的成員由所有不時委任的執行董事組成並負責執行董事局決策事項。

於二零一二年十二月三十一日，執行委員會由八名成員組成，分別為馬純濟先生、蔡東先生、韋志海先生、王浩濤先生、童金根先生、王善坡先生、高定貴先生(於二零一二年二月一日委任)及孔祥泉先生(於二零一二年八月二十八日委任)。執行委員會主席為馬純濟先生。

在回顧期，執行委員會已召開二次和討論、審議以下議程：

- (1) 本集團經營與財務工作情況；
- (2) 本公司與MAN集團合作項目進展情況；
- (3) 產品質量改進措施及實施情況；和
- (4) 產品營銷模式創新及營銷工作安排。

戰略及投資委員會

戰略及投資委員會的主要工作為制定本集團中、長期策略計劃及業務發展策略包括對重大投資融資方案和重大資本運作、資產經營項目進行研究並提出建議。

於二零一二年十二月三十一日，戰略及投資委員會由八名成員組成，分別為馬純濟先生、蔡東先生、邵奇惠教授、歐陽明高教授、胡正寰教授、王浩濤先生、王善坡先生及高定貴先生(於二零一二年八月二十八日委任)。邵奇惠教授、歐陽明高教授及胡正寰教授為獨立非執行董事而馬純濟先生、蔡東先生、王浩濤先生、王善坡先生及高定貴先生為執行董事。戰略及投資委員會主席為馬純濟先生。

薪酬委員會

薪酬委員會的主要職責為評估董事及高級管理層的表現並對董事局就其薪酬提供建議，包括制定績效評價標準、程序及主要評價體系、獎勵和懲罰的主要方案和制度。薪酬委員會亦監察本集團向董事提供的薪酬及其他福利。此外，委員會執行監管公司之企業管治程序包括檢討公司遵守企業管治守則和在公司年報的企業管治報告內的披露。

於二零一二年十二月三十一日，薪酬委員會由五名成員組成，分別為陳正先生、林志軍博士、李羨雲先生、韋志海先生及童金根先生。陳正先生、林志軍博士及李羨雲先生為本公司的獨立非執行董事而韋志海先生及童金根先生為本公司的執行董事。薪酬委員會主席為陳正先生。薪酬委員會之最新權責範圍書可於本公司及聯交所網站查閱。

企業管治功能

薪酬委員會亦須對本集團之內部監控系統全面負責及檢討其有效性。回顧期內董事局正式確定薪酬委員會的職權範圍包括以下企業管治的職責：

- 在制訂及檢討本公司企業管治政策及常規，向董事局提出建議；
- 檢討及監察本公司董事及高級管理人員之培訓及持續專業發展；
- 檢討及監察本公司就遵守法律及監管要求之政策及常規；
- 制定、檢討及監察本公司僱員及董事之操守準則及合規手冊(如有)；及
- 檢討本公司遵守上市規則附錄14的守則條文的情況及在公司年報的企業管治報告內的披露。

企業管治報告

在回顧期，薪酬委員會已召開二次會議並討論、審閱及審議以下主要議程：

- (1) 某些特定僱員的退休後不競爭補償以保護公司的知識產權和其他重要的競爭利益；和
- (2) 設立股份激勵計劃。

審核委員會

審核委員會的主要職責為審閱及監察本集團的財務監控、內部監控及風險管理系統，包括重新評估財務及會計政策、審閱半年度報告、年度報告及帳目等。此外，審核委員會負責外聘核數師的委任、重新委任及罷免，並向董事局提供建議、審閱及監察外聘核數師是否獨立客觀及核數程序是否有效、就外聘核數師提供非核數服務制定政策，並予以處理任何有關核數師辭職或辭退該核數師的問題，與外聘核數師就核數事項進行溝通。審核委員會之最新權責範圍書可於本公司網站及聯交所查閱。

於二零一二年十二月三十一日，審核委員會由三名成員組成，分別為林志軍博士、歐陽明高教授及陳正先生。林志軍博士、歐陽明高教授及陳正先生為本公司的獨立非執行董事。審核委員會主席為林志軍博士。董金根先生於二零一二年三月三十日終止擔任審核委員會成員。

在回顧期，審核委員會已召開三次會議並討論、審閱及審議以下議程：

- (1) 本集團二零一二年中期審閱計劃和二零一二年年度核數計劃；
- (2) 核數師就有關本集團二零一一年財務報告審計和二零一二年中期財務報告審閱事項給審核委員會的報告；
- (3) 二零一一年年報、二零一二年中報及相關初步業績公告；
- (4) 評估本集團財務報告系統和內控制度；
- (5) 本集團核數師的重新委任；
- (6) 本集團內部控制報告及風險管理報告；及
- (7) 本集團的內部監控機制。

激勵計劃獨立董事委員會

激勵計劃委員會於二零一二年八月二十八日成立並由不時委任的所有獨立非執行董事組成。該委員會負責選擇於二零一二年八月二十八日董事局通過的員工股份激勵計劃參與者，確定計劃股份數目、將被授予歸屬期及在歸屬期到期前確定以股份或現金支付。激勵計劃委員會自成立沒有召開會議。激勵計劃委員會主席將在第一次會議時選出。

於二零一二年十二月三十一日，激勵計劃委員會由六位獨立非執行董事組成，分別為邵奇惠教授、林志軍博士、歐陽明高教授、胡正寰教授、陳正先生和李羨雲先生。

董事的提名、委任、退休及重選

董事局負責定期檢討董事局的架構、人數及組成，並就任何為配合本公司的企業策略而擬對董事作出的變動提出建議。其職責包括就選擇提名人士擔任董事、委任或重新委任董事以及董事繼任計劃向董事提出建議。

回顧期內，董事局已檢討並認為現時董事局的架構、人數及組成是適合並通過委任高定貴先生和孔祥泉先生為執行董事及Nielsen先生和Astalosch先生為非執行董事。

根據章程細則第84(1)條，在本公司每屆股東周年大會上，現任三分之一的董事(倘人數並非三(3)的倍數，則以最接近但不少於三分之一的人數為準)須輪值告退，惟每名董事須至少每三年輪值告退一次。根據章程細則第83條任何為增加董事人數獲董事局委任的董事的任期僅至本公司下一屆股東周年大會，但屆時有資格再獲委任。

提名程序

董事局負責對董事提名。在審議委任董事事宜時，董事局考慮該獲提名人士之相關經驗、專業及教育背景等方面之資格及能力，和可為本公司帶來的潛在貢獻。

董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄10上市發行人董事進行證券交易之標準守則作為本公司董事進行證券交易的守則(「標準守則」)。本公司已明確詢問全體董事是否遵守標準守則，全體董事已確認於回顧期內一直遵守標準守則的規定。

董事之培訓及專業發展

每名董事均恪守作為本公司董事之責任，並與本公司之操守、業務活動及發展並進。董事持續得到規管及管治發展之最新信息。

本公司鼓勵董事參與專業發展課程及研討會，以發展及更新其知識及技能。本公司已訂立培訓記錄以協助董事記錄其參與之培訓。

於二零一二年十二月期間，所有董事收取本公司香港法律顧問，盛德律師事務所，製作日期為二零一二年十二月的董事責任培訓資料並書面確認知道彼等在香港法律、上市規則、其它適用的法律規定及其它監管規定下的董事職責。此外，於回顧期內，高定貴先生、孔祥泉先生、Nielsen先生和Astalosch先生出席盛德律師事務所對其委任為董事時的培訓。

董事及高級管理層薪酬待遇

非執行董事包括獨立非執行董事的薪酬只有底薪。執行董事除底薪外可獲取年度花紅，須根據市況、年內企業及個人表現而定。

企業管治報告

問責及審核

董事負責編製截至二零一二年十二月三十一日止財政年度的財務報表，以真實公平反映本集團的財務狀況及該年度的業績與現金流。

編制截至二零一二年十二月三十一日止年度的財務報表時，已採納香港一般公認的會計準則，香港財務報告準則及香港會計準則，並貫徹運用合適的會計政策，做出合理審慎的判斷及估計。截至二零一二年十二月三十一日止年度的財務報表乃按持續經營基準編製。

核數師之報告職責載於本年報之獨立核數師報告。

內部監控

董事局整體負責維持本集團穩固有效的內部監控系統。本公司按守則條文所規定對本集團在回顧期內之內部監控系統之有效性進行檢討，檢討涵蓋本集團財務、營運及合規監控以及風險管理，並包括本公司在會計及財務匯報職能方面的資源是否充足、員工資歷、經驗、培訓課程及有關預算。

此外，內部法律監察審計部按持續基準檢討本集團之重大監控措施，並旨在週期性地監控本集團之所有重大業務。整體而言，內部審核旨在合理地向董事局保證本集團之內部監控制度乃行之有效。

不競爭承諾

為了保障本集團目前利益，於二零零七年十一月中國重汽集團提出不與本集團競爭的承諾（「不競爭承諾」）。董事局已收到中國重型汽車集團有限公司遵照不競爭承諾提供的截至二零一二年十二月三十一日止年度確認書，董事（包括全體獨立非執行董事）經過研究後，認為各方已遵守不競爭承諾。

核數師酬金

截至二零一二年十二月三十一日止年度期間，本集團已付或應付核數師羅兵咸永道會計師事務所和其相關機構如下：

	人民幣千元
財務審計服務酬金：	13,493
其他服務酬金：	
人民幣債券發行	1,000
某些附屬公司的內控審計	755
稅務專業服務	630
其他服務酬金總額	2,385
核數師酬金	15,878

公司秘書

本公司的公司秘書為童金根先生(彼亦為執行董事)和郭家耀先生。他們確認於回顧期間彼等獲得不少於十五個小時的相關專業培訓。其履歷載於本年報「董事及高級管理層」一節。

股東與投資者關係

通訊政策

董事局重視與投資者積極溝通，並提倡清晰的披露具透明度的報告，凡需披露的重大事項均會在公司和聯交所網站進行及時、準確、完整地披露，以保證股東的知情權和參與權。股東周年大會的通告連同有關的文件將於股東周年大會舉行前最少20工作日寄發予股東。該通告將載有以投票方式表決進行的程序以及建議決議案的其他相關數據。

投資者關係

本公司證券部負責推動與投資者關係及增進溝通，以確保投資者能公平、及時取得本公司的信息以協助他們做出最佳的投資決定。為培養與股東及潛在投資者的關係，本公司於回顧期內參與多次單對單會面、投資者會議、路演及投資者參觀活動。分析員及基金經理可藉此等活動加深對本集團生產營運的認識。投資者及公眾亦

可瀏覽公司網站 www.sinotruk.com 查閱本集團最新信息，該網站提供有關本集團財務表現及最新業務發展的資料。

股東周年大會

董事局及高級管理人員深明彼等肩負代表全體股東利益及提高股東回報之重任。董事局視股東周年大會為與股東直接溝通的重要機會。外聘核數師出席之二零一二年股東周年大會已於二零一二年五月三十日舉行。董事局鼓勵全體股東參與將於二零一三年五月二十二日舉行的二零一三年股東周年大會，屆時董事局成員和外聘核數師將會出席並回答問題。

股東權益

(1) 召開股東特別大會程序

任何一個或多個股東在遞交該申請書(定義見下)當日須持有本公司不少於二十分之一的帶投票權的已繳足資本(「請求人」)有權隨時向本公司董事局或公司秘書遞交書面申請，要求董事局為該書面申請(「申請書」)中所述的任何事項召開特別股東大會。

希望召開特別股東大會的請求人必須將經相關股東簽署的申請書交存在本公司的註冊辦事處(「註冊辦事處」)，地址為香港干諾道中168-200號信德中心招商局大廈2102-2103室，收件人為公司秘書。

如董事局在申請書存放日期起計21天內，未有妥為安排一次在召開會議通知書發出日期後28天內召開的會議，則該等請求人或佔全體合資格股東一半以

上總表決權的請求人，可根據公司條例的相關規定自行召開會議，但如此召開的會議不得在上述存放日期起計3個月屆滿後舉行。

(2) 在股東大會上提出提案的程序

合資格股東(定義見下)可以在股東大會上以書面形式提出提案或動議通過決議(「申請」)。「合資格股東」指：

(i)任何不少於在該申請提出的日期有權在該申請有關的會議上表決的股東的總表決權四十分之一的股東們；或(ii)不少於50名持有股份的股東，然而每名股東就其所持股份已繳足的平均股款不少於港幣2,000元。

在該申請中，須載明合資格股東姓名、他／她／他們持有的股份、聯繫信息、提出的決議，以及關於提出的決議中所涉事項不超過1000字的陳述(「陳述」)，並由相關合資格股東簽字。

如果申請要求通知某項決議或股東聲明，則在不晚於周年股東大會召開前6個星期，如果是其他任何申請，則不晚於1個星期，或從本公司發出特別股東大會通知的第二日起至特別股東大會召開之日前至少七天的這一期間，須將該申請及陳述存放在本

公司的註冊辦事處，收件人為本公司的公司秘書。在特別股東大會召開前所要求的最晚日期後收到申請的，本公司將有必要考慮延期召開特別股東大會，以便有充足的時間向股東通知提議內容。

相關合資格股東須交納一定金額，能足額支付因根據公司條例及上市規則的要求向本公司的所有登記股東送達決議通知、有關通函或補充通函(視具體情況而定)及陳述而產生的費用。

(3) 向董事局提出查詢的程序

股東可將其對董事局查詢及意見函連同其姓名及聯繫信息通過郵寄方式寄至本公司的註冊辦事處或通過電郵發送至boardenquiries@sinostrukhk.com，收件人為公司秘書。董事局將儘快回復股東的查詢及意見。

章程文件

於回顧期內，本公司之章程細則並無變動。

免責聲明

「股東權利」一節的內容僅供參考及為符合披露規定而提供。有關資料不代表及不應被視為本公司向股東提供的法律或其他專業意見。股東應就其股東權利徵詢彼等本身的獨立法律或其他專業意見。本公司概不就股東因依賴「股東權利」一節的任何內容而引起的一切負債及損失承擔任何責任。

董事局欣然提呈其報告書及截至二零一二年十二月三十一日止年度本集團的經審核財務報表。

主要業務

本公司的主要業務為投資控股。本集團之主要業務為專營研發及製造重型、中重型、輕型卡車、客車及有關主要總成及零部件，包括發動機、駕駛室、車橋、車架及變速箱。有關本公司附屬公司的主要業務詳情載於綜合財務報表附註35。在回顧期內，集團之主要業務沒有重大更改。

本集團於回顧期內的經營分部表現，載於綜合財務報表附註5。

經營業績及儲備

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的業績載於綜合全面收益表。

本集團及本公司於回顧期之儲備詳情分別刊載於第67頁之綜合權益變動表和綜合財務報表附註25。

股息

董事局建議就截至二零一二年十二月三十一日止年度派付末期股息每股港幣0.015元（「二零一二年年度末期股息」），合計約41,415,000港元，惟須獲股東在二零一三年應屆股東周年大會上批准方可作實。

本公司已被認定為中國居民企業；按《中華人民共和國企業所得稅法》及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》的規定，境外註冊中資控股企業向非居民企業股東派發股息時，需代扣代繳企業所得稅。因此，本公司將以扣繳義務人身份在向非中國居民企業股東派發二零一二年年度末期股息時，代扣代繳企業所得稅。

對於以非自然人名義登記的股東（包括香港中央結算（代理人）有限公司，其他企業代理人或受託人如證券公司、銀行等，或其他組織及團體皆被視為非居民企業股東），本公司將扣除10%或其他適合百分比的企業所得稅後派發二零一二年年度末期股息；對於中國居民企業、豁免機構或所有自然人股東，本公司將不代扣代繳其二零一二年年度末期股息的所得稅。

持作投資之物業

本集團持作投資之物業之詳情，載於綜合財務報表附註17。

物業、廠房及設備

本集團及本公司於回顧期物業、廠房及設備之變動情況，載於綜合財務報表附註16。

股本

本公司於回顧期之股本變動情況刊載於第67頁之綜合權益變動表和綜合財務報表附註25。

董事局報告書

本公司可供分派儲備

本公司於二零一二年十二月三十一日止可供分派儲備根據公司條例第79B條計算約為人民幣413,923,000元。

慈善捐款

本集團於回顧期內慈善捐款約人民幣3,295,000元(二零一一年：人民幣3,661,000元)。

借貸

有關本集團於二零一二年十二月三十一日止的借貸的詳情，載於綜合財務報表附註26。

五年財務概要

本集團過去五個財政年度業績及資產和負債之概要載於第156頁。

購買、出售或贖回證券

本公司於二零一二年八月一日發行了於二零一四年八月到期年利息為4.50厘的人民幣1,800,000,000元債券。本債券已於聯交所上市，債券代碼為：85900.hk。

除上述披露外，本公司或其任何附屬公司概無於回顧期購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

員工股份激勵計劃

於二零一二年八月二十八日，本公司已採納股份激勵計劃以承認員工包括執行董事和本集團高級管理層但不包括非執行董事(「參與者」)作出的貢獻並吸引技術精湛

且經驗豐富的人員，通過向其提供獲得本公司股權的機會，鼓勵他們繼續為本集團工作並激勵他們致力於本集團未來的發展和擴張。

自二零一二年八月二十八日起計，股份激勵計劃的有效期為三年。一個以股份激勵計劃為目的獨立董事委員會因此成立，名為激勵計劃獨立董事委員會並由不時委任的所有獨立非執行董事組成。

透過股份激勵計劃授出的股份最多為10,000,000股股份(「股權計劃股份」)，股份激勵計劃受託人將在公開市場購買股權計劃股份。每份授出的股權計劃股份的歸屬期應不短於三年，歸屬期內每年擬歸屬的股權計劃股份數目應不超過構成該份股權計劃股份授出總數的33.4%。

如參與者接受授出股權計劃股份須向本公司支付相當於擬獎勵之股權計劃股份所對應股份的市場價值總額的金額作為對價。參與者已支付的對價是不可退還。在歸屬時，參與者將不需要為收取股權計劃股份所對應的股份支付任何對價或，如果激勵計劃獨立董事委員會已作出決定，亦可收取現金付款。

由股份激勵計劃成立日期至二零一二年十二月三十一日止，並沒有授出任何股權計劃股份。

有關股份激勵計劃詳情已刊載於日期為二零一二年八月二十八日本公司公告內。除上述股份激勵計劃外，本公司於二零一二年十二月三十一日並沒有其他購股權計劃。

董事

回顧期內董事如下：

執行董事：

馬純濟(主席)

蔡東(總裁)

韋志海(副總裁)

王浩濤(副總裁)

童金根(總經濟師)

王善坡(總工程師)

高定貴(副總裁)(於二零一二年二月一日委任)

孔祥泉(集團財務總監)(於二零一二年八月二十日委任)

非執行董事：

Georg Pachta-Reyhofen

Anders Olof Nielsen(於二零一二年十二月一日委任)

Jörg Astalosch(於二零一二年十二月一日委任)

Jörg Schwitalla(於二零一二年九月三十日辭任)

Lars Wrebo(於二零一二年三月三十日辭任)

獨立非執行董事：

邵奇惠

林志軍

歐陽明高

胡正寰

陳正

李羨雲

根據本公司的章程細則第83條及第84(1)條，蔡東先生、孔祥泉先生、Pachta-Reyhofen博士、Nielsen先生、Astalosch先生及林志軍博士將在應屆股東周年大會上輪席退任，惟有資格並願意膺選連任董事。

董事服務合約

概無董事與本公司或附屬公司已訂立或擬訂立僱主在一年內不可在不予補償(法定賠償除外)的情況下而終止的服務合約。

董事於合約中的權益

於回顧期內，馬純濟先生為中國重汽董事長，王浩濤先生為中國重汽副總經理兼董事，Pachta-Reyhofen博士為MAN SE的首席執行官，Nielsen先生為MAN Truck & Bus AG的行政總裁及Astalosch先生為MAN Truck & Bus AG的財務總監。Jörg Schwitalla先生曾為MAN SE的董事，Lars Wrebo先生曾為MAN Truck & Bus AG的董事。除於下列本董事局報告書中標題為關連交易一節下披露有關連交易和財務報表附註36的關聯方交易所披露的本集團與中國重汽(包括其聯營公司)之間及本集團與MAN SE(包括其聯營公司)的重大交易外，董事概無在回顧期或結束時存續並就本集團業務而言屬重大的合約中直接或間接擁有重大利益。

董事及高級管理層履歷

董事及本公司高級管理人員履歷刊載於第22頁至第26頁。

董事局報告書

董事及主要行政人員於股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日，就董事所知，概無本公司董事或主要行政人員於本公司或其任何關聯公司(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債券中擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉(包括其根據證券及期貨條例的該等條文被認為或視為擁有的權益或淡倉)，或須根據證券及期貨條例第352條載入有關條例所述本公司登記冊內的權益或淡倉，又或根據上市規則附錄10上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

主要股東於股份及相關股份的權益及其他人仕於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日，就董事所知，於股份或相關股份中擁有或視為擁有或當作擁有權益或淡倉且須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文向本公司披露，或根據證券及期貨條例第336條載入有關條例所述本公司登記冊內的權益或淡倉，又或直接或間接持有附有權利在任何情況下可於本集團任何成員公司的股東大會上投票的任何類別股本面值5%或以上權益的人仕(不包括本公司董事或主要行政人員)如下：

A) 本公司

股東名稱	擁有人身份	權益的股份數目	持股量百分比
中國重汽(維爾京群島)有限公司(附註1)	實益擁有人	1,408,106,603	51%
MAN Finance and Holding S.à.r.l. (附註2)	實益擁有人	690,248,336	25%

附註：

- 1) 中國重汽(維爾京群島)有限公司為一家於英屬維爾京群島註冊成立的公司，中國重汽持有其全部已發行股本。鑒於證券及期貨條例，中國重汽被視作於中國重汽(維爾京群島)有限公司持有本公司股份的實益擁有人。
- 2) MAN Finance and Holding S.à.r.l.為一家於盧森堡註冊成立的公司，其全部已發行股本由MAN SE擁有。MAN SE根據德國法例註冊成立，並於法蘭克福證券交易所上市。鑒於證券及期貨條例，MAN SE被視作於MAN Finance and Holding S.à.r.l.持有本公司股份的實益擁有人。

B) 本集團成員

權益持有人名稱	身份	本集團成員名稱	持有權益百分比
柳州市運力資產投資擔保有限公司	實益擁有人	中國重汽集團柳州運力專用汽車有限公司	40%
永安福迪投資有限公司	實益擁有人	中國重汽集團福建海西汽車有限公司	20%
成都大成功機械股份有限公司	實益擁有人	中國重汽集團成都王牌商用車有限公司	20%
隨州市華威投資控股有限公司	實益擁有人	中國重汽集團湖北華威專用汽車有限公司	40%

除上文所披露者外，於二零一二年十二月三十一日，就董事所知，概無其他人仕(不包括本公司董事或主要行政人員)於股份或相關股份中擁有或視為擁有或當作擁有權益或淡倉且須根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文向本公司披露，或根據證券及期貨條例第336條載入有關條例所述本公司登記冊內的權益或淡倉，又或直接或間接持有附有權利在任何情況下可於本集團任何成員公司的股東大會上投票的任何類別股本面值5%或以上權益。

附有特定履行契諾的融資協議

於二零一二年三月十九日，本公司與中國銀行(香港)有限公司及其他金融機構作為貸款人訂立一份融資協議(「人民幣18億元融資協議」)，貸款人民幣1,800,000,000元為期24個月的定期貸款融資(「人民幣18億元融資」)。於二零一二年十月二十四日，本公司與中國銀行(香港)有限公司及其他金融機構作為貸款人訂立一份融資協議(「人民幣9億元融資協議」)貸款人民幣900,000,000元為期24個月的定期貸款融資(「人民幣9億元融資」)。其後，人民幣18億元融資協議和人民幣9億元融資協議統稱為融資協議；人民幣18億元融資和人民幣9億元融資統稱為融資。

根據融資協議，倘中國重汽不再是本公司全部已發行股本超過50%的實益擁有人(直接或間接)，則將構成違約。倘違約事件持續發生，則融資協議代理人可向本公司發出通知(a)取消融資，而該融資就此須被即時取消；(b)宣佈融資項下已作出或將作出的全部或部分貸款或該貸款暫時尚未償還的本金額(「貸款」)，連同應計利息，以及根據融資協議及融資協議代理人和本公司指定為融資文件的其他文件項下應計或未償還的所有其他款項須即時到期及償付，而該貸款及其他款項就此須即時到期及償付；及/或(c)宣佈所有或部分貸款須按要求償付，而該貸款須按代理人的要求即時償付。

董事局報告書

管理合約

回顧期內並無仍然存在或存續涉及本公司及本集團全部或大部分業務的任何管理及行政合約。

主要客戶及供貨商

回顧期內，本集團主要客戶及供貨商所佔採購及銷售百分比如下：

購買

–最大供貨商	2.1%
–五大供貨商合計	8.9%

銷售

–最大客戶	4.2%
–五大客戶合計	12.6%

中國重汽擁有本集團五大供應商中三大供應商中國重汽集團濟南投資有限公司、中國重汽集團青島重工有限公司和中國重汽集團大同齒輪有限公司的全部股權，而中國重汽集團濟南投資有限公司亦為本集團五大客戶之一。除上述披露所擁有權益外，本公司董事、彼等任何聯繫人或任何股東(據董事所知持有本公司已發行股本超過5%)，概無於本集團主要客戶或供貨商中擁有任何實益權益。

關連交易

根據上市規則於回顧期內本公司需申報的關連交易和持續性關連交易的詳情載於下方並包含載於綜合財務報表附註36的主要關聯方交易。

A. 需申報和公告但獲豁免遵守有關獨立股東批准規定的關連交易

1) 土地使用權轉讓協議

協議日期	: 二零一一年八月二十六日
訂約各方	: 中國重汽 濟寧商用車，本公司全資附屬公司
目的	: 中國重汽向濟寧商用車轉讓一幅土地使用權
代價	: 人民幣60,517,380元
截止二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣60,517,380元

由於該土地使用權在二零一一年未完成轉讓手續因此有關代價亦沒在二零一一年支付。有關轉讓已於二零一二年四月完成並於二零一二年四月支付有關代價。有關土地使用權轉讓協議項下交易詳情刊載於日期為二零一一年八月二十六日本公司公告內。

B. 需申報、年度審核及公告但獲豁免遵守獨立股東批准規定的持續性關連交易

1) 二零一二年綜合服務協議

協議日期	: 二零一零年八月二十七日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 本公司(為其本身及代表其附屬公司)
年期	: 由二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期一年
目的	: 中國重汽同意向本集團成員公司提供物業管理、運輸、員工培訓、醫療服務及產品測試與改良服務等
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 中國政府建議的價格；或 (b) 倘中國政府並無建議價格，則為市價或成本加上5%至10%合理利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣184,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣100,650,000元

有關二零一二年綜合服務協議項下交易詳情刊載於日期為二零一零年八月二十七日本公司公告內。

2) 二零一二年物業租出協議

協議日期	: 二零一零年八月二十七日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 本公司(為其本身及代表其附屬公司)
年期	: 由二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期一年
目的	: 本集團同意向中國重汽集團提供包括租賃土地、辦公樓及廠房等租賃服務
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 流通市價；或 (b) 如訂約各方未能確定流通市價，則按成本加合理的利潤率進行釐定
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣24,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣10,325,000元

有關二零一二年物業租出協議項下交易詳情刊載於日期為二零一零年八月二十七日本公司公告內。

3) 二零一二年物業租入協議

協議日期	: 二零一零年八月二十七日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 本公司(為其本身及代表其附屬公司)
年期	: 由二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期一年
目的	: 中國重汽集團同意向本集團提供包括租賃土地、辦公樓及廠房等租賃服務
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 流通市價；或 (b) 如訂約各方未能確定流通市價，則按成本加合理的利潤率進行釐定
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣 22,000,000 元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣 14,627,000 元

有關二零一二年物業租入協議項下交易詳情刊載於日期為二零一零年八月二十七日本公司公告內。

4) 二零一二年銷售整車協議

協議日期	: 二零一零年八月二十七日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 本公司(為其本身及代表其附屬公司)
年期	: 由二零一一年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期兩年
目的	: 本集團同意向中國重汽集團供應產品，包括卡車、底盤及半掛牽引車等
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 中國政府建議的價格；或 (b) 倘中國政府並無建議價格，則為市價或成本加上5%至10%合理利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣836,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣141,390,000元

二零一二年銷售整車協議項下交易詳情刊載於日期為二零一零年八月二十七日本公司公告內。

5) 二零一二年建設工程施工及項目管理服務協議

協議日期	: 二零一零年八月二十七日
訂約各方	: 中國重汽集團濟南建設有限公司(「濟南建設」)，中國重汽全資附屬公司 本公司(為其本身及代表其附屬公司)
年期	: 由二零一一年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期兩年
目的	: 濟南建設同意為本集團成員公司提供建設及項目管理服務
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 相關中國的國家訂定價格； (b) 如二零一二年建設工程施工及項目管理服務協定項下的交易毋須跟隨中國的國家訂定價格，則按市價；或 (c) 如訂約各方未能確定流通市價，則按成本加5%至10%合理的利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣276,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣106,776,000元

有關二零一二年建設工程施工及項目管理服務協議項下交易詳情刊載於日期為二零一零年八月二十七日本公司公告內。

6) 二零一二年結算及吸收存款服務協議

協議日期	: 二零一一年三月二十五日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 重汽財務, 本公司非全資附屬公司
年期	: 由二零一二年一月一日起至二零一二年十二月三十一日, 為期一年
目的	: 重汽財務同意向中國重汽集團成員公司提供一系列財務服務包括結算服務及吸收存款服務
代價	: 以下服務代價參考當時當地市況並按下列基準釐定: (a) 結算服務: 免費; 及 (b) 存款服務: 該等存款的利率根據中國人民銀行不時頒佈的標準利率釐定
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 吸收存款服務的最高日結結餘人民幣500,000,000元 吸收存款服務的利息開支為人民幣50,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 最高吸收存款日結結餘: 人民幣499,732,000元 利息開支: 人民幣2,490,000元

有關二零一二年結算及吸收存款服務協議項下交易詳情刊載於日期為二零一一年三月二十五日本公司公告內。

7) 二零一二年銀行票據貼現及委託貸款協議

協議日期	: 二零一一年三月二十五日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 重汽財務
年期	: 由二零一二年一月一日起至二零一二年十二月三十一日, 為期一年
目的	: 重汽財務同意向中國重汽集團成員公司提供一系列財務服務包括銀行票據貼現服務及安排委託貸款
代價	: 以下服務代價參考當時當地市況並按下列基準釐定: (a) 銀行票據貼現: 貼現服務的利率根據中國人民銀行不時頒佈的標準利率釐定; 及 (b) 安排委託貸款: 服務費按根據相關個別情況(包括貸款條款)釐定的比例收取
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 銀行票據貼現服務的最高日結結餘人民幣300,000,000元 利息及費用收入的總和人民幣50,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 最高銀行票據貼現日結結餘: 沒有 利息及費用收入: 沒有

有關二零一二年銀行票據貼現及委託貸款協議項下交易詳情刊載於日期為二零一一年三月二十五日本公司公告內。

8) 二零一二年中國重汽成都王牌採購零部件協議

協議日期	: 二零一一年三月二十五日
訂約各方	: 成都新神風實業有限公司(「成都新神風」)和成都新大洋車輛部件有限公司(「成都新大洋」) 成都王牌，本公司間接非全資附屬公司
年期	: 由二零一一年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期兩年
目的	: 成都王牌同意向成都新神風和成都新大洋採購零部件
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 市場價；或 (b) 成本加上5%至10%合理利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣217,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣67,677,000元

有關二零一二年中國重汽成都王牌採購零部件協議項下交易詳情刊載於日期為二零一一年三月二十五日本公司公告內。

9) 二零一二年中國重汽福建海西採購零部件協議

協議日期	: 二零一一年三月二十五日
訂約各方	: 福建福迪車輛製造有限公司(「福建福迪」) 福建海西，本公司間接非全資附屬公司
年期	: 由二零一一年一月一日至二零一二年十二月三十一日 止，為期兩年
目的	: 福建海西同意向福建福迪採購原材料、零部件及總成
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 市場價；或 (b) 成本加上5%至10%合理利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣231,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣2,947,000元

有關二零一二年中國重汽福建海西採購零部件協議項下交易詳情刊載於日期為二零一一年三月二十五日本公司公告內。

10) 二零一二年中國重汽福建海西銷售整車協議

協議日期	: 二零一一年三月二十五日
訂約各方	: 福建福環專用車製造有限公司(「福建福環」)和贛州江環汽車製造有限公司(「贛州江環」) 福建海西
年期	: 由二零一一年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期兩年
目的	: 福建海西同意向福建福環和贛州江環供應整車，包括卡車、底盤及半掛牽引車等
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 市場價；或 (b) 成本加上5%至10%合理利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣178,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣60,306,000元

有關二零一二年中國重汽福建海西銷售整車協議項下交易詳情刊載於日期為二零一一年三月二十五日本公司公告內。

C. 非獲豁免遵守申報、年度審核、公告及獨立股東批准規定的持續性關連交易

1) 技術許可協議

協議日期	: 二零零九年七月十五日
訂約各方	: MAN Truck & Bus AG (MAN SE全資附屬公司，作為許可方) 本公司 中國重汽集團濟南商用車有限公司(本公司全資附屬公司，作為被許可方) 中國重汽集團濟南動力有限公司(作為被許可方)
年期	: 由二零零九年十月七日至二零一六年十月六日止，為期七年
目的	: (i) 授權使用有關完整TGA卡車、符合歐III、歐IV及歐V排放標準的D08、D20及D26發動機及相關零部件在中國的獨家及不可轉讓權利使用許可技術和專門技術；及 (ii) 本公司及附屬公司利用許可技術和專門技術製造的產品及技術提升型卡車的分銷、售後維護及服務使用許可技術和專門技術的權利
代價	: 85,000,000 歐元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 85,000,000 歐元

有關技術許可協議項下交易詳情刊載於日期為二零零九年七月十五日本公司公告內及日期為二零零九年七月二十七日本公司通函內。

2) 二零一二年採購整車協議

協議日期	: 二零一零年八月二十七日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 本公司(為其本身及代表其附屬公司)
年期	: 由二零一一年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期兩年
目的	: 中國重汽集團同意將向本集團銷售產品，包括改裝卡車等
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 中國政府建議的價格；或 (b) 倘中國政府並無建議價格，則為市價或成本加上5%至10%合理利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣2,265,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣997,134,000元

有關二零一二年採購整車協議項下交易詳情刊載於日期為二零一零年八月二十七日本公司公告內及日期為二零一零年九月十五日本公司通函內。

3) 二零一二年採購零部件協議

協議日期	: 二零一零年八月二十七日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 本公司(為其本身及代表其附屬公司)
年期	: 由二零一一年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期兩年
目的	: 中國重汽集團同意向本集團提供原料、總成及零部件及半製成品等
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 中國政府建議的價格；或 (b) 倘中國政府並無建議價格，則為市價或成本加上5%至10%合理利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣1,944,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣559,146,000元

有關二零一二年採購零部件協議項下交易詳情刊載於日期為二零一零年八月二十七日本公司公告內及日期為二零一零年九月十五日本公司通函內。

4) 二零一二年銷售零部件協議

協議日期	: 二零一零年八月二十七日
訂約各方	: 中國重汽(為其本身及代表其聯營公司) 本公司(為其本身及代表其附屬公司)
年期	: 由二零一一年一月一日至二零一二年十二月三十一日止，為期兩年
目的	: 本集團將向中國重汽集團供應原料、總成及零部件及半製成品等
代價	: 代價按下列基礎釐定： (a) 中國政府建議的價格；或 (b) 倘中國政府並無建議價格，則為市價或成本加上5%至10%合理利潤率
截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度上限	: 人民幣1,279,000,000元
截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際代價	: 人民幣454,026,000元

有關二零一二年銷售零部件協議項下交易詳情刊載於日期為二零一零年八月二十七日本公司公告內及日期為二零一零年九月十五日本公司通函內。

上述所有持續關連交易並無超過相應上限金額。

董事(包括獨立非執行董事)已審閱並確認本公司持續關連交易：

- i 於本集團日常及一般業務過程中訂立；
- ii 按一般商業條款；及
- iii 根據規管該等交易的相關協議按公平合理並符合本公司股東整體利益的條款訂立。

按照上市規則第14A.38段之規定，董事局委聘本公司核數師根據香港會計師公會頒佈的香港鑒證業務準則第3000號「歷史財務資料審核或審閱以外之鑒證業務」的樣本基準及參考實務說明第740號「香港上市規則規定的持續關連交易的核數師函件」對上述持續關連交易執行工作。

核數師已向董事局匯報據實調查結果。

董事局報告書

本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所已就截至二零一二年十二月三十一日止年度的上述持續關連交易致函董事局確認：

- i 持續關連交易已獲董事局批准；
- ii 根據樣本基準，就涉及本集團提供貿易及服務的持續關連交易已按照本集團的定價政策進行定價；
- iii 根據樣本基準，交易乃根據規管該等持續關連交易的相關協議進行；及
- iv 持續關連交易金額概無超出有關年度上限。

充足公眾持股量

就可提供本公司之公開資料及本公司董事所知，於本報告大量印製當日，本公司根據上市規則維持公眾持股的數目。

核數師

羅兵咸永道會計師事務所將於本公司應屆股東周年大會退任本公司核數師，就其重新委任的決議案將於上述大會上提呈。

承董事局命
主席
馬純濟

中國·濟南，二零一三年三月二十六日



羅兵咸永道

致中國重汽(香港)有限公司股東
(於香港註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第61至155頁中國重汽(香港)有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一二年十二月三十一日的綜合和公司資產負債表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表發表意見，並按照香港《公司條例》第141條僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

獨立核數師報告

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一二年十二月三十一日的事務狀況，及 貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一三年三月二十六日

羅兵咸永道會計師事務所，香港中環太子大廈廿二樓
總機：+852 2289 8888，傳真：+852 2810 9888，www.pwchk.com

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度
(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	二零一二年	二零一一年
營業額	5	27,888,431	36,603,546
銷售成本	6	(23,737,351)	(30,897,814)
毛利		4,151,080	5,705,732
分銷成本	6	(1,947,278)	(2,209,616)
行政開支	6	(1,998,452)	(1,818,713)
其他收益－淨額	7	632,252	365,902
經營溢利		837,602	2,043,305
財務收入		114,676	202,677
財務費用		(631,840)	(780,015)
財務費用－淨額	9	(517,164)	(577,338)
除所得稅前溢利		320,438	1,465,967
所得稅費用	10	(148,957)	(297,645)
年度溢利		171,481	1,168,322
其他全面收益：			
自用物業轉為投資物業重估稅後收益		—	62,192
外幣財務報表之換算收益／(損失)		1,140	(45,409)
年度全面收益總額		172,621	1,185,105

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度
(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	二零一二年	二零一一年
以下各方應佔溢利：			
— 本公司權益持有人		122,969	1,002,177
— 非控制性權益		48,512	166,145
		171,481	1,168,322
以下各方應佔期內全面收益總額：			
— 本公司權益持有人		124,109	1,018,960
— 非控制性權益		48,512	166,145
		172,621	1,185,105
本公司權益持有人於年度應佔溢利的每股盈利 (每股以人民幣元列示)			
— 基本和稀釋	13	0.04	0.36

第 69 頁至第 155 頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

有關給予本公司權益持有人的應付股息資料請參閱綜合財務報表附註 14。

綜合資產負債表

於二零一二年十二月三十一日
(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	二零一二年 十二月三十一日	二零一一年 十二月三十一日
資產			
非流動資產			
土地使用權	15	1,464,106	1,394,774
物業、廠房及設備	16	12,835,865	11,603,387
投資物業	17	214,754	266,501
無形資產	18	546,714	675,967
商譽		3,868	3,868
遞延所得稅資產	27	880,956	820,171
聯營公司的投資		4,564	6,225
其他應收款項	20	360,321	130,331
		16,311,148	14,901,224
流動資產			
存貨	19	7,560,531	10,192,736
貿易、其他應收款項及其他流動資產	20	13,930,524	15,543,011
以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產	21	1,489	5,221
應收關聯方款項	36(b)	12,694	19,502
定期存款	22	64,000	—
受限制現金	23	894,215	1,754,753
現金及現金等價物	24	4,974,962	9,576,878
		27,438,415	37,092,101
資產總額		43,749,563	51,993,325
權益			
本公司權益持有人應佔股本及儲備			
股本	25	261,489	261,489
儲備		18,387,613	18,488,150
		18,649,102	18,749,639
非控制性權益		1,806,010	1,818,961
權益總額		20,455,112	20,568,600

綜合資產負債表

於二零一二年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	二零一二年 十二月三十一日	二零一一年 十二月三十一日
負債			
非流動負債			
借貸	26	5,618,988	2,106,800
遞延所得稅負債	27	48,807	42,688
離職及退任後福利	29	22,580	30,810
遞延收益	31	394,383	605,052
長期應付款		7,902	7,297
應付關聯方款項	36(b)	170,069	245,741
		6,262,729	3,038,388
流動負債			
貿易、其他應付款項及其他流動負債	28	10,718,796	13,701,462
即期所得稅負債		20,549	76,750
借貸	26	5,388,247	13,498,810
應付關聯方款項	36(b)	599,937	631,041
其他負債撥備	30	304,193	478,274
		17,031,722	28,386,337
負債總額		23,294,451	31,424,725
權益及負債總額		43,749,563	51,993,325
流動資產淨額		10,406,693	8,705,764
資產總額減流動負債		26,717,841	23,606,988

第 69 頁至第 155 頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

馬純濟
董事

孔祥泉
董事

公司資產負債表

於二零一二年十二月三十一日
(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	二零一二年 十二月三十一日	二零一一年 十二月三十一日
資產			
非流動資產			
土地使用權	15	16,365	16,384
物業、廠房及設備	16	608	643
附屬公司的投資	35 (a)	15,862,957	15,686,122
應收附屬公司款項	35 (b)	3,940,000	—
		19,819,930	15,703,149
流動資產			
應收附屬公司款項	35 (b)	600,515	2,861,334
應收股息		1,051,800	1,101,800
其他應收款項及其他流動資產	20	708	90,037
定期存款	22	64,000	—
受限制現金	23	—	68,842
現金及現金等價物	24	155,304	117,828
		1,872,327	4,239,841
資產總額		21,692,257	19,942,990
權益			
本公司權益持有人應佔股本及儲備			
股本		261,489	261,489
儲備		16,869,458	16,958,204
權益總額	25	17,130,947	17,219,693

公司資產負債表

於二零一二年十二月三十一日

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	二零一二年 十二月三十一日	二零一一年 十二月三十一日
負債			
非流動負債			
借貸	26	3,938,889	—
		3,938,889	—
流動負債			
應付附屬公司款項	35 (c)	125	350
貿易及其他應付款項		82,296	29,361
借貸	26	540,000	2,693,586
		622,421	2,723,297
負債總額		4,561,310	2,723,297
權益及負債總額		21,692,257	19,942,990
流動資產淨額		1,249,906	1,516,544
資產總額減流動負債		21,069,836	17,219,693

第 69 頁至第 155 頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

馬純濟
董事

孔祥泉
董事

綜合權益變動表

截至二零一二年十二月三十一日止年度
(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	本公司權益持有人應佔							非控制性 權益	權益總額				
	股本	資本溢價	資本贖回	資本儲備	其他 重估儲備	物業 法定儲備	任意儲備			合併儲備	換算儲備	保留盈利	總計
於二零一一年一月一日的結餘	261,489	16,444,600	10,935	(3,691,966)	1,063	613,955	104,294	1,144,582	(13,450)	3,251,906	18,127,378	1,632,693	19,760,071
期內全面收益	—	—	—	—	62,192	—	—	—	(45,409)	1,002,177	1,018,960	166,145	1,185,105
與權益持有者以其作為所有者身份進行的交易	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(415,981)	(415,981)	—	(415,981)
本公司二零一零年股息，已支付	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
向若干附屬公司之非控制性權益持有者 分派股息	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(50,737)	(50,737)
附屬公司之非控制性權益持有者增資	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69,000	69,000
附屬公司之非控制性權益持有者投入	—	—	—	23,825	—	—	—	—	—	—	23,825	21,488	45,313
收購非控制性權益	—	—	—	(4,543)	—	—	—	—	—	—	(4,543)	(19,628)	(24,171)
與權益持有者交易總數	—	—	—	19,282	—	—	—	—	—	(415,981)	(386,699)	20,123	(376,576)
轉撥儲備	—	—	—	—	—	125,331	—	—	—	(125,331)	—	—	—
於二零一二年十二月三十一日的結餘	261,489	16,444,600	10,935	(3,672,704)	63,245	739,886	104,294	1,144,582	(58,859)	3,712,171	18,749,639	1,818,961	20,568,600
於二零一二年一月一日的結餘	261,489	16,444,600	10,935	(3,672,704)	63,245	739,886	104,294	1,144,582	(58,859)	3,712,171	18,749,639	1,818,961	20,568,600
期內全面收益	—	—	—	—	—	—	—	—	1,140	122,969	124,109	48,512	172,621
與權益持有者以其作為所有者身份進行的交易	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(225,092)	(225,092)	—	(225,092)
本公司二零一一年股息，已支付	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
向若干附屬公司之非控制性權益持有者 分派股息	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(54,437)	(54,437)
收購非控制性權益	—	—	—	446	—	—	—	—	—	—	446	(7,026)	(6,580)
與權益持有者交易總數	—	—	—	446	—	—	—	—	—	(225,092)	(224,646)	(61,463)	(286,109)
轉撥已出售物業的重估儲備	—	—	—	—	(62,192)	—	—	—	—	62,192	—	—	—
轉撥儲備	—	—	—	—	—	218,206	—	—	—	(218,206)	—	—	—
於二零一二年十二月三十一日的結餘	261,489	16,444,600	10,935	(3,672,258)	1,063	958,092	104,294	1,144,582	(57,719)	3,454,034	18,649,102	1,806,010	20,455,112

第69頁至第155頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

綜合現金流量表

截至二零一二年十二月三十一日止年度
(除另有說明外，所有金額以人民幣千元計)

	附註	二零一二年	二零一一年
來自經營活動的現金流量			
經營所得現金	32	1,730,990	217,251
已付利息		(734,171)	(813,947)
已付所得稅		(203,640)	(829,612)
經營活動所得／(所用)現金淨額		793,179	(1,426,308)
來自投資活動的現金流量			
就土地使用權預付經營租賃款		(19,249)	(65,487)
購買物業、廠房及設備		(644,025)	(1,651,254)
出售物業、廠房及設備所得款項	32(b)	2,794	5,805
購買投資物業		(182,616)	—
出售投資物業所得款項		251,475	—
購買無形資產		(6,774)	(64,519)
購買以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產		(14,391)	(54,013)
出售以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產款項		17,947	49,693
購買非控制性權益所有者權益		(6,580)	(24,171)
已收取利息		137,167	198,816
定期存款增加		(64,000)	—
用於投資活動的現金淨額		(528,252)	(1,605,130)
來自融資活動的現金流量			
受限制現金的減少		20,504	176,820
來自借款的所得款項		10,989,046	12,228,968
償還借款		(14,689,563)	(10,836,756)
發行人民幣債券所得款項		1,789,036	—
償還人民幣債券		(2,700,000)	—
非控制性權益所有者增資的款項		—	69,000
向本公司股權持有人派付股息		(225,092)	(415,981)
向非控制性權益所有者派付股息		(51,529)	(126,434)
融資活動(所用)／產生的現金淨額		(4,867,598)	1,095,617
現金及現金等價物減少淨額			
年初的現金及現金等價物	24	9,576,878	11,561,472
現金的匯兌收益／(損失)	32(a)	755	(48,773)
年底的現金及現金等值物	24	4,974,962	9,576,878

第 69 頁至第 155 頁的附註為該等綜合財務報表的組成部分。

1. 本集團的一般資料

因中國重型汽車集團有限公司(「中國重汽」)進行集團重組，中國重汽(香港)有限公司(「本公司」)於二零零七年一月三十一日在香港註冊成立為有限公司。自二零零七年起本公司的股份在香港聯合交易所有限公司的證券交易市場主板上市。

本公司連同其附屬公司以下統稱為本集團。本集團主要從事重卡、中重卡、輕卡、客車等商用車及發動機、車橋、駕駛室等關鍵總成、零部件的製造及銷售，以及提供財務服務。本公司的註冊辦事處位於香港干諾道中168-200號信德中心招商局大廈2102-2103室。

2. 重要會計政策摘要

編製本綜合財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

(a) 編製基準

本集團的綜合財務報表是根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)和香港公司條例編製。綜合財務報表按照歷史成本法編製，並就投資物業及以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產(包括衍生工具)的重估而作出修訂。

編製符合香港財務報告準則的財務報表需要使用若干重大會計估計。這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對綜合財務報表作出重大假設和估計的範疇，在附註4中披露。

會計政策和披露的變動

(1) 本集團已採納的新訂和已修改的準則

以下新準則和準則修改必須在二零一二年一月一日開始的財政年度首次採用並且預計對集團產生重大影響：

- 香港會計準則12(修訂)，「所得稅」，回收相關資產提出了一個因公允價值計量的投資性房地產而產生的遞延所得稅資產或者負債計算原則的例外情況。該修訂案二零一二年一月一日起生效，允許提早採納。該修訂案的採納未對本集團截止至二零一二年十二月三十一日的財政年度的財務報表產生重大影響。

沒有其他已於二零一二年首次生效的香港財務報告準則或解釋預期會對本集團有重大影響。

2. 重要會計政策摘要(續)

(a) 編製基準(續)

會計政策和披露的變動(續)

(2) 並未採納的新訂和已修改的準則

已公佈但於二零一二年一月一日之後開始的財政年度才生效及無提早採納的一些新準則和修改準則。這些準則未對本集團合併財務報表產生重大影響：

- 香港會計準則 1 (修改)「財務報表的呈報」有關其他綜合收益。此修改的主要變動為規定主體將在「其他綜合收益」中呈報的項目，按此等項目其後是否有機會重分類至損益(重分類調整)而組合起來。此修改並無針對那些項目是在其他綜合收益中呈報。
- 香港會計準則 19 (修改)「職工福利」對本集團的影響如下：實時將所有過往服務成本確認入賬；及將計劃資產的利息成本和預期回報改以淨利息金額(按照界定福利負債(資產)淨額的貼現率計算)取代。本集團尚未評估此修改的全面影響。
- 香港財務報告準則 9「金融工具」，針對金融資產和金融負債的分類、計量和確認。香港財務報告準則 9 在二零零九年十一月和二零一一年十月發佈。此準則為取代香港會計準則 39 有關分類和計量金融工具。香港會計準則 9 規定金融資產必須分類為兩個計量類別：按公允價值計量和按攤銷成本計量。此釐定必須在初次確認時作出。分類視乎主體管理其金融工具的經營模式，以及工具的合同現金流量特點。對於金融負債，此準則保留了香港會計準則 39 的大部分規定。主要改變為，如對金融負債採用公允價值法，除非會造成會計錯配，否則歸屬於主體本身負債信貸風險的公允價值變動部分在其他綜合收益中而非收益表中確認。本集團尚未評估香港財務報告準則 9 的全面影響，並擬不遲於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間採納香港財務報告準則 9。本集團亦會在董事局完成後考慮香港財務報告準則 9 其餘階段的影響。

2. 重要會計政策摘要(續)

(a) 編製基準(續)

會計政策和披露的變動(續)

(2) 並未採納的新訂和已修改的準則(續)

- 香港財務報告準則10「合併財務報表」以現有原則為基礎，認定某一主體是否應包括在母公司的合併財務報表內時，控制權概念為一項決定性因素。此準則提供額外指引，在難以評估之情況下協助釐定控制權。本集團基於其目前的評估，預期該修訂準則對本集團不會有重大影響，並擬不遲於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間採納香港財務報告準則10。
- 香港財務報告準則12「在其他主體權益的披露」包含在其他主體所有形式的權益的披露規定，包括合營安排、聯營公司、特別目的工具主體以及其他資產負債表外工具。本集團尚未評估香港財務報告準則12的全面影響，並擬不遲於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間採納香港財務報告準則12。
- 香港財務報告準則13「公允價值計量」，目的為通過提供一個公允價值的清晰定義和作為各香港財務報告準則就公允價值計量和披露規定的單一來源，以改善一致性和減低複雜性。此規定大致與香港財務報告準則和美國公認會計原則接軌，並不延伸公允價值會計入賬的使用，但提供指引說明當香港財務報告準則內有其他準則已規定或容許時，應如何應用此準則。

沒有其他尚未生效的香港財務報告準則或香港(國際財務報告解釋委員會)－解釋公告而預期會對本集團有重大影響。

(b) 附屬公司

(i) 合併賬目

附屬公司指本集團有權管控其財政及經營政策的所有主體(包括特殊目的主體)，一般附帶超過半數投票權的股權。在評定本集團是否控制另一主體時，目前可行使或可兌換的潛在投票權的存在及影響均予考慮。如本集團不持有超過50%投票權，但有能力基於實質控制權而管控財務和經營政策，也會評估是否存在控制權。實質控制權可來自例如增加少數股東權益的數目或股東之間的合約條款等情況。

除了共同控制下的業務合併，附屬公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。附屬公司在控制權終止之日起停止合併入賬。

集團內公司之間的交易、結餘及收支予以對銷。於資產中確認之集團內公司間因交易而產生的溢利和虧損亦予以對銷。附屬公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

2. 重要會計政策摘要(續)

(b) 附屬公司(續)

(i) 合併賬目(續)

不導致失去控制權的附屬公司權益變動

本集團將其與非控制性權益進行、不導致失去控制權的交易入賬為權益交易 – 即與所有者以其作為所有者身份進行的交易。所支付任何對價的公允價值與相關應佔所收購附屬公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置的盈虧亦記錄在權益中。

(ii) 獨立財務報表

附屬公司投資按成本扣除減值列賬。成本亦包括投資的直接歸屬成本。附屬公司的業績由本公司按已收及應收股利入賬。

(iii) 聯營公司

聯營公司指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的主體，通常附帶有20%-50%投票權的股權。聯營公司的投資以權益法入賬。根據權益法，投資初始以成本確認，而賬面值被增加或減少以確認投資者享有被投資者在收購日期後的損益份額。本集團於聯營公司的投資包括購買時已辨認的商譽。

如聯營公司的權益持有被削減但仍保留重大影響力，只有按比例將之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益(如適當)。

本集團應佔聯營公司購買後溢利或虧損於收益表內確認，而應佔其購買後的其他綜合收益變動則於其他綜合收益內確認，並相應調整投資賬面值。如本集團應佔一家聯營公司的虧損等於或超過其在該聯營公司的權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團對聯營公司已產生法律或推定債務或已代聯營公司作出付款。

2. 重要會計政策摘要(續)

(b) 附屬公司(續)

(iii) 聯營公司(續)

本集團在每個報告日期釐定是否有客觀證據證明聯營公司的投資已減值。如投資已減值，本集團計算減值，數額為聯營公司可收回數額與其賬面值的差額，並在收益表中確認於「享有聯營公司的溢利／(虧損)份額」旁。

本集團與其聯營公司之間的上游和下游交易的利潤和虧損，在集團的財務報表中確認，但僅限於無關連投資者在聯營公司權益的數額。除非交易提供證據顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦予以對銷。聯營公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

在聯營公司的投資中所產生的稀釋收益和損失於收益表確認。

(c) 分部報告

經營分部按照向主要經營決策者提供的內部報告一致的方式報告。主要經營決策者被認為作出策略性決定的本公司執行委員會(「執行委員會」)。該委員會負責分配經營分部資源和評估經營分部的表現。

(d) 外幣折算

(i) 功能和列報貨幣

本集團各主體的財務報表所列項目均以該主體經營所在的主要經濟環境的貨幣計量。綜合財務報表以人民幣(「人民幣」)呈列，人民幣為本公司的功能貨幣及本集團的呈列貨幣。

(ii) 交易及結餘

外幣交易按交易日或項目重新估值日之匯率折算為功能貨幣。除了符合在權益中遞延入賬的現金流量套期和淨投資套期外，結算此等交易產生的匯兌收益和損失以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率折算產生的匯兌收益和損失在收益表確認。

2. 重要會計政策摘要(續)

(d) 外幣折算(續)

(ii) 交易及結餘(續)

與借款和現金及現金等價物有關的匯兌收益和損失在收益表內的「財務收益或費用」中列報。所有其他匯兌利得和損失在收益表內的「其他收益／(支出)－淨額」中列報。

以外幣為單位及被分類為可供出售的貨幣性證券的公允價值變動，按照證券的攤銷成本變動與該證券賬面值的其他變動所產生的折算差額進行分析。

與攤銷成本變動有關的折算差額確認為溢利或虧損，賬面值的其他變動則於其他綜合收益中確認。

非貨幣性金融資產及負債(例如以公允價值計量且其變動計入損益的權益)的折算差額確認為公允價值收益和損失的一部分。非貨幣性金融資產(例如分類為可供出售的權益)的折算差額包括在其他綜合收益中。

(iii) 集團公司

其功能貨幣與呈列貨幣不同的所有本集團內的主體(當中沒有惡性通貨膨脹經濟的貨幣)的業績和財務狀況按如下方法換算為列報貨幣：

- (a) 各呈列的資產負債表內的資產和負債按該資產負債表日期的收市匯率換算；
- (b) 各綜合全面收益表內的收入和費用按平均匯率換算(除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數；在此情況下，收支項目按交易日期的匯率換算)。

購買外幣經營主體產生的商譽及公允價值調整視為該外幣經營主體的資產和負債，並按期末匯率換算。產生的匯兌差額在權益中入賬。

(e) 土地使用權

就土地使用權而預先支付的款項，視為經營租賃預付款項，列為土地使用權入賬，按享有使用權年限以直線法在綜合全面收益表攤銷，或如出現減值，在綜合全面收益表確認該項減值。

2. 重要會計政策摘要(續)

(f) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按歷史成本減累計折舊及累計減值損失(如有)列示。歷史成本包括購置項目直接支出。

後續成本只有在很可能為本集團帶來與該項目有關的未來經濟利益，而該項目的成本能可靠計量時，才包括在資產的賬面值或確認為一項單獨資產(如適用)。重置部分的賬面值會終止確認。所有其他維修費用在進行的財政期間內於綜合全面收益表扣除。

以下資產的折舊採用以下的估計可使用年限將其成本與累計減值損失淨額按直線法分攤至其剩餘價值計算：

— 樓宇	8-35年
— 機器	8-15年
— 傢具、裝置及設備	4-18年
— 車輛	8年

在建工程指在建中或有待安裝的樓宇、廠房及機器，按成本值列賬。成本值包括樓宇的建築成本以及廠房及機器的製作成本。在建工程不予計提折舊，直至有關資產達到既定用途為止。於有關資產投入使用後，成本轉撥至物業、廠房及設備內的有關類別，並根據上述政策計提折舊。

資產的剩餘價值及可使用年限在每個資產負債表日進行評估並進行調整(如適用)。

若資產的賬面值高於其估計可收回價值，其賬面值即時撇減至可收回金額。

處置的利得和損失按所得款與賬面值的差額釐定，並在綜合全面收益表內「其他收益／(支出)－淨額」中確認。

2. 重要會計政策摘要(續)

(g) 投資物業

投資物業(主要包括租賃土地，住宅樓房及辦公樓宇)乃持有作長期租金回報、資本升值或兩者皆備，且並非由本集團佔用。投資物業按公允價值列賬，為外聘估值師每年所釐定的公開市值。公允價值以活躍市場價格為依據，並在有需要時就個別資產的性質、地點或狀況差異作出調整。倘無法取得此方面資料，本集團則另覓其他可行估值方法，如參考活躍程度稍遜的市場最近期提供的價格或折讓現金流量預測等。此等估值每年由外聘估值師加以評估。公允價值變動於綜合全面收益表列賬為「其他收益／(支出)－淨額」的一部分。

倘符合其餘投資物業的定義，經營租賃持有的土地均分類為投資物業並以此形式入賬，而經營租賃的入賬方式亦與融資租賃無異。

(h) 無形資產

(i) 專利技術

專利技術最初按成本值記賬，其攤銷利用直線法將專利技術的成本分攤至其估計可使用年期6至10年計算。

(ii) 電腦軟件

購入的電腦軟件許可證按購入和達致使用該特定軟件而產生的成本為基準作資本化處理。此等成本按其估計可使用年期2至5年攤銷。

(i) 於附屬公司、聯營公司及其他非金融資產投資的減值

使用壽命不確定的資產，例如商譽，無需攤銷，但每年須就減值進行測試。各項資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時則進行減值測試。減值損失按資產的賬面值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產的公允價值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開辨認現金流量(現金產出單元)的最低水平分組。除商譽外，出現減值的非金融資產在各報告日期均就減值是否可以轉回進行測試。

當收到附屬公司或聯營公司的股利時，倘股利超過附屬公司或聯營公司在股利宣派期間內的全面綜合收益，或在單獨財務報表的投資賬面值超過被投資方淨資產(包括商譽)在綜合財務報表的賬面值，則必須對有關投資進行減值測試。

2. 重要會計政策摘要(續)

(j) 金融資產

(i) 分類

本集團將其金融資產分類為以下類別：以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產、貸款及應收款項。分類視乎購入金融資產之目的。管理層應在初始確認時釐定金融資產的分類。

(1) 以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產

以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產指交易性金融資產。金融資產若在購入時主要用作在短期內出售，則分類為此類別。衍生工具除非被指定為套期，否則亦分類為交易性金融資產。在此類別的資產假若預計於12個月內結算分類為流動資產，其他則分類為非流動資產。

(2) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可確定付款額且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目包括在流動資產內，但預期將於報告期末起計超過12個月結算的數額，則分類為非流動資產。

(ii) 確認和計量

常規購買及出售的金融資產在交易日確認，交易日指本集團承諾購買或出售該資產之日。對於並非以公允價值計量變動計入損益的所有金融資產，其投資初始按其公允價值加交易成本確認。以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產，初始按公允價值確認，和交易成本則在綜合全面收益表支銷。當從投資收取現金流量的權利已到期或已轉讓，和本集團已實質上將所有權的所有風險和報酬轉讓時，金融資產即終止確認。貸款及應收款項其後利用實際利率法按攤銷成本列賬。

來自「以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產」類別的公允價值變動所產生的收益和損失，列入產生期間綜合全面收益表內的「其他收益／(支出)－淨額」中。來自以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產的股利收益，當本集團收取有關款項的權利確定時，在綜合全面收益表內確認為其他收益。

2. 重要會計政策摘要(續)

(j) 金融資產(續)

(iii) 抵銷金融工具

當有法定可執行權力可抵銷已確認金額，並有意圖按淨額基準結算或同時變現資產和結算負債時，金融資產與負債可互相抵銷，並在資產負債表列示其淨額。

(iv) 金融資產減值

本集團於每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及產生減值損失。

減值虧損的證據可包括債務人或一組債務人遇上嚴重財政困難、逾期或拖欠償還利息或本金、債務人很有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察數據顯示估計未來現金流有可計量的減少，例如與違約有相互關連的拖欠情況或經濟狀況改變。

對於貸款及應收款類別，損失金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現而估計未來現金流量(不包括仍未產生的未來信用損失)的現值兩者的差額計量。資產賬面值予以削減，而損失金額則在綜合全面收益表確認。如貸款或持有至到期投資有浮動利率，計量任何減值損失的貼現率為按合同釐定的當前實際利率。在實際應用中，集團可利用可觀察的市場價格，按工具的公允價值計量減值。

如在後繼期間，減值損失的數額減少，而此減少可客觀地認定減值在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善)，則之前已確認的減值損失可在綜合全面收益表轉回。

(k) 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬。成本按加權平均法釐定。製成品及在製品的成本包括設計成本、原材料、直接人工、其他直接費用和相關的間接生產費用(依據正常經營能力)。這不包括借款費用。可變現淨值為在日常經營活動中的估計銷售價，減適用的變動銷售費用。

2. 重要會計政策摘要(續)

(l) 貿易及其他應收款

貿易應收款為在日常經營活動中就商品銷售或服務執行而應收客戶的款項。如貿易應收款及其他應收款的收回預期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動資產；否則分類為非流動資產。

貿易應收款及其他應收款以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本扣除減值準備計量。

(m) 現金及現金等價物

在綜合現金流量表中，現金及現金等價物包括庫存現金、銀行通知存款(包括活期存款及初次有效期超過三個月的定期存款)、原到期為三個月或以下的其他短期高流動性投資，以及銀行透支。銀行透支在資產負債表的流動負債中借款內列示。

(n) 股本

普通股被分類為權益。

直接歸屬於發行新股或期權的新增成本在權益中列為所得款的減少(扣除稅項)。

如任何集團公司購入本公司的權益股本(庫存股)，所支付的代價，包括任何直接所佔的新增成本(扣除所得稅)，自歸屬於本公司權益持有者的權益中扣除，直至股份被註銷或重新發行為止。如股份其後被重新發行，任何已收取的代價(扣除任何直接所佔的新增交易費用及相關受影響的所得稅)包括在歸屬於本公司權益持有者的權益內。

(o) 貿易及其他應付款項

貿易應付款為在日常經營活動中從供應商處購買商品或服務而應支付的債務。如應付款的支付日期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

貿易及其他應付款以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

2. 重要會計政策摘要(續)

(p) 借款

借款按公允價值並扣除產生的交易費用為初始確認。

借款其後按攤銷成本列賬；所得款(扣除交易成本)與贖回價值的任何差額利用實際利率法於借款期間內在綜合全面收益表確認。

除非本集團可無條件將負債的結算遞延至結算日後最少12個月，否則借款分類為流動負債。

(q) 借款成本

直接歸屬於收購、興建或生產合資格資產(指必須經一段長時間處理以作其預定用途或銷售的資產)的借款成本，加入該等資產的成本內，直至資產大致上備妥供其預定用途或銷售為止。

所有其他借款成本在產生期內的損益中確認。

(r) 即期及遞延所得稅

本期間的稅項支出包括即期和遞延稅項。稅項在收益表中確認，但與在其他綜合收益中或直接在權益中確認的項目有關者則除外。在該情況下，稅項亦在其他綜合收益中或直接在權益中確認。

即期所得稅支出根據本集團經營及產生應課稅收入所在國家於資產負債表日已頒佈或實質上已頒佈的稅法計算。管理層就適用稅法解釋所規定的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定準備。

遞延所得稅利用負債法確認資產和負債的稅基與資產和負債在綜合財務報表的賬面值的差額而產生的暫時性差異。然而，若遞延所得稅負債來自對商譽的初始確認，以及若遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅利潤或損失，則不作記賬。遞延所得稅採用在資產負債表日前已頒佈或實質上已頒佈，並在有關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用的稅率(及法例)而釐定。

遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅溢利而就此可使用暫時性差異而確認。

2. 重要會計政策摘要(續)

(r) 即期及遞延所得稅(續)

遞延稅項就附屬公司和聯營公司投資產生的暫時性差異而準備，但假若本集團可以控制暫時性差異的轉回時間，而暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回則除外。

當有法定可執行權力將即期稅項資產與即期稅項負債抵銷，且遞延所得稅資產和負債涉及由同一稅務機關對應課稅主體或不同應課稅主體但擬向以淨額基準結算所得稅結餘時，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

(s) 職工福利

(i) 退休金責任

界定供款計劃為一項退休金計劃，據此，本集團向獨立基金支付供款。本集團在基金持有的資產不足以支付全體僱員於當期及先前期間的僱員服務福利的情況下，並無法律或推定法律責任提供額外供款。界定福利計劃並非界定供款計劃，一般而言，界定福利計劃設定僱員於退休時收取的退休金福利金額，通常取決於年齡、服務年限及酬金等一項或多項因素。

界定福利計劃於資產負債表確認的負債，指於結算日界定福利責任的現值減計劃資產的公允價值，以及未確認精算收益或損失的調整額及過往的服務成本。獨立精算師每年均採用預計單位入賬法計算界定福利責任。界定福利責任的現值，乃將估計未來現金流出量以支付福利的貨幣計值及到期日的年限與相關退休金責任的年限相若的高質企業債券利率折現計算而釐定。如該國家沒有成熟債券市場，折現率則採用政府債券利率。

按經驗作出調整而產生的精算盈虧及精算假設變動，則於發生當期在其他綜合全面收益中確認。

過往服務成本即時於收益中確認，惟倘退休金計劃的變動以僱員有明確留任期(歸屬期)為條件則除外。在此情況下，過往服務成本於整個歸屬期內以直線法攤銷。

2. 重要會計政策摘要(續)

(s) 職工福利(續)

(i) 退休金責任(續)

就中國內地的僱員而言：

本集團備有界定供款計劃，受政府資助的各個退休金計劃保障，據此，僱員均有權每月享有按若干方式計算的退休金。本集團向有關政府機關支付供款有關政府機關負責向此等退休僱員支付退休金負債。本集團每月對此等退休金計劃按當地有關規條以僱員基本薪酬20%-23%比例作出供款。根據此等計劃，本集團並無責任支付供款以外的退任後福利。供款於到期時確認為僱員福利開支。倘有現金退款或未來供款額下調，預付供款的款項可確認為資產。

就香港的僱員而言：

根據強制性公積金計劃條例，本集團為合資格參與強制性公積金退休保障計劃(「公積金計劃」)的僱員安排定額供款強制性公積金退休保障計劃。根據公積金計劃的規則，供款按僱員基本薪酬的一定百分比計算，並於支付時自綜合全面收益表扣除，公積金計劃的資產乃以獨立管理基金方式與本集團的資產分開持有。根據公積金計劃的規則，本集團在繳納僱主供款後，該等供款即全數歸僱員所有，惟本集團的僱主自願性供款則除外，倘僱員於可全數領取供款前離職，則此部分的供款將發還予本集團。

(ii) 辭退福利

離職福利在本集團於正常退休日期前終止僱用關係，或當僱員接受自願遣散以換取此等福利時支付。本集團在能證明以下承諾時確認離職福利：根據不可撤回的詳細正式計劃終止現有僱員的僱用；或因為提出鼓勵自願遣散而提供的離職福利。在報告期末後超過12個月支付的福利應折現為現值。

(iii) 其他退任後福利

對於二零零二年五月一日前正式退休的僱員，本集團有責任每月向此等僱員支付定額供款。對於二零零二年五月一日後退休的僱員，本集團毋須再承擔任何付款責任。本集團按類似上文披露的界定福利計劃的會計基準為該等退任後福利的成本入賬。

2. 重要會計政策摘要(續)

(s) 職工福利(續)

(iii) 其他退任後福利(續)

本集團旗下的在濟南市經營的實體向其於二零零六年三月一日前入職的僱員提供醫療福利。僱員是否享有此等福利，通常取決於退休年齡前的剩餘服務年限及是否已達到最低服務年限。此等福利的預計成本以類似界定福利計劃的會計方式按受僱期間累算。以中國政府債券利率折現計算相關退任後福利責任。按經驗作出調整而產生的精算盈虧及精算假設變動如超出計劃資產價值10%或界定福利責任現值10%(以較高者為準)，則於相關僱員的預計平均剩餘工作年限在綜合全面收益表確認。獨立合資格精算師每年均對此等責任進行估值。

於二零零六年三月一日，在取得政府機構批准後，本集團旗下的在濟南市經營的實體已參與社會醫療保障計劃。根據相關條例，該等實體應作出的界定供款按僱員總薪酬的8%計算，惟有一定上限，並支付予濟南員工及社會福利機構。根據社會醫療保障計劃，本集團已毋須負責供款以外的退休後保健福利，惟為在一般退休日期前離職的中國重汽集團濟南卡車股份有限公司僱員向社會醫療保障計劃作出供款的責任則除外。

(iv) 住房基金

本集團於中國內地的全職僱員合資格參與各項由政府監督的住房基金。本集團每月按僱員基本薪金的5%-12%比例對此等基金作出供款。本集團就此等基金而承擔的負債以各期間的應付供款為限。

(t) 撥備

當本集團因已發生的事件而產生現有的法律或推定法律責任、很可能需要有資源的流出以履行還款責任及金額已被可靠估計時，當做出撥備。但不會就未來經營虧損確認撥備。

如有多項類似債務，其需要在結算中有資源流出的可能性，則可根據債務的類別整體考慮。即使在同一債務類別所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低，仍須確認撥備。

撥備採用稅前利率按照預期需結算有關責任的支出現值計量，該利率反映當時市場對金錢時間值和有關債務固有風險的評估。隨著時間過去而增加的撥備確認為利息費用。

2. 重要會計政策摘要(續)

(u) 政府資助及補助

政府提供的政府資助，專為本集團的特定經濟利益而設。本集團不能可靠地作出估值的政府資助及與政府進行不能與一般買賣交易區分的交易，均不予確認。

倘能合理保證將收取政府補助，而本集團將符合一切附帶條件，按公允價值確認政府補助。

與成本有關的政府補助均會遞延，並在需要與其擬補償的成本配合的期間內，在綜合全面收益表確認。

與物業、廠房及設備有關的政府補助列為非流動負債下的遞延政府補助，並以直線法於相關資產的預計使用年限計入綜合全面收益表內。

(v) 收入確認

收入指本集團在日常經營活動過程中銷售貨品及服務的已收或應收對價的公允價值。收入在扣除增值稅、退貨、回扣和折扣，以及對銷集團內部銷售後列賬。

當收入的金額能夠可靠計量、未來經濟利益可能流入有關主體，而本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團便會將收入確認。除非有關銷售的所有或然情況已經解決，否則收入金額不被視為可以可靠衡量。本集團會根據其往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

(i) 銷售貨品

銷售貨品的收入在集團實體將產品交付予客戶，客戶接納產品，而並無可影響客戶接納產品的未履行責任的情況下確認。在產品已運至指定地點、產品過時及損失風險已轉移予客戶，以及客戶根據銷售合約接納產品或本集團具有客觀證明顯示已達成一切接納條件前，亦通常不會視為已交付。

(ii) 銷售服務

銷售服務收入在提供服務的會計期間內確認，並參考特定交易的完成階段和按已提供實際服務佔將予提供的總服務的百分比確認。

2. 重要會計政策摘要(續)

(v) 收入確認(續)

(iii) 租金收入

投資物業的租金收入於租約期間以直線法於綜合全面收益表確認。

(iv) 利息收入

利息收入採用實際利率法確認。倘貸款和應收款出現減值，本集團會將賬面值減至可收回款額，即估計的未來現金流量按該工具的原實際利率折現值，並繼續將折現計算並確認為利息收入。已減值貸款和應收款的利息收入利用原實際利率確認。

(v) 股息收入

股息收益在收取款項的權利確定時確認。

(w) 經營租賃

出租人保留擁有大部分風險及報酬的租賃，乃列為經營租賃。

(i) 作為承租人

經營租賃的付款(已扣除向出租人收取的任何獎勵)以直線法於租賃期內自綜合全面收益表扣除。

(ii) 作為出租人

當資產根據經營租約租出，該項資產按資產性質計入資產負債表。

租金收入以直線法於租賃期內確認。

(x) 股息分派

向本公司股東分派的股息在股息獲本公司股東或董事(如適用)批准的期間內於本集團及本公司的財務報表內列為負債。

2. 重要會計政策摘要(續)

(y) 研究與開發

研究支出於產生時確認為開支。開發項目(有關全新或改良產品的設計及測試)產生的成本於達成下列條件時確認為無形資產：

- (i) 完成無形資產以供使用或出售在技術上可行；
- (ii) 管理層擬完成及使用或銷售無形資產；
- (iii) 具有能力使用或出售無形資產；
- (iv) 能證明無形資產如何產生可能的未來經濟利益；
- (v) 具備足夠的技術、財務及其他資源以完成開發及使用或出售無形資產；及
- (vi) 能可靠地計量於開發期間無形資產的應佔支出。

不符合此等準則的其他開發支出，於產生時確認為開支。在往後期間，先前確認為開支的開發成本不會確認為資產。資本化開發成本記錄為無形資產，並由資產達到可使用狀態起以直線法於其可使用年限攤銷。

(z) 或然負債及或然資產

或然負債指因過往事件而可能招致的責任，其產生與否只能視乎一項或多項本集團不能完全控制的不確定未來事件是否發生方能確定。或然負債亦可以是一項因過往不予確認的事件而招致的現有責任，原因是經濟資源流出的可能性甚低，或不能可靠地計量責任的金額。

或然負債不予確認，但在財務報表的附註披露。當資源流出的可能性出現變化致使有可能出現流出情況時，會確認為撥備。

或然資產指因過往事件而可能產生的資產，其產生與否只能視乎一項或多項本集團不能完全控制的不確定事件是否發生方能確定。

或然資產不予確認，但於經濟利益可能流入時在財務報表的附註披露。當基本確定經濟利益流入時，或然資產確認為資產。

2. 重要會計政策摘要(續)

(aa) 財務擔保合同

財務擔保合同指規定發行人根據債務工具的條款支付指定款項，以償付持有人因為指定債務人未能償還到期欠款而導致損失的合同。此等財務擔保提供予銀行、金融機構和其他團體，以擔保附屬公司或聯營公司向他們取得的抵押貸款、透支及其他銀行融資。

財務擔保在財務報表中初始按提供擔保日期的公允價值確認。初始確認後，本集團在該等擔保的負債按初始數額減根據香港會計準則第18號確認的收益攤銷，與需要結算該擔保數額的最佳估計兩者的較高者計量。此等估計根據類似交易和過往損失的經驗釐定，並附以管理層的判斷。賺取的費用收益以直線法按擔保年限確認。有關擔保的任何負債增加在綜合全面收益表內其他經營費用中呈列。

如與附屬公司或聯營公司的貸款或其他應付款項有關的擔保是以免償方式提供，公允價值入賬為出資並確認為本公司財務報表的部分投資成本。

3. 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本集團的業務活動須承受多項財務風險：市場風險(包括貨幣風險、公允價值利率風險及現金流量利率風險)、信貸風險及流動資金風險。本集團整體風險管理計劃的重點為應對金融市場無法預測的情況及盡量減低本集團財務表現承受的潛在不利影響。

(i) 外匯風險

本集團主要在中國經營，大部分交易以人民幣列值及結算。主要的外匯風險乃來自其出口、進口活動及於香港的融資活動。因此，本集團具有若干外幣(主要為美元、歐元及港元)列值的貿易及其他應收款項、衍生金融工具、受限制資金、現金及現金等價物及貿易應付款項，須承受外幣換算風險。本集團承受的最高外匯風險的詳情分別於附註20、21、23、24及28披露。

本集團各實體以遠期外匯合約管理因未來商業交易和確認的資產及負債而產生外匯風險。

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(i) 外匯風險(續)

截至二零一二年十二月三十一日，倘人民幣兌美元升值／貶值5%，所有其他變數維持不變，除所得稅前的年度溢利即減少／增加約人民幣51,550,000元(二零一一年：人民幣36,012,000元)，主要原因為換算美元列值貿易及其他應收款項、現金及現金等價物及貿易及其他應付款項產生外匯損失／收益。

截至二零一二年十二月三十一日，倘人民幣兌歐元升值／貶值5%，所有其他變數維持不變，除所得稅前的年度溢利即減少／增加約人民幣10,737,000元(二零一一年：人民幣9,761,000元)，主要原因為換算歐元列值貿易及其他應收款項、受限制資金、現金及現金等價物及貿易及其他應付款項產生外匯損失／收益。

截至二零一二年十二月三十一日，倘人民幣兌港元分別升值／貶值5%，所有其他變數維持不變，除所得稅前的年度溢利即減少／增加約人民幣5,149,000元(二零一一年：人民幣1,533,000元)，主要原因為換算港元列值貿易及其他按應收款項、現金及現金等價物及貿易及其他應付款項產生外匯損失／收益。

(ii) 現金流量及公允價值利率風險

由於本集團除銀行存款及借貸外，並無重大計息經營資產，故本集團的經營收入及經營現金流量實際不受市場利率變動影響。若干借貸均按浮動利率計息，令本集團面對現金流量利率風險。按固定利率計息的銀行存款及借貸須承受公允價值利率風險。最高利率風險已於附註22、23、24及26披露。

本集團並無使用任何金融工具對沖利率風險。

於二零一二年十二月三十一日，倘銀行借貸利率較加權平均有效利率5.25%(二零一一年：5.07%)高／低150個基點，而所有其他變數維持不變，除所得稅前年度溢利即下跌／增加人民幣121,553,000元(二零一一年：人民幣87,077,000元)，主要原因為按浮動利息計息的銀行借貸的利息開支增加／減少。

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(iii) 信貸風險

本集團並無過分集中的信貸風險。定期存款(附註22)、受限制現金(附註23)、現金及現金等價物(附註24)、貿易及其他應收款項(附註20)及應收關聯方款項(附註36(b))的賬面值為本集團在金融資產方面所承受的最高信貸風險。本集團一般規定客戶在訂貨時支付若干訂金，並於交付前向本集團悉數支付購買價。大部分銷售交易以現金、支票、銀行匯票或銀行本票償付。本集團亦接納六個月內到期的銀行承兌匯票。批授或延續任何信貸期必須經本集團的總經理批准。該等客戶近期並無重大拖欠紀錄。就銀行及金融機構而言，本集團的政策為將存款存放於信譽良好的銀行內。

(iv) 流動資金風險

本集團的流動資金風險乃通過維持足夠的現金及現金等價物以及銀行融資而控制。本集團亦適時通過發行可轉換票據及債券來管理流動資金。

下表按照於資產負債表日餘下期間至合約到期日的有關到期組別分析本集團的金融負債。表中所披露金額為合約未折現現金流量。由於折現影響並不重大，故十二個月內的逾期結餘等於其賬面值。

	還款期				
	一年內	一年至兩年	兩年至三年	三年至四年	四年至五年
截至二零一二年十二月三十一日					
借貸	5,388,247	5,538,888	26,700	26,700	26,700
借貸利息付款(a)	371,466	164,163	1,802	1,202	601
貿易及其他應付款項(b)	7,923,243	—	—	—	—
應付關聯方	599,937	84,894	85,175	—	—
	14,282,893	5,787,945	113,677	27,902	27,301

綜合財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(iv) 流動資金風險(續)

	還款期				
	一年內	一年至兩年	兩年至三年	三年至四年	四年至五年
截至二零一一年十二月三十一日					
借貸	13,498,810	1,200,000	800,000	—	106,800
借貸利息付款(a)	626,699	70,856	6,815	2,403	612
貿易及其他應付款項(b)	10,255,053	—	—	—	—
應付關聯方	631,041	83,346	82,366	80,029	—
	25,011,603	1,354,202	889,181	82,432	107,412

(a) 利息按截至資產負債表日的借貸計算，並無計及未來事項。浮動利率利息分別以於資產負債表日的即時利率估計。

(b) 貿易及其他應付款項包括附註28所述的貿易應付款項、應付票據及其他應付款項。

3.2 資金風險管理

本集團管理資金的目標為保障本集團持續經營的能力，以為股東帶來回報及為其他利益相關者帶來利益，並維持最理想的資本架構，減低資金成本。

為維持或調整資本架構，本集團可調整派付予股東的股息金額，向股東退回資金，發行新股份或出售資產以削減債務。

3. 財務風險管理(續)

3.2 資金風險管理(續)

與業內其他公司相同，本集團以債權比率為基礎監察資金。該比率以借貸總額除以本公司權益計算。借貸總額包括綜合資產負債表所示的即期及非即期借貸。本集團將本公司權益持有人應佔股本權益視為本公司權益。

	於二零一二年 十二月三十一日	於二零一一年 十二月三十一日
借貸總額	11,007,235	15,605,610
本公司權益持有人應佔股本權益	18,649,102	18,749,639
債權比例	0.59	0.83

債權比率顯著減少乃由於借貸減少所致。

3.3 公允價值估計

下表中的金融工具按公允價值估值，不同層次的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第1層)；
- 除了第1層所包括的報價外，該資產和負債的可觀察的其他輸入，可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第2層)；
- 資產和負債並非依據可觀察市場數據的輸入(即非可觀察輸入)(第3層)。

綜合財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

3.3 公允價值估計(續)

下表顯示本集團資產和負債按二零一二年及二零一一年十二月三十一日計量的公允價值。

	第一層	第二層	第三層	總計
於二零一二年十二月三十一日				
資產				
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產	1,489	—	—	1,489
總資產	1,489	—	—	1,489
於二零一一年十二月三十一日				
資產				
以公允價值計量且其變動計入 損益的金融資產	5,221	—	—	5,221
總資產	5,221	—	—	5,221

3. 財務風險管理(續)

3.4 金融工具分類

	於二零一二年十二月三十一日		
	貸款及 應收款項	以公允價值 計量且其變動 計入損益的資產	總計
資產			
貿易和其他應收款項(扣除預付賬款)	13,388,518	—	13,388,518
應收關聯方款項(扣除預付賬款)	10,796	—	10,796
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	—	1,489	1,489
定期存款	64,000	—	64,000
受限制現金	894,215	—	894,215
現金及現金等價物	4,974,962	—	4,974,962
總計	19,268,491	1,489	19,269,980

	於二零一二年 十二月三十一日
	以攤餘成本 計量的 金融負債
負債	
借貸	11,007,235
貿易和其他應付款項(扣除非金融負債)	9,060,461
應付關聯方款項(扣除預收客戶賬款)	767,218
總計	20,834,914

綜合財務報表附註

3. 財務風險管理(續)

3.4 金融工具分類(續)

	於二零一一年十二月三十一日		總計
	貸款及 應收款項	以公允價值 計量且其變動 計入損益的資產	
資產			
貿易和其他應收款項(扣除預付賬款)	14,229,925	—	14,229,925
應收關聯方款項(扣除預付賬款)	14,204	—	14,204
以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產	—	5,221	5,221
受限制現金	1,754,753	—	1,754,753
現金及現金等價物	9,576,878	—	9,576,878
總計	25,575,760	5,221	25,580,981
			於二零一一年 十二月三十一日 以攤餘成本 計量的 金融負債
負債			
借貸			15,605,610
貿易和其他應付款項(扣除非金融負債)			10,836,255
應付關聯方款項(扣除預收客戶賬款)			865,075
總計			27,306,940

4. 重要會計估計及判斷

本集團按過往經驗及其他因素，包括對未來事件作出有關情況下相信為合理的預期，持續對估計及判斷作出評估。

4.1 重要會計估計及假設

本集團對未來作出估計及假設。按定義，會計估計結果甚少等同於相關實際結果。導致對下一個財政年度的資產與負債的賬面值作出重大調整的重大風險的估計及假設，於下文討論。

(a) 即期稅項及遞延稅項

本集團須繳納多個司法權區的所得稅，且本集團內部分公司享受優惠稅率(附註10)。於釐定所得稅撥備時，須作出重大判斷。許多涉及最終稅務釐定的交易及計算，於日常業務過程中亦未能確定。倘此等事宜的最終稅務結果有別於最初記賬的金額，則該等差額將對作出有關釐定的期間所計提的所得稅及遞延稅項撥備造成影響。

倘管理層認為可能產生未來應課稅溢利可供用作抵銷暫時差異或稅務損失，則確認與若干暫時差異及稅務損失有關的遞延稅資產。倘預計金額有別於最初估計金額，則有關差額將對估計改變的期間所確認的遞延稅資產及稅項造成影響。

(b) 保修索償撥備

本集團通常就其卡車及發動機提供6個月至18個月的保修期。管理層按過往的保修索償資料，以及近期可能呈現過往成本資料或有別於未來索償的趨勢，以估計未來保修索償的相關撥備。

可對估計索償資料造成影響的因素，包括本集團的生產力及質量措施是否成功及零件及勞工成本。

4. 重要會計估計及判斷(續)

4.1 重要會計估計及假設(續)

(c) 存貨的可變現淨值

存貨的可變現淨值為一般業務過程中的預測售價減預測的完成及銷售開支。該等預測乃按結算日的現時市況及性質類似的商品的過往生產及銷售經驗作出。

(d) 應收款項減值

應收款項的減值撥備的預測乃於有客觀證據顯示本集團將不能根據應收款項的原有條款收回所有應收額時作出。應收款項的減值撥備已按管理層的最佳預測及判斷作出。

(e) 物業、廠房及設備減值及可使用年期

本集團遵循香港會計準則第36號的指引釐定物業、廠房及設備何時減值。該項釐定須要作出重大判斷。作出該判斷時，本集團會評估內部及外部的資料來源，包括但不限於：

- (i) 資產的市價於期內大幅度下跌，其跌幅明顯高於因時間過渡或者正常使用而預計的下跌；
- (ii) 實體經營所處的技術、市場、經濟或者法律等環境以及資產所處的市場在期內或者將在不久將來發生或將發生重大變化，從而對實體產生不利影響；
- (iii) 有證據表明資產已經陳舊過時或者其已有實質損壞；和
- (iv) 內部報告的證據表明資產的經濟績效已經低於或者將低於預期。

管理層乃參考本集團之資產管理政策、行業慣例、及因市場變化或改善導致之技術或商業落伍，估計物業、廠房及設備的可使用年限。管理層預測的物業、廠房及設備的可使用年限將對折舊開支產生重大影響。

4. 重要會計估計及判斷(續)

4.1 重要會計估計及假設(續)

(f) 集團資產減值

本集團遵循香港會計準則第36號的指引釐定本集團資產是否減值。按香港會計準則第36號指引所述，企業資產淨值超出其市價總值是導致需要對資產可收回金額實施估計的減值指標。於二零一二年十二月三十一日，本集團市值總價約為人民幣13,253百萬元，低於本集團資產淨值20,455百萬元。本集團需要對集團資產是否減值實施評估。該項評估取決於重大會計估計及假設。實施會計估計及假設要求本集團同時從定量因素及定性因素兩方面評估考慮影響某項資產或產生現金單位的使用價值，該類因素包括集團資產淨值與市價總值的差異幅度，本集團資產結構以及以往年度減值測試的結果與發生時間。

本集團已遵循香港會計準則第36號指引實施減值測試，並且釐定無某項資產或產生現金單位需要計提減值撥備。

5. 分部資料

董事局是經營決策的主要決策者，其委託由全體執行董事組成的執行委員會執行其決策。執行委員會根據內部報告評估業績和調撥資源。執行委員會根據這些報告決定如何劃分經營分部。

執行委員會從業務方面及地域方面考慮業務。從地域方面，管理層評估國內和海外市場的收入。從業務方面，管理層評估卡車、發動機和財務經營分部表現。

- (i) 卡車－製造及銷售卡車及相關零部件；
- (ii) 發動機－製造及銷售發動機及相關零部件；和
- (iii) 財務－接受成員公司存款、向成員公司發放借貸、折現成員公司票據，以及提供成員公司間的委託貸款及委託投資。

執行委員會以經營分部的收入和經營溢利來衡量經營分部表現，這與年度財務報表所用的衡量標準是一致的。

一個功能單位的經營費用分配給主要使用此功能單位所提供服務的相關分部。其他因提供共用服務而不能分配給一個特定分部的經營費用和企業開支列為未分配費用。

綜合財務報表附註

5. 分部資料(續)

分部資產是指那些受僱於一個特定分部經營業務的經營性資產。分部資產價值是以扣除有關可在資產負債表直接沖抵的減值撥備後的金額確定。分部資產主要包括土地使用權、物業、廠房及設備、無形資產、存貨、應收款項及經營現金，但不包括所得稅資產。

分部負債是指那些特定分部因經營活動而導致的經營性負債。除非該分部從事融資活動，否則分部負債不包括用於融資而用於非經營的借款和其他債務。分部負債不包括所得稅負債。

未分配資產主要包括遞延稅項資產和本公司資產。未分配負債主要包括借貸、遞延稅項負債、即期所得稅負債和本公司負債。

資本開支主要包括土地使用權(附註15)、物業、廠房和設備(附註16)及無形資產(附註18)的增加，也包括由於業務合併而增加的部分。

分部間的銷售是以共同商定的條款進行。

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度業務分部的業績如下：

	截至二零一二年十二月三十一日止				合計
	卡車	發動機	財務	對銷	
外界分部收入	26,375,217	1,305,223	207,991	—	27,888,431
分部間收入	45,546	5,007,244	46,499	(5,099,289)	—
分部收入	26,420,763	6,312,467	254,490	(5,099,289)	27,888,431
未計未分配 費用前的經營溢利	248,254	280,675	172,947	150,159	852,035
未分配費用					(14,433)
經營溢利					837,602
財務費用—淨額					(517,164)
除所得稅前溢利					320,438
所得稅費用					(148,957)
年度溢利					171,481

綜合財務報表附註

5. 分部資料(續)

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度業務分部的業績如下：(續)

	截至二零一一年十二月三十一日止				合計
	卡車	發動機	財務	對銷	
外界分部收入	34,750,568	1,757,497	95,481	—	36,603,546
分部間收入	54,322	6,576,666	146,807	(6,777,795)	—
分部收入	34,804,890	8,334,163	242,288	(6,777,795)	36,603,546
未計未分配 收入前的經營溢利	1,253,860	683,717	201,085	(99,573)	2,039,089
未分配收入					4,216
經營溢利					2,043,305
財務費用－淨額					(577,338)
除所得稅前溢利					1,465,967
所得稅費用					(297,645)
年度溢利					1,168,322

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度已計入綜合全面收益表的其他分部項目如下：

	截至二零一二年十二月三十一日止				合計
	卡車	發動機	財務	未分配	
折舊	427,270	400,509	843	46	828,668
攤銷無形資產及土地使用權	58,751	108,067	66	19	166,903

	截至二零一一年十二月三十一日止				合計
	卡車	發動機	財務	未分配	
折舊	385,403	399,581	861	47	785,892
攤銷無形資產及土地使用權	58,324	106,039	64	19	164,446

綜合財務報表附註

5. 分部資料(續)

於二零一二年十二月三十一日的分部資產與負債及截至該日期止年度的資本開支如下：

	卡車	發動機	財務	未分配	合計
分部資產	27,777,665	11,846,110	5,716,050	6,801,383	52,141,208
對銷					(8,391,645)
資產總額					43,749,563
分部負債	10,208,829	2,503,754	4,337,293	11,159,012	28,208,888
對銷					(4,914,437)
負債總額					23,294,451
分部資本開支	1,406,577	957,033	218	10	2,363,838

於二零一二年十二月三十一日的分部資產及負債與實體資產及負債的對賬如下：

	資產	負債
對銷之後的分部資產／負債	36,948,181	12,135,439
未分配：		
遞延稅項資產／負債	880,956	48,807
即期稅項資產／負債	91,126	20,549
即期借貸	—	5,388,247
非即期借貸	—	5,618,988
本公司其他資產／負債	5,829,300	82,421
總額	43,749,563	23,294,451

綜合財務報表附註

5. 分部資料(續)

於二零一一年十二月三十一日的分部資產與負債及截至該日期止年度的資本開支如下：

	卡車	發動機	財務	未分配	合計
分部資產	34,680,422	15,071,734	6,075,182	5,224,349	61,051,687
對銷					(9,058,362)
資產總額					<u>51,993,325</u>
分部負債	13,226,034	3,569,733	4,667,140	15,754,759	37,217,666
對銷					(5,792,941)
負債總額					<u>31,424,725</u>
分部資本開支	1,930,656	1,415,464	486	8	<u>3,346,614</u>

於二零一一年十二月三十一日的分部資產及負債與實體資產及負債的對賬如下：

	資產	負債
對銷之後的分部資產／負債	46,768,976	15,669,966
未分配：		
遞延稅項資產／負債	820,171	42,688
即期稅項資產／負債	147,310	76,750
即期借貸	—	13,498,810
非即期借貸	—	2,106,800
本公司其他資產／負債	4,256,868	29,711
總額	<u>51,993,325</u>	<u>31,424,725</u>

綜合財務報表附註

5. 分部資料(續)

按地區劃分的外界客戶的收入乃按客戶的所在地點得出。

收入按客戶所在國家分配。

收入

中國內地
海外

二零一二年	二零一一年
23,247,048	32,167,042
4,641,383	4,436,504
27,888,431	36,603,546

資產總額按資產所在地點分配。

資產總額

中國內地
海外

二零一二年	二零一一年
34,633,526	44,598,583
9,116,037	7,394,742
43,749,563	51,993,325

資本開支按資產所在地點分配。

資本開支

中國內地
海外

二零一二年	二零一一年
2,181,212	3,345,512
182,626	1,102
2,363,838	3,346,614

綜合財務報表附註

6. 按性質分類的開支

	二零一二年	二零一一年
生產物料成本(附註19)	20,282,912	27,423,047
僱員福利開支(附註8)	2,043,736	1,982,805
保修開支(附註30)	680,051	862,085
公用設施費用	593,201	616,568
攤銷土地使用權(附註15)	32,007	31,622
物業、廠房及設備折舊(附註16)	828,668	785,892
攤銷無形資產(附註18)	134,896	132,824
運輸開支	867,348	1,049,615
廣告費用	97,403	113,226
差旅及辦公開支	254,903	247,659
交易稅項	146,675	99,051
撇減存貨至可變現淨值(附註19)	89,636	207,837
核數師酬金	15,878	13,516
貿易及其他應收款項減值撥備／(轉回)(附註20(b))	67,480	(88,951)
其他開支	1,548,287	1,449,347
總額	27,683,081	34,926,143
代表：		
銷售成本	23,737,351	30,897,814
分銷成本	1,947,278	2,209,616
行政開支	1,998,452	1,818,713
總額	27,683,081	34,926,143

綜合財務報表附註

7. 其他收益－淨額

	二零一二年	二零一一年
以公允價值計量且其變動計入當期損益 的金融資產公允價值變動虧損	(176)	(188)
出售廢料	160,896	204,576
政府補助(a)	427,861	97,354
投資物業的公允價值變動收益／(損失)(附註17)	25,977	(3,729)
出售物業、廠房及設備(虧損)／收益	(10,107)	2,617
處置投資性房地產虧損	(8,865)	—
外匯匯兌(損失)／收益－淨額	(1,519)	56,120
其他	38,185	9,152
總額	632,252	365,902

(a) 政府補助是多個政府機構給予本集團的搬遷補償，以及對研發、開拓海外市場活動的補貼和其他激勵。

8. 僱員福利開支

	二零一二年	二零一一年
薪金、工酬及花紅	1,523,496	1,507,234
退休金計劃供款	210,558	204,049
離職福利(附註29(a))	550	960
退任後福利(附註29(b))	210	270
醫療保險計劃(附註29(c))	110	100
房屋津貼	102,865	94,850
其他福利開支	205,947	175,342
總額(附註6)	2,043,736	1,982,805

綜合財務報表附註

9. 財務費用－淨額

	二零一二年	二零一一年
利息開支：		
－銀行借貸	615,479	747,344
－應收票據貼現	16,361	33,793
	631,840	781,137
融資活動外匯匯兌收益淨額	—	(1,122)
財務費用	631,840	780,015
財務收入		
－銀行存款的利息收入	(114,676)	(202,677)
財務費用－淨額	517,164	577,338

綜合財務報表附註

10. 稅項

(a) 所得稅費用

本公司及中國重汽(香港)國際資本有限公司須就其年內的估計應課稅溢利按稅率16.5%(二零一一年：16.5%)繳納香港利得稅。此外，本公司被認定為中國居民企業，因此須按25%的企業所得稅率繳納中國企業所得稅(二零一一年：25%)。

海外溢利稅項則根據本集團經營業務的國家的現行稅率按年內的估計應課稅溢利計算。

中國重汽集團濟南動力有限公司及中國重汽集團杭州發動機有限公司已於二零一一年被認定為高新技術企業，中國重汽集團濟南複強動力有限公司已於二零一二年被認定為高新技術企業。根據中國企業所得稅法(「企業所得稅法」)有關高新技術企業的稅務優惠，該等公司可獲三年內享受企業所得稅率為15%的企業所得稅率。

根據企業所得稅法有關西部開發的稅務優惠，中國重汽集團重慶燃油噴射系統有限公司、中國重汽集團柳州運力專用汽車有限公司、中國重汽集團成都王牌商用車有限公司、南充重汽王牌順城機械有限公司、四川重汽王牌興城液壓件有限公司及中國重汽集團綿陽專用汽車有限公司按15%的企業所得稅率繳稅。

餘下附屬公司須按25%的企業所得稅率繳納中國企業所得稅(二零一一年：25%)。

於綜合全面收益表內扣除的所得稅費用金額相當於：

	二零一二年	二零一一年
即期稅項：		
– 香港利得稅	7,825	1,473
– 中國企業所得稅	195,798	278,869
即期稅項總額	203,623	280,342
遞延稅項(附註27(b))	(54,666)	17,303
所得稅費用	148,957	297,645

10. 稅項(續)

(a) 所得稅費用(續)

本集團除稅前溢利的稅項與使用適用於合併實體溢利的加權平均稅率計算的理論金額有下列不同：

	二零一二年	二零一一年
除稅前溢利	320,438	1,465,967
按有關地區溢利以適用稅率計算的稅項	78,790	364,992
稅項影響：		
若干附屬公司稅務優惠	(7,665)	(28,021)
毋須課稅收入	(1,953)	(1,394)
不可扣稅開支	44,613	39,221
稅務虧損但遞延稅項資產尚未確認	69,378	5,481
研發開支的加計扣除	(35,677)	(44,960)
若干附屬公司由於稅率變化導致遞延稅項重估	1,471	(37,674)
所得稅費用	148,957	297,645

於二零一二年十二月三十一日，本集團有未確認稅務虧損約人民幣302,824,000元(2011年：人民幣15,847,000元)，可結轉以抵銷未來的應課稅收入並將於五年內到期。

(b) 營業稅及相關稅項

目前本集團的若干公司須按已收取及應收取服務費收入的3%至5%繳納營業稅。此外，本集團須分別按應付營業稅的7%及4%繳納城建稅(「城建稅」)及教育費附加(「教育費附加」)。

(c) 增值稅及相關稅項

目前本集團的若干公司須繳交銷項增值稅，一般按產品售價的17%計算。之前購買原材料或半製成品所支付的進項稅額可以抵銷銷項增值稅，以釐定應付增值稅的淨額。附屬公司亦須分別按應付增值稅淨額的7%及4%繳納城建稅及教育費附加。

綜合財務報表附註

11. 董事及高級管理人員的酬金

(a) 董事薪酬

(i) 各本公司董事(「董事」)的薪酬載列如下：

截至二零一二年

十二月三十一日止年度：

董事姓名

馬純濟先生
 蔡東先生
 韋志海先生
 王浩濤先生
 童金根先生
 王善坡先生
 高定貴先生
 孔祥泉先生 (aa)
 Georg Pachta-Reyhofen 博士
 Anders Olof Nielsen 先生
 Jörg Astalosch 先生
 邵奇惠教授
 林志軍博士
 歐陽明高教授
 胡正寰教授
 陳正先生
 李羨雲先生
 Jörg Schwitalla 先生
 Lars Wrebo 先生

	袍金、薪金		僱主對退休金	
	及花紅	其他福利	計劃供款	總額
馬純濟先生	456	20	—	476
蔡東先生	437	20	11	468
韋志海先生	382	20	—	402
王浩濤先生	366	20	11	397
童金根先生	365	20	11	396
王善坡先生	365	20	11	396
高定貴先生	505	10	19	534
孔祥泉先生 (aa)	326	20	11	357
Georg Pachta-Reyhofen 博士	120	—	—	120
Anders Olof Nielsen 先生	10	—	—	10
Jörg Astalosch 先生	10	—	—	10
邵奇惠教授	120	—	—	120
林志軍博士	120	—	—	120
歐陽明高教授	120	—	—	120
胡正寰教授	120	—	—	120
陳正先生	120	—	—	120
李羨雲先生	120	—	—	120
Jörg Schwitalla 先生	90	—	—	90
Lars Wrebo 先生	30	—	—	30

(aa) 孔祥泉先生截至二零一二年十二月三十一日止年度薪酬包括其被委任為執行董事前在本團任職財務部總經理、財務副總監的薪酬約人民幣173,000元。

11. 董事及高級管理人員的酬金(續)

(a) 董事薪酬(續)

(i) 各本公司董事(「董事」)的薪酬載列如下：(續)

截至二零一一年 十二月三十一日止年度： 董事姓名	袍金、薪金 及花紅		僱主對退休金 計劃供款		總額
		其他福利			
馬純濟先生	717	20	15		752
蔡東先生	688	29	19		736
王浩濤先生	595	29	19		643
韋志海先生	595	20	12		627
童金根先生	582	29	19		630
王善坡先生	582	29	19		630
潘慶先生	551	29	19		599
Georg Pachta-Reyhofen 博士	120	—	—		120
Jörg Schwitalla 先生	120	—	—		120
Lars Wrebo 先生	120	—	—		120
邵奇惠教授	120	—	—		120
林志軍博士	120	—	—		120
歐陽明高教授	120	—	—		120
胡正寰教授	120	—	—		120
陳正先生	120	—	—		120
李羨雲先生	120	—	—		120

(ii) 於二零一二年和二零一一年，本公司董事或高級管理人員概無放棄任何酬金，而本集團亦無就作為加入本集團的獎勵或離職補償向任何董事或高級管理人員支付任何酬金。

11. 董事及高級管理人員的酬金(續)

(b) 五名最高薪酬人士

於二零一二年，本集團最高薪酬的五位人士包括四名(二零一一年：四名)董事，而彼等的酬金已載入上文附註(a)。年內應付餘下人士的酬金如下：

	二零一二年	二零一一年
基本薪金、住房津貼及其它津貼	1,025	1,058

酬金範圍如下：

	二零一二年	二零一一年
酬金範圍(港元)		
1,000,000 港元至 1,500,000 港元	1	1

12. 本公司權益持有人應佔溢利

於本公司財務報表處理的本公司權益持有人應佔虧損約為人民幣 16,217,000 元(二零一一年：溢利人民幣 161,497,000 元)。

本公司年度溢利對賬如下：

	二零一二年	二零一一年
本公司財務報表內處理本公司權益持有者應佔(虧損)/溢利	(16,217)	161,497
附屬公司派發歸屬於上一年度溢利的期末股息，在本年內批准	152,563	125,708
本公司年度溢利及全面收益(附註 25(b))	136,346	287,205

13. 每股盈利

每股基本盈利以本公司權益持有人應佔溢利除以未計本公司購回作庫存股份持有的普通股前的年內已發行普通股加權平均數計算。

	二零一二年	二零一一年
本公司權益持有人應佔溢利	122,969	1,002,177
已發行普通股加權平均數(千股)	2,760,993	2,760,993
每股基本盈利(每股人民幣元)	0.04	0.36

於二零一二年度及二零一一年度，由於不存在可稀釋的潛在普通股，故二零一二年及二零一一年，每股稀釋盈利等於每股基本盈利。

14. 股息

- (a) 於二零一三年三月二十六日舉行的會議上，本公司董事局已建議派付截至二零一二年十二月三十一日止年度的末期股息約41,415,000港元(二零一一年：276,099,000港元)(約人民幣33,463,000元，二零一一年：人民幣225,092,000元)，相當於每股普通股0.015港元(二零一一年：0.10港元)。該項股息須待股東於應屆股東周年大會上批准。本綜合財務報表並無反映此項應付股息。
- (b) 根據企業所得稅法規定，本公司已被認定為中國居民企業並向非中國居民企業股東派發股息時需要根據特定的稅率代扣代繳企業所得稅。因此，本公司已為其非中國居民企業股東代扣二零一一年股息的企業所得稅人民幣8,087,000元(二零一零年：人民幣14,101,000元)。代扣代繳的企業所得稅已於二零一二年六月支付。

綜合財務報表附註

15. 土地使用權 – 本集團和本公司

中國內地的土地屬國有或集體所有，並無個人土地擁有權。於中國內地，土地使用權指本集團以租賃形式持有土地的權益，租期介乎35年至50年。

於香港，土地使用權指本集團以租賃持有37至872年的兩幅土地的權益。

有關地點如下：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
香港				
– 租期50年以上	16,365	16,384	16,365	16,384
– 租期介乎10至50年	17,895	18,311	—	—
香港境外				
– 租期介乎10至50年	1,429,846	1,360,079	—	—
	1,464,106	1,394,774	16,365	16,384

土地使用權預付款變動如下：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
年初賬面淨值	1,394,774	1,398,436	16,384	16,403
轉撥自物業、廠房及設備(附註16)	82,090	131,043	—	—
轉撥至投資物業的公允價值收益	—	70,710	—	—
轉撥至投資物業(附註17)	—	(239,280)	—	—
其他添置	19,249	65,487	—	—
攤銷支出(附註6)	(32,007)	(31,622)	(19)	(19)
年終賬面淨值	1,464,106	1,394,774	16,365	16,384
成本	1,602,720	1,501,381	16,467	16,467
累計攤銷	(138,614)	(106,607)	(102)	(83)
賬面淨值	1,464,106	1,394,774	16,365	16,384

綜合財務報表附註

16. 物業、廠房及設備－本集團和本公司

	樓宇	機器	傢具、裝置 及設備	車輛	在建工程	合計
本集團						
於二零一一年一月一日						
成本	3,840,520	6,103,043	262,671	209,446	1,834,248	12,249,928
累計折舊	(455,139)	(2,251,206)	(108,746)	(74,894)	—	(2,889,985)
賬面淨值	3,385,381	3,851,837	153,925	134,552	1,834,248	9,359,943
截至二零一一年十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	3,385,381	3,851,837	153,925	134,552	1,834,248	9,359,943
其他添置	3,061	152,449	16,149	14,877	3,042,504	3,229,040
轉撥	584,994	386,270	18,032	7,707	(997,003)	—
轉撥至土地使用權(附註15)	—	—	—	—	(131,043)	(131,043)
轉撥至投資物業的公允價值收益	3,771	—	—	—	—	3,771
轉撥至投資物業(附註17)	(24,458)	—	—	—	—	(24,458)
出售	(41,823)	(3,714)	(1,671)	(766)	—	(47,974)
折舊支出(附註6)	(132,794)	(603,878)	(29,470)	(19,750)	—	(785,892)
年終賬面淨值	3,778,132	3,782,964	156,965	136,620	3,748,706	11,603,387
於二零一一年十二月三十一日						
成本	4,357,478	6,624,981	291,821	227,294	3,748,706	15,250,280
累計折舊	(579,346)	(2,842,017)	(134,856)	(90,674)	—	(3,646,893)
賬面淨值	3,778,132	3,782,964	156,965	136,620	3,748,706	11,603,387
於二零一二年十二月三十一日						
年初賬面淨值	3,778,132	3,782,964	156,965	136,620	3,748,706	11,603,387
其他添置	32,020	87,127	14,891	4,170	2,018,122	2,156,330
轉撥	347,690	679,232	5,674	9,043	(1,041,639)	—
轉撥至土地使用權(附註15)	—	—	—	—	(82,090)	(82,090)
出售	(10,573)	(1,898)	(60)	(563)	—	(13,094)
折舊支出(附註6)	(151,846)	(624,443)	(31,845)	(20,534)	—	(828,668)
年終賬面	3,995,423	3,922,982	145,625	128,736	4,643,099	12,835,865
於二零一二年十二月三十一日						
成本	4,722,014	7,395,967	311,192	238,307	4,643,099	17,310,579
累計折舊	(726,591)	(3,472,985)	(165,567)	(109,571)	—	(4,474,714)
賬面淨值	3,995,423	3,922,982	145,625	128,736	4,643,099	12,835,865

綜合財務報表附註

16. 物業、廠房及設備－本集團和本公司(續)

	樓宇	傢具、裝置 及設備	合計
本公司			
於二零一一年一月一日			
成本	813	31	844
累計折舊	(139)	(23)	(162)
賬面淨值	674	8	682
截至二零一一年十二月三十一日止年度			
年初賬面淨值	674	8	682
添置	—	8	8
折舊支出	(41)	(6)	(47)
年終賬面淨值	633	10	643
於二零一一年十二月三十一日			
成本	813	39	852
累計折舊	(180)	(29)	(209)
賬面淨值	633	10	643
截至二零一二年十二月三十一日止年度			
年初賬面淨值	633	10	643
添置	—	11	11
折舊支出	(40)	(6)	(46)
年終賬面淨值	593	15	608
於二零一二年十二月三十一日			
成本	813	50	863
累計折舊	(220)	(35)	(255)
賬面淨值	593	15	608

16. 物業、廠房及設備－本集團和本公司(續)

(a) 本集團的物業、廠房及設備的折舊已自綜合全面收益表扣除如下：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
銷售成本	713,203	594,978	—	—
分銷成本	2,858	999	—	—
行政開支	112,607	189,915	46	47
	828,668	785,892	46	47

(b) 已資本化為物業、廠房及設備的借貸成本如下：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
資本化借貸成本	109,277	57,455	—	—
平均資本化比率	6.21%	5.70%	—	—

(c) 於二零一二年十二月三十一日，本集團現正為賬面值為人民幣58,427,000元(二零一一年：人民幣69,712,000元)的樓宇辦理房屋所有權證。於本財務報表獲批准日期，辦理工作仍在進行當中。董事認為可於二零一三年十二月三十一日前完成辦理工作。

綜合財務報表附註

17. 投資物業—本集團

	2012	2011
於一月一日	266,501	6,492
轉撥自物業、廠房及設備(附註16)	—	24,458
轉撥自土地使用權(附註15)	—	239,280
直接添置	182,616	—
出售	(260,340)	—
公允價值變動收益/(虧損)(附註7)	25,977	(3,729)
於十二月三十一日	214,754	266,501

投資物業位於香港，租期介乎10年至50年，按照二零一二年十二月三十一日的公允價值(按獨立專業合資格估值師達信風險管理及保險服務(香港)有限公司釐定的市值)列賬。

投資物業於二零一二年十二月三十一日信息載列如下：

a) 光明台

地址：香港大坑道7號光明台2座1層A室

地段：內地段8731

用途：住宅

b) 信德中心

地址：香港干諾道中168-200號信德中心西座23層2302-2303室及31層3101-3105室

地段：內地段8517

用途：辦公室

17. 投資物業—本集團(續)

於二零一二年，已出售投資物業信息載列如下：

- a) 貝沙灣5號洋房
地址：香港南區貝沙灣徑貝沙灣5期5號洋房
地段：內地段 8969
用途：住宅

下列款項已於綜合全面收益表中確認：

	二零一二年	二零一一年
租金收入	2,896	1,233

根據不可撤銷經營租賃項下的未來最少應收租金總額如下：

	二零一二年	二零一一年
一年以內	2,253	3,196

綜合財務報表附註

18. 無形資產－本集團

無形資產主要指收購專利技術及計算機軟件的成本。有關變動如下：

	專利技術	計算機軟件	合計
於二零一一年一月一日			
成本	849,646	40,637	890,283
累計攤銷	(121,799)	(7,391)	(129,190)
賬面淨值	727,847	33,246	761,093
截至二零一一年十二月三十一日止年度			
年初賬面淨值	727,847	33,246	761,093
其他添置	39,582	12,505	52,087
處置	—	(4,389)	(4,389)
攤銷支出(附註6)	(127,952)	(4,872)	(132,824)
年終賬面淨值	639,477	36,490	675,967
於二零一一年十二月三十一日			
成本	889,228	48,772	938,000
累計攤銷	(249,751)	(12,282)	(262,033)
賬面淨值	639,477	36,490	675,967
截至二零一二年十二月三十一日止年度			
年初賬面淨值	639,477	36,490	675,967
其他添置	1,469	4,174	5,643
攤銷支出(附註6)	(130,121)	(4,775)	(134,896)
年終賬面淨值	510,825	35,889	546,714
於二零一二年十二月三十一日			
成本	890,697	52,826	943,523
累計攤銷	(379,872)	(16,937)	(396,809)
賬面淨值	510,825	35,889	546,714

綜合財務報表附註

18. 無形資產－本集團(續)

- (a) 本集團的無形資產攤銷已自綜合全面收益表行政開支中扣除。
- (b) 不符合資本化條件的研究支出及開發支出，已於產生時列作開支。自綜合全面收益表扣除的開支總額約為人民幣480,603,000元(二零一一年：人民幣445,903,000元)。

19. 存貨－本集團

	二零一二年	二零一一年
原材料	1,488,440	2,074,055
在製品	836,871	693,201
製成品－總成及零部件	319,129	719,734
製成品－卡車	5,171,327	6,977,391
	7,815,767	10,464,381
減：撇減存貨至可變現淨值	(255,236)	(271,645)
	7,560,531	10,192,736

已確認為開支並計入綜合全面收益表的存貨成本分析如下：

	二零一二年	二零一一年
生產物料成本(附註6)	20,282,912	27,423,047
撇減存貨至可變現淨值(附註6)	89,636	207,837
	20,372,548	27,630,884
代表：		
銷售成本	20,357,154	27,615,196
行政開支	15,394	15,397
分銷成本	—	291
	20,372,548	27,630,884

於二零一二年十二月三十一日，用於抵押擔保借貸的存貨金額為人民幣800,000,000元(二零一一年：無)。

綜合財務報表附註

20. 貿易、其他應收款項及其他流動資產－本集團和本公司

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
非流動				
其他應收款項	363,791	131,647	—	—
減：其他應收賬款減值撥備	(3,470)	(1,316)	—	—
其他應收款項－淨額	360,321	130,331	—	—
流動				
應收賬款	5,613,024	4,604,431	—	—
減：應收賬款減值撥備	(174,196)	(120,614)	—	—
應收賬款－淨額	5,438,828	4,483,817	—	—
應收票據	6,257,560	8,573,653	—	—
貿易應收款項－淨額	11,696,388	13,057,470	—	—
其他應收款項	1,338,120	1,019,484	—	59
減：其他應收賬款減值撥備	(18,360)	(11,900)	—	—
其他應收款項－淨額	1,319,760	1,007,584	—	59
應收利息	12,049	34,540	685	452
除預付款項外的貿易及其他應收款項	13,028,197	14,099,594	685	511
預付款項	412,945	876,398	23	89,526
所得稅以外的預付稅項	398,256	419,709	—	—
預付的所得稅款	91,126	147,310	—	—
貿易、其他應收款項及其他流動資產－淨額	13,930,524	15,543,011	708	90,037

(a) 於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，本集團的除預付款項外的貿易及其他應收款項的賬面值與其公允價值相若。

20. 貿易、其他應收款項及其他流動資產－本集團和本公司(續)

(b) 貿易及其他應收款項撥備變動如下：

	本集團	
	二零一二年	二零一一年
期初金額	133,830	229,510
應收款項減值撥備／(轉回)(附註6)	67,480	(88,951)
年度撤銷應收款項為不可收回項目	(5,284)	(6,729)
期末金額	196,026	133,830

計入綜合全面收益表的行政開支的應收款項減值撥備約人民幣67,480,000元(二零一一年：應收款項減值轉回約人民幣88,951,000元)。

(c) 貿易應收款項－淨額於各結算日的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一二年	二零一一年
三個月內	8,228,007	7,815,859
三個月至六個月	2,770,116	4,709,078
六個月至十二個月	295,447	258,114
一年至兩年	340,188	228,532
兩年至三年	58,743	43,053
三年以上	3,887	2,834
	11,696,388	13,057,470

本集團信貸政策一般規定客戶在訂貨時支付若干訂金，並於交付前以現金或銀行票據(期限通常為三至六個月，相當於授予以銀行票據付款的客戶之信貸期)悉數支付購買價。介乎六個月以內的信貸期乃授予擁有良好還款記錄的客戶。

於二零一二年十二月三十一日，為數約人民幣1,171,812,000元(二零一一年：人民幣798,765,000元)的應收賬款以海外第三方發出的若干信用証作擔保。概無就該等於二零一二年及二零一一年十二月三十一日的應收賬款作出撥備。

綜合財務報表附註

20. 貿易、其他應收款項及其他流動資產 – 本集團和本公司(續)

(d) 由於本集團擁有眾多客戶，故並無有關貿易應收款項的信貸集中風險。

(e) 應收票據分析如下：

	本集團	
	二零一二年	二零一一年
關聯方發出的銀行承兌匯票	3,350	8,480
第三方發出的銀行承兌匯票	6,222,210	8,543,772
關聯方發出的商業承兌匯票	—	900
第三方發出的商業承兌匯票	32,000	20,501
	6,257,560	8,573,653

計入上文所示應收票據的關聯方發出應收票據如下：

	本集團	
	二零一二年	二零一一年
銀行承兌匯票		
中國重汽集團青島重工有限公司	1,850	3,610
中國重汽集團大同齒輪有限公司	1,300	3,920
中國重型汽車集團泰安五嶽專用汽車有限公司	200	550
中國重汽集團濟南投資有限公司	—	400
	3,350	8,480
商業承兌匯票		
中國重汽集團濟南專用車有限公司	—	900

計入上文所示應收票據內的已背書商業承兌匯票如下：

	本集團	
	二零一二年	二零一一年
已背書商業承兌匯票		
— 關聯方發出	—	900

20. 貿易、其他應收款項及其他流動資產—本集團和本公司(續)

(f) 應收賬款、應收票據、其他應收款項及應收利息的信貨質量如下：

(i) 尚未逾期亦未減值的應收賬款、應收票據、其他應收款項及應收利息

尚未逾期亦未減值的金融資產的信貨質量可按金融資產的類別並參考對方拖欠比率的過往資料評估。本集團將應收賬款，應收票據、其他應收款項及應收利息歸入下列類別：

- a) 第1類—由大型國有銀行擔保還款的銀行承兌票據及應收利息；
- b) 第2類—由相應發行人擔保還款的商業承兌票據；和
- c) 第3類—由過往並無拖欠記錄的客戶或其他對應方結欠的應收賬款及其他應收款項。

	二零一二年	二零一一年
第1類	6,237,609	8,586,792
第2類	32,000	21,401
第3類	6,421,824	4,859,041
	12,691,433	13,467,234

(ii) 於二零一二年十二月三十一日，概無已逾期但未減值的應收賬款、應收票據、其他應收款項及應收利息(二零一一年：無)。

(iii) 已減值應收款項

於二零一二年十二月三十一日，已減值的應收賬款分析如下：

	二零一二年	二零一一年
應收賬款及其他應收款項	939,753	896,521
減：減值撥備	(196,026)	(133,830)
	743,727	762,691

已減值應收款項主要與還款能力存疑的個別客戶有關。據評估所得，預期可回收部分應收款項。

綜合財務報表附註

20. 貿易、其他應收款項及其他流動資產－本集團和本公司(續)

(g) 本集團除預付款項外的貿易及其他應收款項以下列貨幣列值：

	二零一二年	二零一一年
人民幣	12,001,547	13,129,926
美元	1,167,988	835,695
歐元	218,144	263,652
港幣	839	652
	13,388,518	14,229,925

(h) 於報告日期承受的最大信貸風險為上述各類別的應收款項賬面值。

(i) 於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，其他應收款主要為本集團財務分部對第三方發放的按照共同商定的利率計息的貸款。

21. 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產－本集團

	本集團	
	二零一二年	二零一一年
上市證券		
－權益證券	1,489	5,221

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產的公允價值變動已記錄於綜合全面收益表內「其他收益－淨額」。

所有股本證券的公允價值均以活躍市場現行買入價為基準。

22. 定期存款－本集團和本公司

本公司於二零一二年十二月三十一日在香港知名中資銀行存放超過三個月人民幣64,000,000元的定期存款(二零一一年：無)。

23. 受限制現金－本集團和本公司

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
以人民幣列值的受限制現金	894,215	1,692,105	—	6,194
以歐元列值的受限制現金	—	62,648	—	62,648
	894,215	1,754,753	—	68,842

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，按性質分類的受限制現金如下：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
發行銀行承兌匯票的押金	224,254	731,170	—	—
發行信用證的押金	175,816	286,791	—	68,842
質押銀行借貸的抵押品	—	20,504	—	—
確認業務的抵押品	—	2,492	—	—
消費信貸的抵押品	20,335	—	—	—
法定儲備存款(a)	473,810	713,796	—	—
	894,215	1,754,753	—	68,842

(a) 本集團須在中國人民銀行存入法定存款以供接受存款、貼現票據及提供委託貸款及委託投資服務。該法定存款按中國重汽財務有限公司的存款金額計算。

綜合財務報表附註

24. 現金及現金等價物－本集團和本公司

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
庫存現金	249	506	3	3
原到期日超過三個月的定期存款 (a)	978,000	1,901,005	—	—
短期銀行存款 (b)	3,996,713	7,675,367	155,301	117,825
現金及現金等價物	4,974,962	9,576,878	155,304	117,828
以下列貨幣列值：				
－人民幣	4,764,222	9,395,786	153,916	116,013
－港元	103,187	30,859	1,382	224
－美元	99,997	129,302	—	21
－英鎊	3,893	10,770	—	—
－歐元	3,657	10,146	4	1,568
－其他	6	15	2	2
	4,974,962	9,576,878	155,304	117,828

(a) 到期日超過三個月的定期存款的加權平均實際年利率為2.79%(二零一一年：3.20%)。由於該部分定期存款在所需要時，短期內即可支取，並且沒有違約罰款，董事認為該定期存款為活期性質，應被分類為現金及現金等價物。

(b) 到期日介乎一至三個月的短期銀行存款的加權平均實際年利率為0.82%(二零一一年：1.17%)。

本集團以人民幣列值的現金及現金等價物大部分存入中國內地的銀行內。兌換此等以人民幣列值的金額為外幣須遵守中國政府規定的外匯控制規則及規例。

24. 現金及現金等價物－本集團和本公司(續)

(c) 銀行現金的信貸質量

本集團將其銀行現金歸入下列類別：

- i) 第一類－大型國際銀行；及
- ii) 第二類－中國知名銀行。

管理層認為涉及存於財務機構的銀行結餘及存款的信貸風險相對輕微，每一個對方銀行均具有高信貸評級或為大型中國國有銀行和信譽良好的中國上市銀行。

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
第一類	67,826	137,649	—	—
第二類	4,906,887	9,438,723	155,301	117,825
	4,974,713	9,576,372	155,301	117,825

25. 權益

(a) 股本

法定和已發行股本

本公司每股面值0.10港元的法定普通股的總數為100,000百萬股。

已發行已繳足款股份

	二零一二年		二零一一年	
	股數	金額	股數	金額
於一月一日及十二月三十一日	2,760,993,339	261,489	2,760,993,339	261,489

綜合財務報表附註

25. 權益(續)

(b) 本公司權益

本公司權益年度變動詳情如下：

	股本	股份溢價	資本購回 儲備	保留盈利	總計
於二零一一年一月一日	261,489	16,444,600	10,935	631,445	17,348,469
年內全面收益(附註12)	—	—	—	287,205	287,205
二零一零年年度股息，已付	—	—	—	(415,981)	(415,981)
於二零一一年十二月三十一日	261,489	16,444,600	10,935	502,669	17,219,693
於二零一二年一月一日	261,489	16,444,600	10,935	502,669	17,219,693
年內全面收益(附註12)	—	—	—	136,346	136,346
二零一一年年度股息，已付	—	—	—	(225,092)	(225,092)
於二零一二年十二月三十一日	261,489	16,444,600	10,935	413,923	17,130,947

25. 權益(續)

(c) 本集團的儲備

本集團其他資本儲備是由重組相關的資產捐贈和與中國重汽的交易所產生的儲備。

本集團的法定儲備全部為中國附屬公司法定儲備的總額。根據中國法規及中國註冊的附屬公司(「中國附屬公司」)的組織章程細則，於每年分派溢利前，中國附屬公司須把根據中國會計法規釐定的年度法定溢利(經抵銷任何過往年度虧損後)的10%撥入法定儲備。當該儲備結餘達股本的50%，任何進一步撥款屬任意取決。法定儲備可用於抵銷過往年度的虧損或發行紅股。然而，於發行紅股後，該法定儲備不得少於該實體股本的25%。

本集團的合併儲備指被收購附屬公司的股份或股本的名義價值與本公司根據重組就互換該等股份發行的股份的名義價值以及重組后進行收購支付的對價的差額。

綜合財務報表附註

26. 借貸－本集團和本公司

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
非流動				
長期銀行借貸－無抵押	3,827,829	2,106,800	2,147,730	—
人民幣債券－無抵押(a)	1,791,159	—	1,791,159	—
	5,618,988	2,106,800	3,938,889	—
流動				
長期銀行借貸，流動部分－無抵押	1,366,700	26,700	540,000	—
人民幣債券－無抵押(b)	—	2,693,586	—	2,693,586
	1,366,700	2,720,286	540,000	2,693,586
短期銀行借貸				
－有抵押(c)	800,000	20,000	—	—
－無抵押	3,221,547	10,758,524	—	—
	4,021,547	10,778,524	—	—
	5,388,247	13,498,810	540,000	2,693,586
借貸總額	11,007,235	15,605,610	4,478,889	2,693,586

- (a) 於二零一二年八月一日，本公司發行到期日為二零一四年八月的額度為人民幣1,800,000,000元的債券，有效年利率為5.3%，此債券無擔保，並每半年派息一次。
- (b) 於二零一零年十月二十九日，本公司發行到期日為二零一二年十月的額度為人民幣2,700,000,000的債券，有效年利率為3.71%，此債券無擔保，並每半年派息一次。此債券已於二零一二年十月全部償還。
- (c) 於二零一二年十二月三十一日，銀行借貸中約有人民幣800,000,000元以存貨(附註19)作抵押(二零一一年：人民幣20,000,000元以銀行存款(附註23)作抵押)。

26. 借貸－本集團和本公司(續)

(d) 本集團及本公司借貸須於以下期間償還：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
一年內	5,388,247	13,498,810	540,000	2,693,586
一至兩年	5,538,888	1,200,000	3,938,889	—
兩至五年	80,100	906,800	—	—
	11,007,235	15,605,610	4,478,889	2,693,586

(e) 本集團及本公司借貸的賬面值以下列貨幣列值：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
人民幣	11,007,235	15,605,610	4,478,889	2,693,586

(f) 各結算日的加權平均實際年利率載列如下：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
人民幣	5.64%	5.07%	4.42%	3.71%

以人民幣列值的銀行借貸的利率參考中國人民銀行宣佈的基準利率定期作出調整。

(g) 本集團及本公司須承受利率變動風險及有合約利率重新計價日的借貸如下：

	本集團		本公司	
	二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
六個月內	4,168,246	5,745,224	540,000	—
六至十二個月	920,000	5,060,000	—	—
一至五年	4,127,830	2,106,800	2,147,730	—
	9,216,076	12,912,024	2,687,730	—

綜合財務報表附註

26. 借貸－本集團和本公司(續)

(h) 流動借貸的賬面值與其公允價值相若。非流動借貸的賬面值與公允價值載列如下：

	二零一二年	二零一一年
賬面值	5,618,988	2,106,800
公允價值	5,534,604	2,059,911

非流動借貸的公允價值乃按貼現現金流量法，使用本集團於各結算日可取得條款及性質大致相同的金融工具的市場利率估計。

(i) 本集團的未提取借貸融資額度如下：

	二零一二年	二零一一年
淨流動率		
－於一年內到期	3,562,994	3,249,301

27. 遞延所得稅－本集團

(a) 金額如下：

	二零一二年	二零一一年
遞延稅項資產：		
－於12個月後可轉回的遞延稅項資產	496,843	389,597
－於12個月內可轉回的遞延稅項資產	384,113	430,574
	880,956	820,171
遞延稅項負債：		
－於12個月後可轉回的遞延稅項負債	(34,851)	(28,023)
－於12個月內可轉回的遞延稅項負債	(13,956)	(14,665)
	(48,807)	(42,688)
遞延稅項資產－淨值	832,149	777,483

27. 遞延所得稅－本集團(續)

(b) 遞延所得稅資產－淨額的總變動如下：

	二零一二年	二零一一年
於一月一日	777,483	807,076
計入／(扣自)綜合全面收益表(附註10(a))	54,666	(17,303)
直接扣自權益	—	(12,290)
於十二月三十一日	832,149	777,483

(c) 不考慮同一稅務司法權區內抵銷，則年內遞延稅項資產及負債的總變動如下：

遞延稅項資產	資產減值	退休金及其他 退任後福利		未變現 溢利	預提費用 及撥備	稅項重估	遞延收益	稅務虧損	其他	總計
於二零一一年一月一日	78,330	9,050	285,720	216,335	118,769	106,057	15,216	12,787	842,264	
計入／(扣自) 綜合全面收益表	19,355	(2,310)	(88,901)	(1,249)	(5,874)	(4,003)	62,290	(1,401)	(22,093)	
於二零一一年 十二月三十一日 和於二零一二年一月一日	97,685	6,740	196,819	215,086	112,895	102,054	77,506	11,386	820,171	
計入／(扣自) 綜合全面收益表	4,099	(858)	(51,542)	(43,015)	(9,790)	(9,745)	170,879	757	60,785	
於二零一二年 十二月三十一日	101,784	5,882	145,277	172,071	103,105	92,309	248,385	12,143	880,956	

綜合財務報表附註

27. 遞延所得稅－本集團(續)

(c) 不考慮同一稅務司法權區內抵銷，則年內遞延稅項資產及負債的總變動如下：(續)

遞延所得稅負債	加速稅項折舊	公允價值收益	稅項重估	總計
於二零一一年一月一日	(1,634)	(31,985)	(1,569)	(35,188)
(扣自)／計入綜合全面收益表	(34)	3,255	1,569	4,790
直接扣自權益	—	(12,290)	—	(12,290)
於二零一一年十二月三十一日	(1,668)	(41,020)	—	(42,688)
扣自綜合全面收益表	(2,729)	(3,390)	—	(6,119)
於二零一二年十二月三十一日	(4,397)	(44,410)	—	(48,807)

綜合財務報表附註

28. 貿易、其他應付款項及其他流動負債－本集團

	二零一二年	二零一一年
貿易應付款項及應付票據	6,445,515	9,180,233
預收客戶賬款	1,319,853	2,452,927
預提費用	416,395	573,905
應付員工福利及薪金	194,907	215,214
所得稅以外稅項負債	151,477	204,363
其他應付款項	2,190,649	1,074,820
	10,718,796	13,701,462

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，貿易應付款項及應付票據的賬齡分析如下：

	二零一二年	二零一一年
三個月內	5,168,978	4,830,401
三個月至六個月	1,231,132	4,240,625
六個月至十二個月	25,297	92,723
一年至兩年	13,032	6,955
兩年至三年	5,595	1,618
三年以上	1,481	7,911
	6,445,515	9,180,233

本集團貿易應付款項及應付票據和其他應付款項的賬面值以下列貨幣列值：

	二零一二年	二零一一年
人民幣	7,677,213	9,994,107
美元	236,992	241,512
歐元	7,054	18,576
港幣	1,047	858
英鎊	937	—
	7,923,243	10,255,053

綜合財務報表附註

29. 離職福利及退任後福利－本集團

	二零一二年	二零一一年
離職福利(a)	15,280	22,330
退任後福利(b)	5,810	6,390
退任後醫療保險計劃(c)	1,490	2,090
	22,580	30,810

(a) 於綜合全面收益表內確認的離職福利如下：

	二零一二年	二零一一年
離職福利，計入員工成本(附註8)	550	960

(b) 於綜合資產負債表確認的退任後福利金額按下列各項釐定：

	二零一二年	二零一一年
福利計劃的現值	7,450	8,070
未確認精算虧損	(1,640)	(1,680)
綜合資產負債表的負債	5,810	6,390

於綜合資產負債表內確認的退任後福利變動如下：

	二零一二年	二零一一年
年初	6,390	6,950
總開支(利息費用)(附註8)	210	270
已付福利	(790)	(830)
年終	5,810	6,390

29. 離職福利及退任後福利－本集團(續)

(c) 於綜合資產負債表內確認的醫療保險計劃的金額按下列各項釐定：

	二零一二年	二零一一年
福利計劃的現值	1,980	2,490
未確認精算虧損	(490)	(400)
綜合資產負債表的負債	1,490	2,090

於綜合資產負債表內確認的醫療保險計劃的變動如下：

	二零一二年	二零一一年
年初	2,090	2,680
總開支(利息費用)(附註8)	110	100
已付福利	(710)	(690)
年終	1,490	2,090

(d) 上述責任由獨立精算公司使用預計單位貸記法精算釐定。

於評估該等責任時所使用的重大精算假設如下：

(i) 所採納的折現率及所採納的薪酬增幅：

	二零一二年	二零一一年
退任後福利及醫療保險計劃折現率	3.25%	3.50%
平均薪酬增幅	10% to 12%	10% to 12%

(ii) 死亡率：中國居民的平均預期壽命加兩年。

綜合財務報表附註

30. 其他負債撥備－本集團

	法律索償	產品保修	合計
於二零一一年一月一日	3,030	539,125	542,155
額外撥備(附註6)	—	862,085	862,085
年內已動用	(3,030)	(922,936)	(925,966)
於二零一一年十二月三十一日和於二零一二年一月一日	—	478,274	478,274
額外撥備(附註6)	—	680,051	680,051
年內已動用	—	(854,132)	(854,132)
於二零一二年十二月三十一日	—	304,193	304,193

31. 遞延收益－本集團

於二零一二年十二月三十一日，遞延收益代表與資產相關的政府補助約人民幣394,383,000元(二零一一年：約人民幣605,052,000元)。

綜合財務報表附註

32. 綜合現金流量表附註

(a) 經營業務所用的現金

	二零一二年	二零一一年
除所得稅前溢利	320,438	1,465,967
就下列項目作出調整：		
— 貿易及其他應收款項減值撥備／(轉回)(附註6及附註20(b))	67,480	(88,951)
— 折舊(附註16)	828,668	785,892
— 攤銷(附註15及附註18)	166,903	164,446
— 撇減存貨至可變現淨值(附註6及附註19)	89,636	207,837
— 出售物業、廠房及設備損失／(收益)(附註7及附註(b))	10,107	(2,617)
— 出售投資物業損失(附註7)	8,865	—
— 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產公允價值變動損失(附註7)	176	188
— 投資物業的公允價值變動(收益)／損失(附註17)	(25,977)	3,729
— 利息收入(附註9)	(114,676)	(202,677)
— 利息開支(附註9)	631,840	781,137
— 融資活動外匯匯兌收益(附註9)	—	(1,122)
— 現金外匯匯兌(收益)／損失	(755)	48,773
	1,982,705	3,162,602
營運資本變動(不包括收購及合併的匯兌差額的影響)：		
— 存貨	2,542,569	2,981,262
— 貿易、其他應收款項及應收關聯方款項	(8,407)	(2,896,914)
— 受限制現金	840,034	313,491
— 貿易、其他應付款項及應付關聯方款項	(3,443,600)	(3,270,279)
— 其他負債撥備	(174,081)	(63,881)
— 離職及退任後福利	(8,230)	(9,030)
經營業務產生的現金	1,730,990	217,251

綜合財務報表附註

32. 綜合現金流量表附註(續)

(b) 於綜合現金流量表內，出售物業、廠房及設備的所得款項包括：

	二零一二年	二零一一年
賬面淨值(附註16)	13,094	47,974
出售物業、廠房及設備(損失)/收益(附註7及附註(a))	(10,107)	2,617
扣除應付款項	(193)	(44,786)
出售物業、廠房及設備的所得款項	2,794	5,805

(c) 主要非現金交易

截至二零一二年十二月三十一日，本集團以銀行承兌滙票方式購買物業、廠房及設備共計約人民幣1,509,793,000元(二零一一年：約人民幣1,777,701,000元)。

33. 或然負債及擔保

本集團在一般業務過程中擁有有關法律索償的或然負債。除附註30所述者外，董事認為並無或然負債會產生任何重大負債。

34. 承諾

(a) 資本承諾

於結算日訂約但仍未產生的資本開支如下：

	二零一二年	二零一一年
物業、廠房及設備	1,932,306	1,451,066

(b) 經營租賃承諾－作為承租人

根據不可撤銷經營租賃的未來最低租賃款項總額如下：

	二零一二年	二零一一年
一年內	45,661	35,307
一年至兩年	34,970	15,969
兩年至五年	22,968	12,767
五年以上	177	312
	103,776	64,355

(c) 應收租賃款項－作為出租人

根據不可撤銷經營租賃的應收未來最低租賃款項總額如下：

	二零一二年	二零一一年
一年內	3,910	8,911
一年至兩年	3,436	2,235
兩年至五年	6,072	5,753
五年以上	1,684	3,164
	15,102	20,063

綜合財務報表附註

35. 於附屬公司的投資及應收、應付附屬公司款項

(a) 於附屬公司的投資

	二零一二年	二零一一年
投資按成本值：		
上市投資	1,926,283	1,926,283
非上市投資	13,936,674	13,759,839
	15,862,957	15,686,122
上市投資的市值	3,431,930	3,293,043

於二零一二年十二月三十一日，本公司於下列附屬公司擁有直接或間接權益：

公司名稱	註冊成立國家/ 地點及日期/ 及經營地點(註)	法律實體類型	已發行/ 支付資本 (百萬元)	所持權益	主要業務
直接持有：					
上市－					
中國重汽集團濟南卡車股份有限公司	中國/ 一九九八年九月二十八日	股份有限公司	419.43 (人民幣)	63.78%	製造及銷售卡車及備件
非上市－					
中國重汽集團濟南動力有限公司	中國/ 二零零六年四月二十七日	有限公司	6,675.08 (人民幣)	100%	製造及再生產發動機
中國重汽集團濟南商用車有限公司	中國/ 二零零一年一月十七日	有限公司	1,871.29 (人民幣)	100%	製造及銷售卡車及備件
中國重汽集團進出口有限公司	中國/ 二零零一年十一月九日	有限公司	555 (人民幣)	100%	進口及出口卡車及備件
中國重汽集團濟南港華 進出口有限公司	中國/ 二零零五年十二月二十三日	有限公司	206 (人民幣)	100%	進口及出口重型卡車
中國重汽集團設計研究院有限公司	中國/ 一九九三年七月六日	有限公司	10.5 (人民幣)	100%	建築工程設計和技術諮詢服務

35. 於附屬公司的投資及應收、應付附屬公司款項(續)

(a) 於附屬公司的投資(續)

公司名稱	註冊成立國家/ 地點及日期/ 及經營地點(註)	法律實體類型	已發行/ 支付資本 (百萬元)	所持權益	主要業務
直接持有：(續)					
中國重汽(香港)國際資本有限公司	香港/ 二零零四年八月六日	有限公司	3,266.92 (港幣)	100%	汽車市場諮詢及策劃、進出口貿易、 資產運作及投資控股
中國重汽財務有限公司	中國/ 一九八七年十月四日	有限公司	1,033.56 (人民幣)	79.45%	收取存款、融資借款、貼現票據及 提供委託貸款、委託投資及消費信貸
間接持有：					
中國重汽集團重慶燃油噴射系統 有限公司	中國/ 一九七三年六月一日	有限公司	338.49 (人民幣)	100%	製造及銷售油泵及噴咀
中國重汽集團杭州發動機有限公司	中國/ 二零零六年四月三十日	有限公司	1,931 (人民幣)	100%	製造及再生產發動機
杭州汽發鑄造有限公司	中國/ 二零零零年十二月八日	有限公司	60 (人民幣)	100%	生產造模
中國重汽集團濟南複強動力有限公司	中國/ 一九九五年一月十四日	有限公司	51.38 (美元)	100%	生產汽車零部件及再製造發動機產品
中國重汽集團濟南橋箱有限公司	中國/ 二零零五年十二月二十六日	有限公司	646.74 (人民幣)	81.53%	製造及銷售卡車及車橋及傳輸器總成
中國重汽集團柳州運力專用汽車 有限公司	中國/ 一九八九年四月十一日	有限公司	103 (人民幣)	60%	改裝及銷售卡車及備件
濟南港豪發展有限公司	中國/ 二零零八年四月十一日	有限公司	972.90 (港幣)	100%	製造及銷售卡車及備件
杭州港杭動力系統有限公司	中國/ 二零零八年九月十七日	有限公司	60 (港幣)	100%	製造及再生產發動機
杭州港豪動力系統有限公司	中國/ 二零零八年九月十八日	有限公司	140 (港幣)	100%	製造及再生產發動機
中國重汽集團濟南港信汽車部件 有限公司	中國/ 二零零九年一月十四日	有限公司	100 (人民幣)	81.53%	研究製造及銷售備件

綜合財務報表附註

35. 於附屬公司的投資及應收、應付附屬公司款項(續)

(a) 於附屬公司的投資(續)

公司名稱	註冊成立國家/ 地點及日期/ 及經營地點(註)	法律實體類型	已發行/ 支付資本 (百萬元)	所持權益	主要業務
間接持有：(續)					
中國重汽集團湖北華威專用汽車有限公司	中國/ 二零零二年六月四日	有限公司	62.77 (人民幣)	60%	改裝及銷售卡車
中國重汽集團綿陽專用汽車有限公司	中國/ 二零零九年六月二十六日	有限公司	50 (人民幣)	100%	製造及再生產備件及銷售卡車
中國重汽集團濟南豪沃客車有限公司	中國/ 二零一零年二月二十三日	有限公司	180 (人民幣)	100%	製造及銷售客車、客車底盤和零部件
中國重汽集團濟寧商用車有限公司	中國/ 二零零五年一月十日	有限公司	300 (人民幣)	100%	製造及銷售卡車和備件
中國重汽集團濟南港豪保稅物流有限公司	中國/ 二零一零年三月二十九日	有限公司	16 (美元)	100%	倉儲服務，保稅物流服務，國內貨運代理及相關資訊諮詢，物流工程設計，汽車零部件的研發、加工、製造，貨物進出口
中國重汽集團成都王牌商用車有限公司	中國/ 二零零七年五月三十一日	有限公司	800 (人民幣)	80%	研究、製造及銷售商用車
南充重汽王牌順城機械有限公司	中國/ 二零零一年九月二十一日	有限公司	510 (人民幣)	80%	製造及銷售汽車配件、鋼材、五金、交電及工程塑料
四川重汽王牌興城液壓件有限公司	中國/ 二零零五年九月六日	有限公司	500 (人民幣)	80%	製造及銷售汽車配件、通用機械零部件、煤炭機械、五金、交電、化工產品、機電設備及金屬材料
成都王牌汽車檢測有限公司	中國/ 二零零六年八月二十二日	有限公司	0.5 (人民幣)	80%	銷售汽車零配件及機動車檢測
中國重汽集團福建海西汽車有限公司	中國/ 二零一零年十一月二十四日	有限公司	200 (人民幣)	80%	製造及再生產備件及銷售卡車以及諮詢服務

35. 於附屬公司的投資及應收、應付附屬公司款項(續)

(a) 於附屬公司的投資(續)

公司名稱	註冊成立國家/ 地點及日期/ 及經營地點(註)	法律實體類型	已發行/ 支付資本 (百萬元)	所持權益	主要業務
間接持有：(續)					
中國重汽集團杭州發動機 銷售有限公司	中國/ 二零一一年十二月十四日	有限公司	50 (人民幣)	100%	批發發動機產品及汽車零部件
中國重汽集團新疆商用車有限公司	中國/ 二零一一年七月二十九日	有限公司	40 (人民幣)	100%	研發、製造和銷售卡車零部件 (發動機除外)和卡車； 卡車售後服務；進出口業務
中國重汽集團濟南橡塑件有限公司	中國/ 二零一一年十二月十五日	有限公司	240 (人民幣)	100%	汽車零部件、工程機械(不含特種車 設備)、橡膠製品的研發、製造、 銷售、技術諮詢；機床設備維修； 工程機械租賃

註：每家附屬公司經營地點均為其註冊成立國家/地點。

(b) 應收附屬公司款項

	二零一二年	二零一一年
非流動		
給予附屬公司貸款(i)	3,940,000	—
流動		
給予附屬公司貸款，流動部分(ii)	540,000	2,680,000
應收利息	60,502	16,050
存款(iii)	13	165,284
	600,515	2,861,334

- (i) 於二零一二年十二月三十一日，給予附屬公司中國重汽集團濟南動力有限公司的貸款人民幣2,680,000,000元是無抵押、實際借貸利率為6.15%、以人民幣為單位及須於二零一四年十月二十五日償還。於二零一二年十二月三十一日，給予附屬公司中國重汽集團濟南商用車有限公司的貸款中1,260,000,000元是無抵押、實際借貸利率為4.85%、以人民幣為單位及須於二零一四年二月二十八日償還。

35. 於附屬公司的投資及應收、應付附屬公司款項(續)

(b) 應收附屬公司款項(續)

- (ii) 於二零一二年十二月三十一日，給予附屬公司中國重汽集團濟南商用車有限公司的貸款中人民幣540,000,000元是無抵押、實際借貸利率為4.85%、以人民幣為單位及須於二零一三年二月二十八日償還。
- (iii) 於二零一二年十二月三十一日，本公司於附屬公司中國重汽財務有限公司存有人民幣13,000元(二零一一年，人民幣165,284,000元)活期存款。中國重汽財務有限公司已經相關中國政府機構批准設立為專向本集團及中國重汽集團提供融資交易及向於本集團及中國重汽集團購買產品的客戶提供財務服務的授權非銀行金融機構。

(c) 應付附屬公司款項

	二零一二年	二零一一年
其他應付款	125	350

36. 關聯方交易

中國重汽(維爾京群島)有限公司，於維爾京群島註冊成立，為本集團的直接控股公司。本集團的最終控股公司為中國重型汽車集團有限公司，於中國註冊成立的公司。

關聯方為有能力在作出財務及經營決策時控制另一方或發揮重大影響力的人仕。倘某些人仕受共同控制，該等人仕亦被視為互有關聯。本集團須受中國政府控制。

根據香港會計準則第24號「關聯方披露」，其他國有資產及其附屬公司，不論中國政府直接或間接控制，均被視為本集團的關聯方(「其他國有企業」)。在此基礎上，關聯方包括中國重汽集團、其他國有企業、本集團控制和發揮重大影響力的其他企業以及本公司和中國重汽集團的關鍵管理人員及其親密家庭成員。

除綜合財務報表其他部分所載的關聯方資料外，下文載有本集團與其關聯方(不包括其他國有企業)截至二零一二年及二零一一年止年度在日常業務過程中訂立的主要關聯方交易的概要，以及於二零一二年及二零一一年十二月三十一日關聯方交易產生的結餘。

36. 關聯方交易(續)

除其他國有企業外，董事認為以下實體及人士均為本集團的關聯方。

關聯方名稱	關係性質
中國重型汽車集團有限公司	最終控股公司
中國重汽(維爾京群島)有限公司	直接控股公司
中國重汽集團青島重工有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團濟南客車有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團租賃有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團五指山灤海房地產有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團濟南投資有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重型汽車集團房地產開發公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
山東鑫海擔保有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團濟南物業有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團濟南建設有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
杭州汽車發動機廠	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
濟南汽車檢測中心	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團濟南專用車有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
中國重汽集團大同齒輪有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
濟南市天橋區鑫海小額貸款有限公司	中國重型汽車集團有限公司的附屬公司
德國曼商用車公司	德國曼商用車公司的董事也是本公司董事
中國重汽集團包頭新宏昌專用車有限公司	本公司之附屬公司之聯營公司

綜合財務報表附註

36. 關聯方交易(續)

(a) 主要關聯方交易

	二零一二年	二零一一年
銷售卡車		
中國重汽集團青島重工有限公司	63,363	176,193
中國重汽集團濟南專用車有限公司	50,078	77,276
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	12,780	15,942
中國重汽	8,675	6,171
中國重汽集團大同齒輪有限公司	5,282	1,282
中國重汽集團濟南投資有限公司	915	27,156
中國重汽集團濟南建設有限公司	114	—
中國重汽集團濟南客車有限公司	106	—
中國重汽集團租賃有限公司	77	26,114
	141,390	330,134
銷售配件		
中國重汽集團濟南投資有限公司	444,678	569,166
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	3,194	5,771
中國重汽集團大同齒輪有限公司	2,680	2,024
中國重汽集團濟南客車有限公司	2,089	10,946
中國重汽集團濟南建設有限公司	957	3,644
中國重汽集團青島重工有限公司	320	—
中國重汽集團濟南專用車有限公司	85	—
中國重汽集團濟南物業有限公司	23	21
中國重汽	—	41
	454,026	591,613
採購卡車		
中國重汽集團青島重工有限公司	380,389	409,999
中國重汽集團濟南投資有限公司	263,220	400,642
中國重汽集團濟南專用車有限公司	183,524	178,259
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	170,001	208,432
中國重汽集團包頭新宏昌專用車有限公司	49,529	135,489
德國曼商用車公司	1,342	949
	1,048,005	1,333,770

36. 關聯方交易(續)

(a) 主要關聯方交易(續)

	二零一二年	二零一一年
採購備件		
中國重汽集團大同齒輪有限公司	410,573	545,556
中國重汽集團濟南客車有限公司	96,442	140,879
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	26,115	108
中國重汽集團濟南投資有限公司	20,564	44,020
德國曼商用車公司	5,232	12,022
中國重汽集團青島重工有限公司	4,570	405
中國重汽集團濟南建設有限公司	720	16,855
中國重汽集團濟南物業有限公司	137	162
中國重汽集團濟南專用車有限公司	25	20
濟南汽車檢測中心	—	47
	564,378	760,074
銷售服務		
中國重汽集團濟南客車有限公司	1,599	2,522
中國重汽集團濟南投資有限公司	1,331	79
中國重汽集團濟南物業有限公司	983	1,393
中國重汽集團大同齒輪有限公司	888	6
中國重汽集團青島重工有限公司	315	227
中國重汽集團濟南專用車公司	17	1
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	1	—
中國重汽集團濟南建設有限公司	—	490
	5,134	4,718
採購服務		
中國重汽集團濟南物業有限公司	42,509	32,830
中國重汽	41,122	59,351
中國重汽集團濟南投資有限公司	12,740	14,930
中國重汽集團濟南建設有限公司	2,882	6,286
中國重汽集團濟南客車有限公司	621	1,558
中國重汽集團大同齒輪有限公司	509	259
濟南汽車檢測中心	176	1,884
中國重汽集團濟南專用車有限公司	91	—
	100,650	117,098

綜合財務報表附註

36. 關聯方交易(續)

(a) 主要關聯方交易(續)

	二零一二年	二零一一年
租金收入		
中國重汽集團青島重工有限公司	7,170	7,200
中國重汽集團濟南客車有限公司	2,524	3,347
濟南汽車檢測中心	631	631
	10,325	11,178
租金開支		
中國重汽	13,330	16,521
山東鑫海擔保有限公司	1,297	1,297
	14,627	17,818
購買建設服務		
中國重汽集團濟南建設有限公司	106,776	129,161
提供技術支持服務		
中國重型汽車集團房地產開發公司	3,401	—
中國重汽集團青島重工有限公司	2,720	2,000
中國重汽集團濟南專用車有限公司	2,200	200
中國重汽	1,619	5,057
中國重汽集團大同齒輪有限公司	1,050	2,125
中國重汽集團濟南投資有限公司	—	1,600
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	—	1,600
	10,990	12,582

36. 關聯方交易(續)

(a) 主要關聯方交易(續)

	二零一二年	二零一一年
吸收存款服務的利息開支		
中國重汽	1,378	600
中國重型汽車集團房地產開發公司	310	386
中國重汽集團濟南投資有限公司	159	133
中國重汽集團濟南物業有限公司	148	94
天橋區鑫海小額貸款有限公司	88	96
中國重汽集團大同齒輪有限公司	87	57
中國重汽集團青島重工有限公司	78	149
濟南汽車檢測中心	63	64
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	58	87
中國重汽集團濟南客車有限公司	43	84
中國重汽集團濟南建設有限公司	32	29
中國重汽集團濟南專用車有限公司	27	66
中國重汽集團五指山濼海房地產有限公司	15	2
山東鑫海擔保有限公司	2	26
杭州汽車發動機廠	2	1
	2,490	1,874
售賣固定資產		
中國重汽	366	—
中國重型汽車集團房地產開發公司	79	—
中國重汽集團濟南投資有限公司	2	—
中國重汽集團濟南客車有限公司	—	656
	447	656
採購固定資產		
中國重汽集團濟南投資有限公司	708	—
天橋區鑫海小額貸款有限公司	341	—
中國重汽集團濟南建設有限公司	125	—
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	—	1,450
中國重汽集團濟南專用車有限公司	—	357
中國重汽	—	29
	1,174	1,836

綜合財務報表附註

36. 關聯方交易(續)

(a) 主要關聯方交易(續)

	二零一二年	二零一一年
技術許可協議		
德國曼商用車公司	2,981	—
主要管理層酬金		
董事		
— 基本薪金、住房津貼、其它津貼及實物利益	4,406	5,697
高級管理層		
— 基本薪金、住房津貼、其它津貼及實物利益	1,025	1,058
	5,431	6,755

(b) 與關聯方結餘

	二零一二年	二零一一年
應收關聯方結餘		
貿易應收款項	9,228	14,204
預付款項	1,898	5,298
其他應收款項	1,568	—
	12,694	19,502
應付關聯方結餘		
非流動		
長期應付款項	170,069	245,741
流動		
一年內到期的長期應付款項	84,624	85,706
貿易應付款項	12,415	2,996
其他應付款項	11,179	78,400
預收款項	2,788	11,707
存款	488,931	452,232
	599,937	631,041

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，除了長期應付款和存款，應收、應付關聯方結餘是無抵押，免息，一年內償還。於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，長期應付款是無抵押，免息，五年內償還。於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，關聯方的存款是無抵押，按照商定利率計息，一年內償還。

36. 關聯方交易(續)

(b) 與關聯方結餘(續)

	二零一二年	二零一一年
貿易應收款項		
中國重汽	6,441	—
中國重型汽車集團房地產開發公司	2,787	—
中國重汽集團濟南建設有限公司	—	4,096
中國重汽集團濟南專用車有限公司	—	4,004
中國重汽集團濟南投資有限公司	—	3,200
中國重汽集團大同齒輪有限公司	—	2,125
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	—	779
	9,228	14,204
預付款項		
德國曼商用車公司	1,898	—
中國重汽集團濟南建設有限公司	—	4,730
中國重汽集團青島重工有限公司	—	538
中國重汽集團濟南投資有限公司	—	30
	1,898	5,298
其他應收款項		
德國曼商用車公司	1,511	—
中國重汽集團大同齒輪有限公司	57	—
	1,568	—
於技術許可協議下長期應付款項－德國曼商用車公司		
非流動部分	170,069	245,741
流動部分	84,624	85,706
	254,693	331,447

綜合財務報表附註

36. 關聯方交易(續)

(b) 與關聯方結餘(續)

	二零一二年	二零一一年
貿易應付款項		
中國重汽集團濟南建設有限公司	5,443	—
中國重汽集團大同齒輪有限公司	4,423	890
中國重汽集團濟南投資有限公司	1,915	—
中國重汽集團包頭新宏昌專用車有限公司	349	1,059
中國重汽集團青島重工有限公司	285	—
德國曼商用車公司	—	918
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	—	129
	12,415	2,996
其他應付款項		
中國重汽集團濟南客車有限公司	5,456	—
中國重汽集團濟南建設有限公司	2,612	75,811
中國重汽集團青島重工有限公司	1,523	524
中國重汽集團濟南專用車有限公司	628	889
中國重汽集團包頭新宏昌專用車有限公司	500	—
中國重汽集團濟南投資有限公司	250	—
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	200	700
中國重汽集團濟南物業有限公司	10	472
濟南汽車檢測中心	—	4
	11,179	78,400
預收款項		
中國重汽集團青島重工有限公司	2,234	8,549
中國重汽集團包頭新宏昌專用車有限公司	480	—
中國重汽集團五指山瀾海房地產有限公司	50	—
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	16	—
中國重汽集團租賃有限公司	8	3,158
	2,788	11,707

36. 關聯方交易(續)

(b) 與關聯方結餘(續)

	二零一二年	二零一一年
存款		
中國重汽集團濟南投資有限公司	207,168	45,523
中國重汽	204,687	336,223
中國重汽集團濟南物業有限公司	20,214	1,913
中國重型汽車集團房地產開發公司	12,967	19,873
中國重汽集團濟南專用車公司	11,688	1,222
濟南汽車檢測中心	11,158	1,581
中國重汽集團青島重工有限公司	7,313	9,150
中國重汽集團泰安五嶽專用汽車有限公司	6,972	8,409
中國重汽集團五指山濼海房地產有限公司	3,018	3
中國重汽集團大同齒輪有限公司	2,551	562
杭州汽車發動機廠	815	1
天橋區鑫海小額貸款有限公司	305	25,520
中國重汽集團濟南建設有限公司	49	572
中國重汽集團濟南客車有限公司	15	1,113
山東鑫海擔保有限公司	11	567
	488,931	452,232

除部分於技術許可協議下的長期應付款項以外，上述應收及應付關聯方款項的賬齡均在一年內。

於二零一二年十二月三十一日，尚無逾期及減值的來自於關聯方的貿易應收款項。

(c) 與其他國有企業的結餘及交易

於二零一二年和二零一一年十二月三十一日，本集團大部分的銀行存款及借貸餘額是於國有銀行存放及借貸的。本集團還與其他國有企業進行交易，包括但不限於銷售產品，購買原材料和服務。本公司董事認為，這些交易在本集團日常業務中進行。

37. 批核賬目

該等綜合財務報表於二零一三年三月二十六日獲本公司董事局批准刊發。

五年財務概要

業績

截至十二月三十一日止年度

	二零零八年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
營業額	26,000,199	27,900,781	39,656,160	36,603,546	27,888,431
除所得稅前溢利	1,299,105	1,309,022	2,054,248	1,465,967	320,438
所得稅開支	(185,909)	(292,973)	(324,733)	(297,645)	(148,957)
年度溢利	1,113,196	1,016,049	1,729,515	1,168,322	171,481
以下各方應佔：					
公司權益持有人之權益	880,774	836,759	1,480,745	1,002,177	122,969
非控制性權益	232,422	179,290	248,770	166,145	48,512
年度溢利	1,113,196	1,016,049	1,729,515	1,168,322	171,481

資產、負債和權益

於十二月三十一日

	二零零八年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
資產總額	28,302,312	39,374,871	53,909,618	51,993,325	43,749,563
負債總額	15,858,580	21,198,022	34,149,547	31,424,725	23,294,451
權益總額	12,443,732	18,176,849	19,760,071	20,568,600	20,455,112
以下各方應佔：					
公司權益持有人之權益	11,305,492	16,893,017	18,127,378	18,749,639	18,649,102
非控制性權益	1,138,240	1,283,832	1,632,693	1,818,961	1,806,010
權益總額	12,443,732	18,176,849	19,760,071	20,568,600	20,455,112

本集團於二零一零年五月從中國重汽收購中國重汽集團濟寧商用車有限公司(「濟寧商用車」)的100%股權。由於本集團及濟寧商用車在業務合併前後均為中國重汽共同控制，故收購濟寧商用車視為共同控制下的業務合併。因此，濟寧商用車的資產及負債需以原賬面值計入本集團綜合財務報表內，猶如濟寧商用車一直為本集團一部分。二零零九年至二零一零年的年度綜合財務報表已重列而二零零八年的年度綜合財務報表並沒有重列。



中国重汽
SINOTRUK